Edición especial

VEA

$ 450

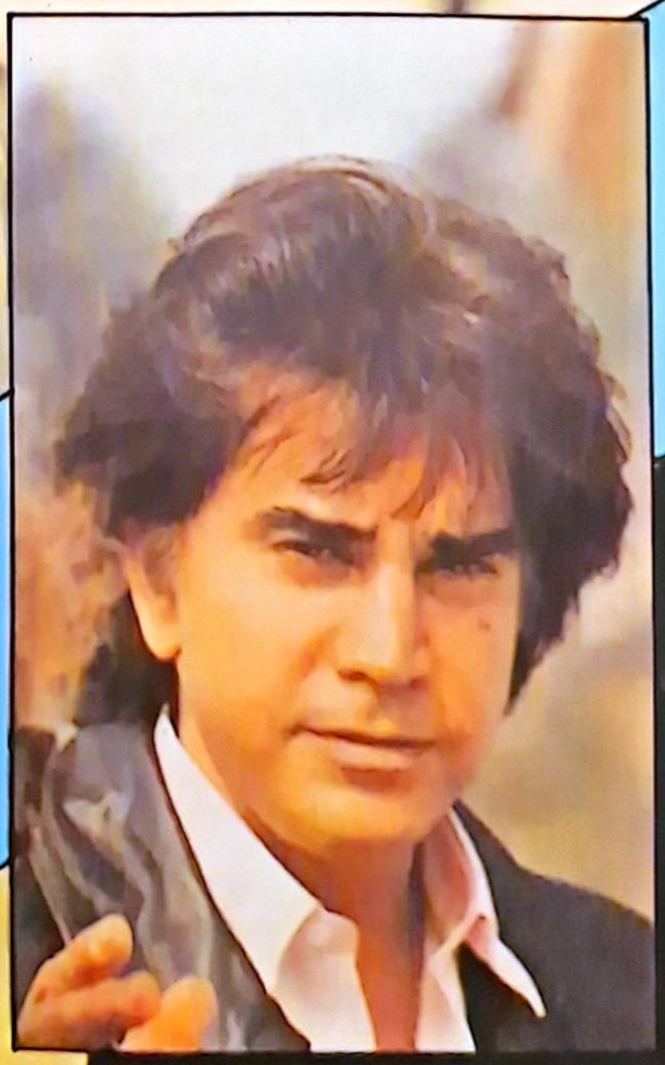
¡GRATIS!

¡UN CASSETTE CON LO MEJOR DE VIÑA '88!

Las definiciones de Carlos Mata

EL FESTIVAL POR DENTRO

- Análisis de las seis noches polémicas.
- Los grandes errores y los aciertos del Festival.
- La opinión de los expertos extranjeros.



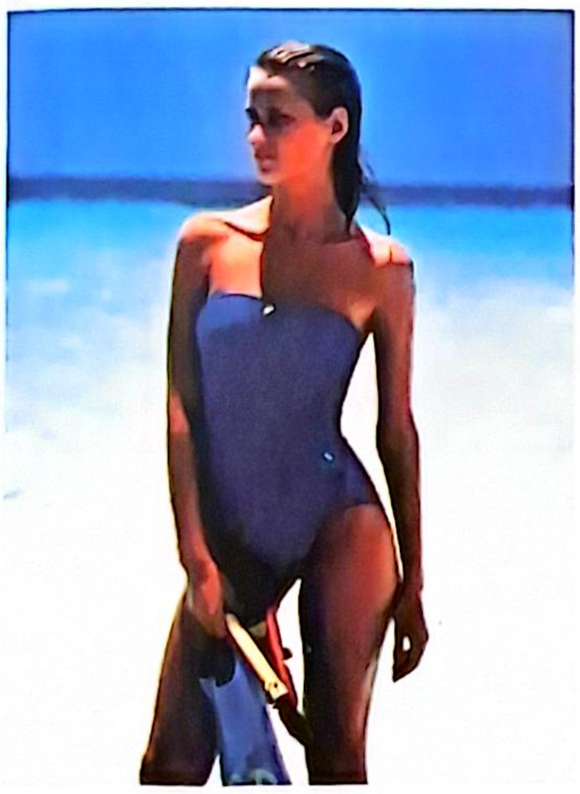
José Luis Rodríguez
"A CORAZON ABIERTO"

VEA Nº 2.534 - SEMANA DEL 25 DE FEBRERO AL 2 DE MARZO DE 1988 - SANTIAGO DE CHILE - RECARGO POR FLETE I-II-XI Y XII REGION $ 20 —

A pleno sol beber Agua Mineral es Vital.

A pleno sol o en días muy calurosos y de intensa actividad, perdemos mucho líquido, que nuestro cuerpo necesita recuperar con prontitud.

Es Vital entonces beber Agua Mineral Vital, porque es liviana, burbujeante y sin calorías. Sus saludables propiedades diuréticas, digestivas y estimulantes del sistema neuromuscular, contribuyen a que desarrollemos con plenitud una vida activa y Vital.



Y si de sed se trata, compruebe con Vital cómo la sed más grande se transforma, burbuja a burbuja, en un placer Vital.

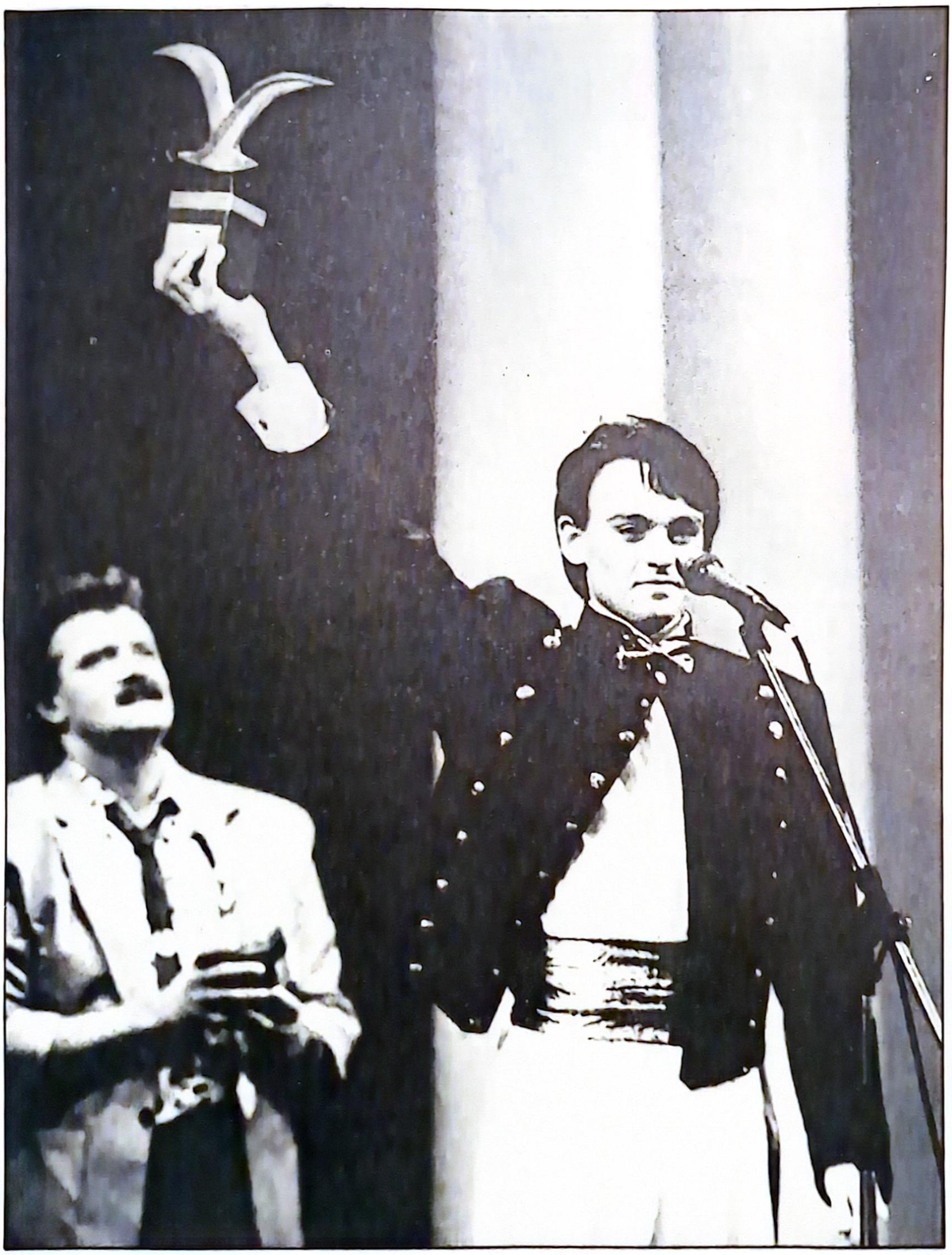
AGUA MINERAL VITAL M.R.

Disfrute Vital,
la mineral de la gente Vital.

Festival de Viña del Mar

SEIS NOCHES PARA LA POLEMICA

La versión 29° del certamen produjo música y controversia casi en la misma intensidad. Crónica a los errores y aciertos de este gran encuentro musical.



El triunfador: Marco del Freo, para muchos el mejor intérprete del Festival. El tenor italiano fue fundamental para que "Senza te" fuera elegido el mejor tema del XXIX Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar.

Para ahuyentar los malos presagios, para cortar las malas lenguas: antes de llegar diciembre del '87, desde Viña se anunciaba a **José Luis Perales.**

¡La primera figura del Festival...!

La contratación no estaba exenta de críticas. ¿Perales otra vez? Pero si ya no es novedad, está muy visto, muy gastado, etcétera.

Pero igual. Perales valía, porque parecía anunciar el fin de una etapa de improvisaciones.

Ya en 1988, a mediados de enero, Perales volvía a hacer noticia. Se decía que no, que ahora no venía. Pero, ¿no estaba contratado?

¡Oh, Perales! Fue el primer síntoma de un descalabro que en pleno Festival amenazaba con no dejar hueso bueno y que llegaba a hacer exclamar a los funcionarios de TVN: ¡Milagro, milagro, tuvimos Festival otra vez!

LA ESPINA

Y no era broma, porque entre tanto embrollo que se armó, luego de la torpe decisión de dejar fuera de competencia a la canción **"No me vas a hacer el amor"**, de Perú, el abogado que defendía a los acusados de plagio (Maché, la intérprete, y Armando Massé y Claudio Fabbri, los autores) solicitó a la Corte que suspendiera el Festival hasta que la situación de sus clientes estuviese aclarada.

Por suerte, tanto drama no alcanzó a llegar a la Quinta. Y el Festival continuó, con esta espina que no fue mortal, pero que le estuvo desangrando durante las seis noches.

La prensa, asombrada ante el absurdo, junto con buscar explicaciones, mantuvo el tema del plagio casi como lo más importante que estaba ocurriendo en Viña del Mar y le puso un corolario a la polémica eligiendo a Maché como la Reina del Festival. Un desagravio, mientras los acusadores ya habían puesto marcha atrás. Horacio Saavedra, director de la orquesta Festival, fue aludido directamente para argumentar que la canción "No vas a hacerme el amor" era igual a una que había presentado **Jacqueline Cadet**, en 1984, a la preselección del Festival. Pero, dicho está, no

había prueba legal alguna que avalara esta afirmación, aparte de la opinión de Saavedra y un cassette con una base musical de piano con la canción "Déjalo así", de la Cadet.

El asunto tuvo un revuelo insospechado. Tanto que hasta en un momento pareció probable que la comisión organizadora pudiera retrotraerse, explicar que se trataba de un malentendido y permitir que la peruana Maché compitiera con su ya desprestigiado tema.

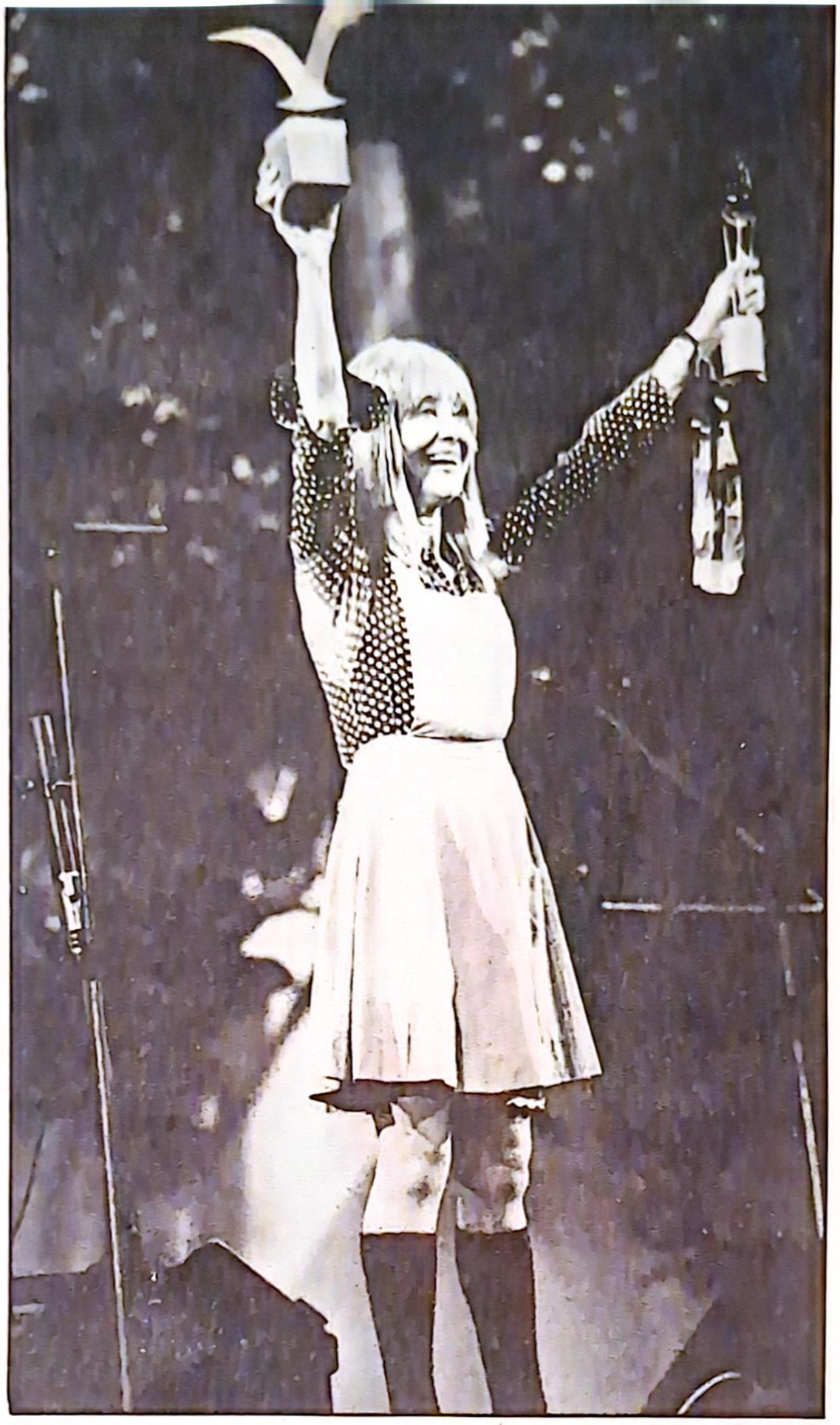
Eso se soñaba la prensa. Pero todo siguió su curso inevitable: los peruanos, indignados, ofendidos, humillados, exigiendo vía querella una indemnización de 150 mil dólares.

Resumen: el problema se agravó más de lo imaginado. La presidenta del jurado internacional, Victoria Vergara, dijo: **"No se puede actuar livianamente en un caso así. Plagio equivale a una acusación de robo y para formular un cargo así hay que tener fundamentos.**

Apresurada descalificación. Asunto que se agravó, porque se le atribuyó una connotación política, a causa de los "no" reiterados del tema peruano.

El caso es que, cuando ya finalizaba el Festival, ni Horacio Saavedra —a quien la comisión organizadora había dado la autoridad musical para determinar que un tema era igual al otro— ni Jacqueline Cadet parecían querer seguir con el problema. El primero se lavó las manos —decía que sólo había dicho que habían **"hartos"** compases iguales— y esta última sostenía que ella **"no había hablado de plagio"**.

Pero Perú se quedó sin participar. Una trizadura imposible de reparar.



Gloria Benavides reconquistó el cariño del público de la Quinta Vergara y, de paso, inauguró la polémica de la Gaviota de Plata, que luego continuaría con José Luis Rodríguez.

ME MARCHO

El público que va a la Quinta, en todo caso, no se amilanó con la polémica. Igual copó su capacidad. Una buena porción de la gente que llegó el primer día, la mayoría juventud, esperaba los shows de **Los Enanitos Verdes** y de **Mr. Mister**. Pero estos últimos no actuaron. ¿Explicaciones? Dignas de una "kermesse" de colegio: andaban perdidos los equipos. Y luego, el camión que los llevaba a Viña ¡se quedó en panne!

Pongámoslo del modo más simple. Usted paga por ver a un artista y luego, en medio del espectáculo, le ponen a otro, de relleno. ¿Cuál es su reacción? Bueno, eso era lo que gritaban los jóvenes cuando se retiraban indignados de la Quinta: "¡Devuelvan la plata! y otra serie de cosas impublicables.

¿Es posible que un Festival internacional que ya va a cumplir tres décadas tenga estas fallas organizativas?

Nadie se lo explicó. Como tampoco fue explicable que el uruguayo **Juca Sheppard** haya integrado el jurado del Festival y menos que le hayan permitido cantar. Su actuación fue lastimosa. El cantante, de anacrónico estilo y dudosa calidad vocal, alcanzó a interpretar dos temas desconocidos y monótonos. El último se llamaba **"Me marcho"**, imposible más adecuado para la galería, ya que cada vez que el baladista decía "Me marcho", le respondía: **"¡Yaaa...!, ¡qué bueno!, "¡ándate al tiro!"**

Guillermo Vera "YO FUI JURADO"

Actuó en el jurado internacional del Festival de Viña, en su calidad de directivo de los productores discográficos del país. **Guillermo Vera** —también gerente general de RCA-Ariola—, por lo tanto, estuvo al interior de las negociaciones, trámites y el movimiento personal y cotidiano del cuerpo calificador de canciones de este certamen. Una experiencia que resume para VEA:

"Yo antes fui cuatro veces jurado preseleccionador en Viña. Una labor diferente a la de ahora, pero en el fondo con la misma responsabilidad. Antes debí revisar hasta cuatrocientas canciones. Muchas de ellas cantadas 'a capella', sin música; o bien escritas en un papel para que uno les ponga música; y también de personas insanas que escriben o graban cosas incoherentes. De trescientas canciones chilenas que llegaban, quedaban treinta. Esa era la proporción."

"He venido a diecinueve festivales y yo sé que el resultado se sabe antes, especialmente por la presión de la prensa. Eso no me parece bien. Bueno, en esta ocasión varió el asunto. Sólo se supo cuando Victoria Vergara abrió el sobre. En este jurado hubo gente muy idónea, muy entendida, como el señor George Martin, por ejemplo. Modern Talking y Mr. Mister me pidieron conocerlo. Fue productor de Los Beatles, pero ahora también tiene vigencia, porque está grabando con Kenny Rogers y Elton John. Y también está el caso de Victoria Vergara, de Willy Viteka, Ornella Muti, que conoce muy bien el Festival de San Remo."

"Luego de imponernos cómo era el sistema de votación, nos reunimos el jurado solamente, a puertas cerradas, y analizamos el Festival de Viña. Les hicimos algunas sugerencias, insinuaciones. Algo muy concreto que les hicimos llegar a los miembros de la comisión organizadora. Si lo aceptan, bien; si no, bien. Se trata de lo que nosotros proponemos para levantar el nivel. Hay gente capacitada para dar algunas orientaciones."

"Fue tan compacto este jurado, que en muchas ocasiones nos reuníamos para ver lo malo y lo bueno del Festival. Estábamos solos, con el compromiso de no divulgar las apreciaciones. Ahora te puedo decir que una de mis sugerencias o bien críticas es que no puede ser solamente un cantante o solista el que defienda una canción. Eso es limitante. Deberían aceptar, las bases, a tríos o grupos más grandes. Eso levantaría el nivel. Y subir, también, el premio al ganador. Unos veinte mil dólares yo creo que no le hacen daño al Festival. Porque hay que sacar plata de otra cosa y listo."

"También se decía que no llegaban temas buenos, a lo que George Martin añadía que las canciones son como el vino. Hay mejores o no tan buenos, pero al fin y al cabo es vino. Los extranjeros se comprometieron a contar lo que es el Festival..."

"Talvez hay poco tiempo para escuchar los temas. Hay canciones que mejoran de un día para otro, en especial por la fuerza que le imprime el intérprete. Además, cabe consignar que escuchamos los temas en un cassette muy mal grabado y que no corresponde a la versión entregada en la Quinta, a veces. Hay algunas modificaciones en los arreglos... Y vienen las sorpresas. La canción francesa, por ejemplo, no quedó clasificada en la segunda noche. Bajó mucho la niña Marine. Y, en cambio, el de Estados Unidos lo hizo excelente, se la jugó. Claro, muchos dirán que éste es un Festival de canciones y no de intérpretes, pero esta relación no se puede negar en ninguna parte."

"Respecto de las personalidades de los jurados, te puedo decir que Víctor Bielefeldt fue siempre el que animó las reuniones. Tiene un carácter muy especial. Y, bueno, yo hago muchas bromas (ríe). Alberto Plaza fue uno de los más interrogados, porque él conoció ya las tres funciones en el Festival. Fue participante en la competencia; luego estuvo como invitado al show, y ahora fue jurado internacional."

"Entre los miembros del jurado había gente importantísima, que bien podría haber adoptado una actitud de estrella; sin embargo no fue así y no tuvimos divos o divas. Todos fueron muy sencillos y cordiales. Para mí ha sido muy lindo el participar..."

PROXIMA EDICION: LAS MEJORES FOTOS DEL FESTIVAL.

Basado más que nada en su dinamismo escénico y en temas de gran ritmo, Chayanne se adueñó del público juvenil. En el caso del Ballet Antumapu, de la Universidad de Chile, su sobriedad y profesionalismo fueron reconocidos con una merecida Antorcha.

En secreto

LEY PAREJA...

• En medio de la emoción de la Antorcha de Plata, el grupo Nadie también conoció algún sinsabor. Así es como los hermanos Arbulú y el padre de Armando Figueroa debieron esperar durante largos minutos para poder ingresar al "bar de los artistas" para encontrarse con sus radiantes hijos. Todo debido a que los controles de esa zona de la Quinta Vergara tenían órdenes estrictas de no permitir el ingreso a quienes no se encontraban acreditados. Solamente la aparición de Soli en la entrada del bar fue la prueba suficiente para que los atribulados padres pudieran participar de la alegría colectiva...

PARECIDO PERO NO IGUAL

• Otra de Nadie. Francisco Arbulú, más conocido como "Chachi", sufrió bastante por hacer un favor a un amigo. El simpático vocalista del grupo hispano-chileno le facilitó la credencial a Andrés Bobe —tecladista de la Banda del Pequeño Vicio— para que éste pudiera ingresar al Hotel O'Higgins, en donde permaneció el quinteto durante el certamen. Confiado en el parecido físico, éste finalmente no resultó ser tanto, pues los encargados de control descubrieron la treta y le "confiscaron" la credencial, la que sólo fue recuperada luego de una hora de conversaciones entre el músico, su manager y ejecutivos del sello EMI con personal de seguridad.

UN "ALTO" EJECUTIVO

• Entre los personajes importantes que llegaron al Festival de la Canción de Viña del Mar estuvo el norteamericano Charles Edwards, quien se desempeña como director del sello EMI para toda Latinoamérica. En un español perfecto explicó que su visita era sólo por algunos días y sólo con el fin exclusivo de presenciar el certamen viñamarino y contactarse con ejecutivos locales de su sello discográfico. En todo caso declinó pronunciarse acerca de las figuras que le habían llamado la atención, pues sólo arribó hasta Viña del Mar durante los dos últimos días de Festival. En lo que no pasó inadvertido el señor Edwards fue en la estatura, pues supera con facilidad el metro y noventa centímetros.

GEORGE MARTIN: EL IDOLO DE LOS ARTISTAS

• Entre las múltiples entrevistas y su labor como jurado, el compositor, arreglador y productor inglés, George Martin, también sufrió el asedio de las principales figuras del show de la Quinta Vergara, en especial por parte de aquellos vinculados a la música joven. Así es como antes de viajar a Santiago, Los Enanitos Verdes y Mr. Mister partieron en masa, y con sus maletas listas, rumbo al Hotel Miramar, en donde saludaron al músico, rindiéndole pleitesía a uno de los talentos más importantes y significativos en la historia del rock.

LOS VIDRIOS DE MR. MISTER

• No todo lo que hizo Mr. Mister fue mérito de adelantos tecnológicos. El cuarteto californiano demostró sus cualidades indudables a nivel instrumental —algo que estuvo lejos de suceder con los plásticos Modern Talking— y dejó impresionados a la mayor parte de los músicos que estuvieron presentes en Viña del Mar. Entre los secretos de "naturaleza" de la banda también había uno que, lejos de ser un increíble adelanto técnico, sí es algo que sorprendió a los rockeros locales como a Los Enanitos Verdes. Felipe Staiti, guitarrista de los trasandinos, sostuvo una larga conversación con Steve Farris, en la que le consultó para qué usaban vidrios para cubrir sus amplificadores, a lo que el guitarrista norteamericano respondió que "es una forma de evitar los acoples entre el amplificador y el micrófono de la voz". Un detalle técnico que por obvio no se le había ocurrido a nadie hasta el momento. "Casi como descubrir la rueda luego de ir a la luna", señaló Staiti, asombrado.

Viña '88

¿Es necesario traer a estos desconocidos a protagonizar previsibles papelones a Viña? Lo mismo ocurriría en otra noche con la suiza **Olivia Gray**, cantante intrascendente y pasada de moda hasta en el vestuario que utilizó para actuar. Ella había estado apenas en la competencia el año anterior y por arte de magia ahora aparecía integrando el show. Vergonzoso. El público debió soportarle tres canciones, con un sopor y una languidez en que los bostezos más chicos amenazaban con tragársela.

Claro que en materia de artistas desubicados hubo una variedad notable este año. También **Lupita Ferrer**, cuyo único antecedente válido para haber sido invitada al jurado es su intervención en una telenovela de alto rating en Chile como es **"Cristal"**, se sintió con derecho a subir a "cantar". El tema de la telenovela con una voz que era para llorar. Luego Lupita hizo otro show tratando de contar el final de "Cristal", para conquistarse a la galería. Alguien señaló que fue el mejor número cómico del Festival.

FIEBRE DE CARNAVAL

Otra pregunta: ¿No hay alguien que evalúe previamente lo que algunos personajes van a hacer en ese escenario que tiene a miles de personas en su platea y a millones de espectadores para Chile y el exterior a través de la televisión?

Un mínimo sentido común habría dejado totalmente descartadas a estas "figuras" que provocan lo que se llama "vergüenza ajena". Pero, al parecer, para venir a Viña se necesita apenas "un poquito de gracia" y nada más. No de otra forma se explica que a última hora, en la desesperada, y con un total desconocimiento de la calidad o llegada del número que se estaba contratando, hayan traído a la brasileña **Elba Ramalho**, la que en su país será muy conocida, pero que en Chile es lo mismo que la nada.

Se comenta que le pagaron treinta mil dólares —casi ocho millones de pesos—, y luego la brasileña lo único que consigue es aburrir, demostrando así que era un número en absoluto desechable.

¿Quién responde por ese despilfarro? ¿Quién se lo explica al público?; al que habría comprado entradas con muchísima anticipación pensando en ver a **Tiffany**, una figura de real importancia y actualidad, y luego se encuentra con esta brasileña alocada, que no salía aún de su fiebre carnavalesca cuando aterrizó en Chile?

Ella misma se encargó de poner las cosas en su sitio: **"Me contrataron de urgencia. Soy popular en mi país. No me interesa lo que se diga de mí aquí"**. En otras palabras, denme el dinero que yo me voy y no vuelvo más.

Cuando hay todo un año para establecer contactos con artistas de todo el mundo, todo un año para ver opciones y alternativas, ¿cómo se explica tamaño error?

Es normal que en estos trámites de última hora los empresarios artísticos aprovechen de obtener sus últimas ganancias. Lo hemos mencionado en otras ocasiones, los empresarios artísticos, en general, ven la utilidad monetaria por encima del enriquecimiento del espectáculo.

DOLARES, MAS DOLARES

A propósito de empresarios artísticos es bueno recordar lo que sucede con Leonardo Schulz. Este señor, de nacionalidad argentina, es quien ha estado involucrado en la mayoría de las contrataciones de artistas norteamericanos e ingleses especialmente durante muchos, muchos años en el Festival. Pero ocurre que ese personaje fue expulsado para siempre de cualquier tratativa con el Festival, luego de des-

Muy poco comunicativo y ampliamente cuestionado —tanto por el uso de background como playback—, Thomas Anders logró dos Antorchas de Plata gracias a su carisma escénico y a su particular timbre de voz.

FRASES DE PLATA

- **"Yo soy una triunfadora y así me siento. El público me ha apoyado en todo momento. Tengo mucha confianza en que tendré éxito."** (Sandra Coz, intérprete del tema chileno "Y tú quizás".)
- **"Yo, por principio, le dije a Carlos Ansaldo que no cantaba... Pero como este Festival, según dijo, es de canciones, entonces los autores tenían que tomar la determinación de si retiraban la canción o no."** (Arturo Gatica, explicando su tardía renuncia a seguir en la competencia folclórica.)
- **"¡Oh! ¿No vino Tiffany? Bueno, pero yo estoy aquí."** (Laura Branigan.)
- **"Se asustaron con nosotros. Quisieron meternos el viernes entre dos grandes grupos para que ni nos notáramos. Finalmente vamos el sábado y Los Socios conmigo sobre el escenario. Si nos han perjudicado, no lo sé. Sí sé que el sonido va a ser fantástico y que haremos un muy buen papel."** (Pancho Puelma antes de su actuación.)
- **Mi rutina no fue muy buena, tuve muy poco tiempo para prepararla. La Antorcha no fue por mi trabajo en el escenario, me la dieron porque el público me quiere."** ("El Clavel".)
- **"Claro que puedo dar a conocer mi opinión: la guaracha nada tiene que hacer en el folclore. Si Arturo Gatica, como representante del cantar nuestro tantos años, se retira por respeto al folclore chileno, lo aplaudo de todo corazón."** (Ignacio Millán, uno de los jurados folclóricos de Viña.)
- **"Se acusa tanto al medio artístico de frívolo, fatuo, intrascendente y superficial, pero creo que el artista que no se conmociona con lo que ocurre en Viña del Mar es sólo un mercenario."** (Carlos Mata.)
- **"El poder del arte y los artistas es enorme. Eso te crea una responsabilidad tremenda, ya que está influyendo en los otros a nivel de valores."** (Carlos Mata.)
- **"Soda Stereo sigue siendo el número uno en Argentina. No quiero pasar por poco modesto, pero sin ningún tipo de duda creo que nosotros somos el número dos."** (Marciano Cantero, de Los Enanitos Verdes.)

PROXIMA EDICION: REPORTAJES Y ENTREVISTAS A LOS

Ganadores del folclore

EL ORO DE SOCOROMA

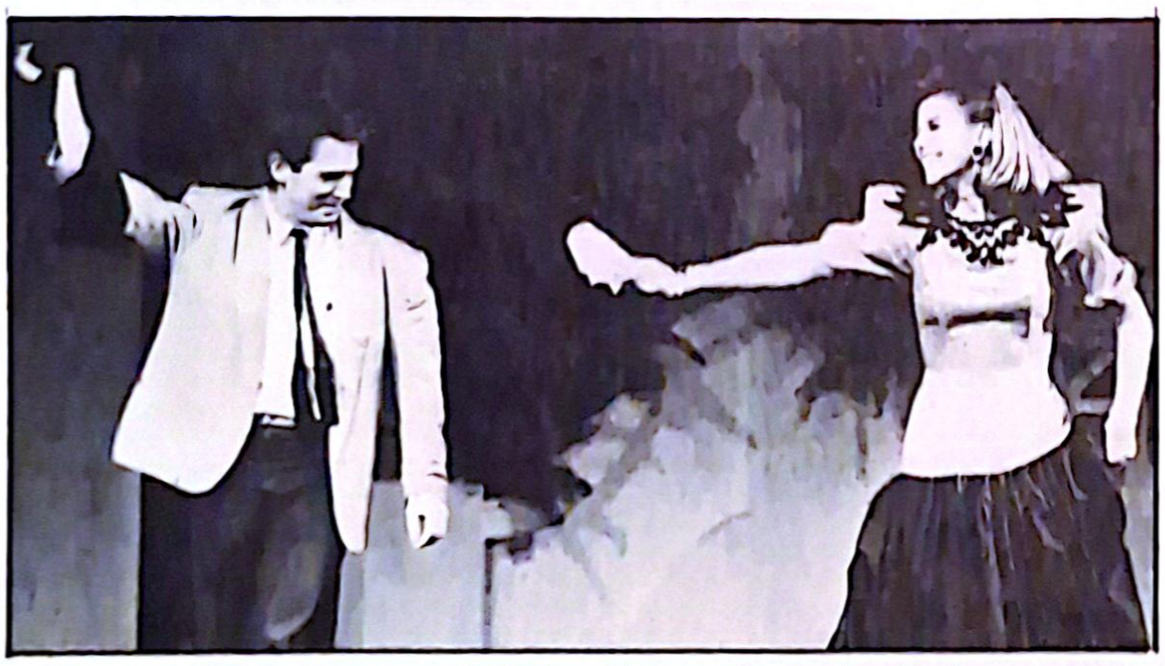
Comenzó a escribir su canción hace seis años. Parece un lapso demasiado amplio, pero al final el resultado es lo importante para **Danny Rodríguez**, autor de **"Camino a Socoroma", el tema ganador del género folclórico del Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar,** que fue interpretado por Los Yanacochas.

El grupo tiene ya larga historia y se formó en la época en que sus integrantes eran compañeros del liceo ariqueño Guillermo Feliú Cruz. Entonces, con un estilo que hoy definen como muy juvenil, participaban en diversos festivales escolares, en los que tuvieron oportunidad de ir delineando la propuesta que hoy exhiben de manera definitiva.

Hubo un tiempo, sin embargo, en que los distintos miembros del grupo se integraron a Tierra Chilena y Calichal, separación que nunca plantearon como definitiva, pues constantemente se reunían para ensayar algunos temas. El año '87, no obstante, decidieron reeditar a **Los Yanacochas,** participando en el Festival "Brotes de Chile", de Angol, certamen en que, al igual que en Viña del Mar, obtuvieron el primer lugar de la competencia. Su formación se ha mantenido intacta con los años y es la siguiente: **Patricio Quilodrán** —charango—, **Jorge Parades** —vocalista—, **Danilo Lecaros** —accesorios—, **Cuper Olea** —guitarra—, **Sergio Pizarro** —percusión— y **Danny Rodríguez** —quena—.

"Estamos felices con este triunfo —manifiesta entusiasmado Danny Rodríguez—, **porque nos permitirá proyectar el trabajo que hemos venido desarrollando desde hace mucho tiempo. Estamos, asimismo, satisfechos de colaborar con el norte de nuestro país. Lo importante es que el grupo ya tiene un sonido que el público identifica. A eso queríamos aspirar cuando entregábamos nuestra propuesta a la gente."**

Entre los planes de Los Yanacochas se cuentan diversas actuaciones a lo largo de Chile y grabar un disco. **"Si es que algún sello se interesa"**, explica Danny Rodríguez, el autor del tema ganador, que dejó en segunda ubicación a **"Kurreyewün"**, de **Galvarino Briones,** con la interpretación de **Ximena Rodríguez. En tercer lugar fue elegida la canción "Mi nombre se llama Chile"**, interpretada por **América Barrios** y el conjunto **Fiesta Huasa,** del autor **Leonel Meza.**



Uno de los recursos con que "El Clavel" sostuvo su rutina fue la cueca protagonizada por Carlos Mata y Pamela Hodar. Abajo, los ganadores de la competencia internacional: El autor de "Senza te" —Gino Mescoli—, Reynaldo Tomás Martínez —compositor de "A veces"—, Marco del Freo —intérprete del tema triunfador— y Dennis East —autor e intérprete de "Genoveva", representante de Sudáfrica.

cubrirse sus increíbles ganancias en los paquetes de artistas que traía. Todo a partir del año '80, cuando trajo a Neil Sedaka a un precio de ochenta mil dólares. Un periodista preguntó al propio Sedaka si estimaba que su show valía ochenta mil dólares y Sedaka respondió: **"Yo sólo he cobrado cuarenta"**. Estaba vendido en el doble. Al año siguiente, Schulz no apareció, pero se descubrió que seguía involucrado en el negocio a través de un socio, Gary Mason, con el que tenía una oficina de representaciones en Los Angeles. Esto colmó la paciencia (año '81) y se declaró "urbi et orbi" que Schulz no entraba más en ninguna negociación de artistas para Viña.

Bueno. Es Leonardo Schulz quien ha traído, otra vez, a Laura Branigan a Chile. Se ha mencionado un "cachet" de ochenta mil dólares. La prensa lo ha preguntado directamente y nadie lo ha desmentido. Es decir, Laura Branigan, una artista que ya viene de regreso de su éxito, cobra veinte millones de pesos o un poco más. Eso, sin sumar los gastos de pasajes y estada de ella y su equipo. En la prensa se mencionó una cantidad total de 140 mil dólares. Cuando VEA le consultó a la Branigan sobre su "cachet", mantuvo un silencio total. Ella no habla públicamente de esas cosas.

Sea cual fuere el monto de sus honorarios, el asunto es que Shultz está interviniendo

En secreto

WILLIANS Y SU CAMPAÑA

• El cantante venezolano Willians, quien en la Quinta Vergara defendió el tema "Las penas son pasajeras", llegó a Viña del Mar con una campaña de promoción planificada hasta el más mínimo detalle. De partida, su manager, en la conferencia de prensa para su presentación en Chile, distribuyó carpetas completísimas con todos los antecedentes de la carrera de este joven cantante. Y durante la estada del artista en la ciudad jardín, un equipo de asesores siempre estuvo a su lado para satisfacer las mínimas demandas, en pos de conseguir una lucida actuación en el escenario viñamarino. Tuvo fotógrafos y camarógrafos propios, quienes registraron en imágenes cada uno de los movimientos del intérprete y su contacto con el público.

ORNELLA Y LA ANTORCHA

• La actriz Ornella Muti en todo momento quiso participar del fenómeno de comunicación que se produce en la Quinta Vergara. Por ello es que aplaudió espontáneamente y a quienes le acompañaron siempre les consultó acerca de los acontecimientos que sucedieron en el desarrollo del certamen musical.

Algo que compartió con su familia, pues ya el jueves de la semana le solicitó a uno de sus anfitriones chilenos que comprara con urgencia una antorcha artificial, a objeto de que la usara su pequeña hija Carolina.

ELBA, DESPISTADA

• La cantante brasileña Elba Ramalho llegó despistada a nuestro país, porque, de partida, en el aeropuesto tuvo alguna dificultad para ubicar a los "chaperones" del Festival. Luego, en el Hotel Miramar, estaba prácticamente sola, junto a su representante, con las maletas en el lobby de ese establecimiento y sin saber qué habitación le sería dispuesta. Y enseguida se dedicó a consultar a los diversos periodistas que la entrevistaron acerca del evento: "¿Qué es el monstruo? ¿Por qué dan Antorchas? ¿Qué otros artistas están en el escenario?..."

MANAGER FAMOSO

• Marcos Lázaro se llama el representante que viajó junto a Elba Ramalho, en su fugaz visita a nuestro país, para realizar una deslucida actuación en el Festival. El profesional es uno de los célebres empresarios cariocas, por cuanto bajo su responsabilidad han estado numerosos artistas brasileños y también ha sido responsable de la visita de varias estrellas al Brasil. Sin ir más lejos, durante algún tiempo manejó la carrera de Roberto Carlos y también mucho tuvo que ver en la organización y contratación de artistas para el Rock in Rio

Viña '88

La Branigan, George Martin y la desertora Tiffany están dentro de su paquete artístico, y talvez Modern Talking y Mr. Mister. Es un tema que habría que abordar ahora que, imaginamos, comienza una reorganización del Festival. De cualquier forma, Tiffany, ojalá, puede terminar siendo el mejor negocio —en términos monetarios estrictos— para el Festival, ya que se le habría demandado por un millón de dólares por no cumplir su contrato, según versión de la municipalidad viñamarina.

EL TRUCO

Hablando de los artistas que vienen de lejos, **Modern Talking** es otro caso divertido. Disueltos hace tres meses, el vocalista **Thomas Anders** —una parte del dúo que completa **Dieter Bohlen**— llega con su esposa, una alemana muy celosa y autoritaria, la sube al escenario, y simula que ella es quien hace la segunda voz, pero en realidad la segunda voz es de Bohlen quien no está en el escenario de la Quinta sino en Alemania. El truco ¡increíble! es que hay una cinta con las bases musicales grabadas, en donde se incluye hasta la segunda voz de los discos originales. En otras palabras, los Modern —o lo que queda de los Modern— hicieron la mímica en lo musical. El único aporte en vivo fue la voz de Anders y uno que otro susurro que salía de su coro integrado por su esposa y otra alemana.

Lo más increíble claro, es que, previo al Festival, se haya aceptado que viniera la mitad de un dúo. Imagínese cualquier dúo famoso y quítele una parte. Lo que queda es nada. Pero eso se aceptó y Thomas mintió a través de una entrevista señalando que Dieter Bohlen sería operado del oído medio y que por ello no podía venir. La verdad es que ya el dúo Modern Talking no existe. Lo máximo llegó, por cierto, cuando el público de la Quinta le otorgó dos Antorchas a una música grabada en cassettes.

ANTORCHAS

Porque si hay que hablar de las Antorchas es otro asunto divertido ¿o trágico? Cosa dicha ya es que cualquiera obtiene Antorcha, por lo que éstas tienen ya nulo valor. Pero lo que no se advierte tan claramente es la forma, el mecanismo en que éstas comienzan a llegar a las manos de los artistas. Ocurre que la juventud que puebla la galería de la Quinta, nada tiene de reflexiva ni equilibrada; es una juventud que está de vacaciones y que va al Festival con un único propósito de "pasarlo bien". Entonces, esto de pedir Antorchas se traduce en un juego divertido, esto de imponerse por sobre el animador, más aún. Independiente de la calidad del espectáculo, la solicitud de las Antorchas está impulsada por este espíritu lúdico y el deseo de "alargar el show"..., "seguir pasándolo bien", como ellos mismos confiesan, cuando un periodista tiene la paciencia de sentarse con ellos en la cumbre del cerro. Cualquiera que haya visto la forma en que se festina la presentación de un artista en la gigantesca galería, saldría a veces más decepcionado que contento con su Antorcha, pero éste es un aspecto que sigue sin asumirse. El año anterior, en esta misma crónica de análisis, insistíamos sobre este punto. El premio a los artistas destacados es lo que daba magia al espectáculo viñamarino antaño; hoy, ese mismo público, con la inevitable complicidad de quienes tienen la misión de otorgarlo, han ido desquiciando este premio.

Es por circunstancias de este tipo que se cayó en el exceso con Gloria Benavides —apenas unos minutos de actuación y ya había Antorcha, luego una Gaviota de Plata—. Independiente de la calidad del artista, ya una vez se dijo públicamente que **"nunca más se otorgaría una Gaviota a los artistas del show; que estaba reservada sólo para los competidores"**. Y se cumplió dramáticamente el año pasado, cuando Raphael rogó por una Gaviota y no se la dieron, después de un maratónico show. Entonces, ¿a qué volver al principio?

¿Para qué una Antorcha para una participación que había ganado la competencia el año pasado, como Lorena? ¿Adónde conducen estos homenajes tardíos? ¿Cuál fue el aporte nuevo que hizo Lorena para merecer

Confirmando su excepcional temporada 1987 —durante la que se convirtieron en uno de los grupos más importantes del rock sudamericano—, Los Enanitos Verdes iniciaron los seis días de Festival con su primera Antorcha. Al día siguiente, jueves 18, recibirían por segunda vez esa distinción. Laura Branigan, con su repertorio reiterado, repitió su éxito de 1986. Juan Antonio Labra dio la mayor muestra de solidez a nivel nacional, con un espectáculo de excelente nivel, cuidado y muy profesional.

¿POR QUE NO VINO TIFFANY?

Los rumores comenzaron en los días previos al Festival. No viene **Tiffany**, la joven cantante norteamericana de dieciséis años, convertida ahora en un fenómeno musical en el país del norte. Que viene, también se decía. Incluso hasta en el día inaugural del certamen viñamarino —miércoles 17— se contaba con su presencia en el show de la Quinta Vergara. Sin embargo, los organizadores del evento apresuradamente tuvieron que gestionar la venida de una artista de reemplazo, en este caso la brasileña **Elba Ramalho**, quien cumplió una actuación olvidable en ese escenario. Como producto de todo este revuelo, la comisión organizadora del Festival se querelló en contra de Tiffany, solicitando una indemnización de un millón de dólares por incumplimiento de contrato.

Max Quiroz, ejecutivo del sello WEA, encargado de la promoción de los discos de la joven artista en nuestro país, explica los pormenores de las negociaciones que se llevaron a cabo para posibilitar la venida de Tiffany.

"La municipalidad inició los contactos con Tiffany a través de los empresarios que trabajan con la entidad edilicia para estos efectos. Se conectaron con la oficina de Tiffany y se comunicó que venía la artista. Justo en ese momento nosotros comenzamos a trabajar y coincidió que aparecía en el mercado chileno el cassette de la estrella..."

"Había dos canales de comunicación: una información era la que tenía la municipalidad, y otra, la que teníamos nosotros acerca de lo que estaba pasando. La MCA —sello de Tiffany en Estados Unidos— decidió que una de sus personas de Inglaterra, donde se maneja la parte internacional de MCA, comprara pasajes y se viniera a Chile junto con Tiffany. En estos momentos, como la cantante en Estados Unidos es número uno, la va a cuidar..."

"Un día viernes, antes de que comenzara el Festival, nos comunicaron que Tiffany no venía. Durante el fin de semana hicimos contacto con la compañía. Le hablamos sobre el trabajo nuestro y las expectativas que se habían formado en Chile acerca de la visita de Tiffany. Al lunes siguiente, Tiffany venía. El miércoles 17 nos comunicaron que Tiffany no venía. Llamamos a Estados Unidos para ver qué había pasado. Y nos dicen que la artista está enferma..."

"Me gustaría recalcar que en este caso puntual de Tiffany, la organización del Festival hizo todo lo que correspondía. Estaban los pasajes en la agencia, estaba la fianza pagada. Vale decir, era un trato hecho. Aquí es donde se origina la demanda en contra de la oficina de Tiffany."

PROXIMA EDICION: BALANCE COMPLETO DE LA POLEMICA

Miembro del jurado internacional, Alberto Plaza interpretó los principales éxitos de sus elepés "De tu ausencia" y "En la escalera". Alvaro Scaramelli, abajo, logró un excelente sonido y confirmó el atractivo de su propuesta escénica.

FRASES DE PLATA

- **"Nadie puede descalificar a nadie, excepto los tribunales de justicia."** (Honorio Herrero, compositor español, miembro del jurado internacional.)
- **"Yo creo que esto, más que el plagio de una canción, puede ser coincidencia. Hay tantas canciones que se parecen. Yo no creo que haya mala intención en este caso."** (Horacio Saavedra, director de orquesta, uno de los primeros nombres que aparecieron denunciando el supuesto plagio.)
- **"No importa, mamita, que venga sin nada. Aquí tienes mucho amor que te está esperando."** (Telegrama de sus hijos, que Gloria Benavides recibió antes de su actuación.)
- **"Hay muchos artistas que se desviven en escena por una, juegan con el público, mañosean. No: yo no me rebajo a ese punto. Sentí que me pedían más y más, que me querían premiar. Eso es lo que realmente me conforta. A esa hora de la madrugada no había más que hacer."** (Pancho Puelma, el único artista chileno que no recibió Antorcha, recordando su actuación.)
- **"Dije al llegar a Viña que me sentía solo, pero no abandonado. Y ya ven que tuve razón. Señalé además que traía un show a nivel internacional, un gran equipo, un mejor sonido. Creo que lo demostré en la Quinta y estoy muy satisfecho."** (El mismo Puelma.)
- **"Ornella no es una diva. Es una mujer muy de la casa, preocupada de su familia, en general, y de su esposo y de sus hijos, en particular. Le gusta estar con ellos y compartirlo todo. Por eso, acá, ella ni participa en muchas cosas."** (Vicenzini, fotógrafo privado de la Muti.)
- **"Es efectivo que desde nuestros estudios trajimos algunas grabaciones, pero ellas son, simplemente, un complemento, un apoyo. Ocupamos doblajes en los secuenciadores, en los coros, porque Modern Talking no es más que lo que vieron en escena. Fue para darle más envergadura al sonido. No tuvimos la ocasión de montar equipos como Mr. Mister."** (Thomas Anders, explicando lo inexplicable: el cassette con música grabada que complementó sus actuaciones.)

Antorcha? ¿No había ganado ya Gaviota en el '87 por su notable canción?

RUTINA ¿DE HUMOR?

Es innecesario agregar que nada objetamos a esta artista, o a Gloria Benavides en su entrega escénica. Aludimos a lo formal, a lo necesario, para que no se desvirtúen estos aspectos esenciales en la seriedad del certamen expresada en sus premios (uno de los valores más relevantes de un premio, aunque es obvio decirlo, es que destaca a uno por sobre los demás. Si se entrega a todos, pierde su esencia).

Especialmente si se entrega por consideraciones ajenas a lo exclusivamente musical-artístico desarrollado en ese escenario. El caso de "El Clavel", por ejemplo. Un artista que recién comienza, inexperto e ingenuo, aterriza en Viña con un miedo que superaba su gracia y una timidez que se acentuaba ante la magnitud de la Quinta. Una rutina lenta, cansadora, agobiante, ordinaria a ratos y sólo con algunos chispazos de humor. "El Clavel" es el típico personaje que recibe una Antorcha (él, implorante, el público, magnánimo) a la fuerza.

Grave es también cuando el no recibir Antorcha se transforma en sinónimo de fracaso. Triste fue ver a **Vivian Reed**, una cantante negra de muy buena voz, pero sin un solo disco grabado, y dedicada a cantar temas popularizados por otros, cuando suplicó por una Antorcha en su primera actuación. No la recibió sólo porque la galería estaba amurrada, porque iban a ver a Mr. Mister y apareció la Reed.

El caso de las Antorchas ya es patológico. Un lector de un diario expresaba en una carta hace unos días que para ahorrar tiempo en Viña, deblan entregar una Antorcha a cada artista antes de su actuación. Esta ironía estuvo a punto de cumplirse en los casos de Gloria Benavides y Carlos Mata, quienes subieron a escena prácticamente con una Antorcha en la mano.

ELEGANCIA

A través de la televisión pareciera que es **Antonio Vodanovic** quien maneja estas situaciones, pero él mismo ha confesado que sólo es un instrumento entre las peticiones del público y la decisión de la autoridad (léase alcaldesa). En todo caso, para quien corresponda, debería quedar claro que a mayor cantidad de Antorchas, menor impacto tienen. Necesario agregar, a propósito de Vodanovic, que manejó muy bien las situaciones complicadas que se produjeron a lo largo de las seis noches: una, obviamente, cuando Richard Page, de Mr. Mister, leyó un mensaje para los artistas chilenos amenazados de muerte, saliéndose absolutamente de su

En secreto

BRASILEÑA DESILUSIONANTE

● El ejecutivo de un sello discográfico confidenció que la facilidad con que se concretó la venida de la artista brasileña Elba Ramalho al show internacional, demostraría que ella es una figura de segundo o tercer orden en su país. La razón de la desconfianza en la calidad de la cantante radica en que con motivo de la realización del Carnaval en Río de Janeiro y en otras ciudades del Brasil, todos los artistas tenían repleta su agenda de presentaciones, ya sea en forma independiente o en show con la Escuela de Samba. Quizás por esta misma razón el rechazo del público a la presentación no fue sino consecuencia del traer a una artista desconocida en Chile y contratada prácticamente de un día para otro.

LABRA CAMBIO DE VOZ

● La inclusión de la cantante Lorna Guzmán, profesora de canto y con estudios en el Conservatorio, en el show de Juan Antonio Labra, no sólo otorgó un mayor atractivo estético y vocal a su presentación, sino que obedeció a causas sumamente prácticas. La verdad es que Labra cambió de voz desde su anterior estada en el Festival, cuando fue capaz de interpretar por sí solo el tema "Me enamoré de una soprano", que incluye partes cantadas con ese registro vocal. En otro tiempo, el cantante no tuvo problemas para, mediante falsete, dar esas notas altas; sin embargo, hoy no posee la misma voz y debió recurrir a la ayuda de Lorna. La voz de Labra se ha vuelto más gruesa y actualmente tiene un registro más limitado pero estable. Para Lorna fue su primera incursión en un escenario tan grande y confesó que ni siquiera tuvo tiempo para ponerse histérica.

ORNELLA, AL SUR

● En pleno desarrollo del Festival, Ornella Muti y su esposo aprovechaban de informarse acerca de las características de diversos lugares del sur del país que visitarán en los próximos días y hasta el mes de marzo, cuando den por finalizadas su vacaciones en Chile. Federico Fachinetti consiguió una agenda "Turistel", la cual reúne la información turística de nuestro país en forma actualizada. Junto a ella también recibió folletos acerca de las bondades de lugares tan hermosos como Pucón o Ralún. A este último punto en particular estaban avanzados los contactos, para poder desplazar a la actriz, familia y comitiva hasta ese paraje ubicado de Puerto Montt hacia el interior. Allí contarían con la privacidad que necesita la Muti luego de estos agitados días; por esta misma razón se habría descartado Pucón, localidad que en función del hermoso paraje natural que la rodea, tiene totalmente copada su capacidad hotelera.

VERSION DEL FESTIVAL DE VIÑA.

libreto que era "hacer música"; la otra, cuando sacó elegantemente a "El Clavel" del escenario invitando a Carlos Mata a bailar con **Pamela Hodar**, quien, dicho sea sólo de paso —y tal como el año pasado—, no aportó ni quitó nada a la conducción que, está demostrado, puede hacerla Vodanovic sin acompañantes.

En general, Vodanovic intervino bien para rescatar algunos personajes que no debieron presentarse en ese escenario como los mencionados Juca Sheppard, Olivia Gray, "El Clavel" o Elba Ramalho.

Cierto es que en la crítica es fácil extenderse, pero lo es también que nunca en la historia del Festival los errores habían sido tan reiterados y se había dado con mayor consistencia la imagen de una total desorganización. Partiendo por el anuncio de "confirmados", que luego no vienen como fueron **Barry White** o **Jorge Rigó**, un chileno que actúa en Venezuela —caso que es increíble, porque a todas luces para él era un premio que le invitaran y luego se dio el lujo de decir no voy y punto—. Y siguiendo con otros "detalles", como cambio de programación, acusación de "plagio", que luego no queda muy clara, contratación de artistas a última hora, en fin.

CABALLITO

El último "detalle" fue la renuncia de **Arturo Gatica**, defensor de la canción **"El suplementero"** de **Fernando Pavez** y **Roberto Rojas**, a seguir en la competencia folclórica, argumentando que era inadmisible que el tema **"Caballito de metal"** (una guaracha campesina de **José Sepúlveda, "El Monteagullino"**) hubiese sido seleccionada entre las finalistas. Aparte del folclorismo —valga la palabra— propio de esta situación, el asunto de fondo es que si hubo una evaluación de esta guaracha tan polémica en la preselección y se dejó pasar, estaba libre de toda duda de que tenía derecho a seguir hasta el final. El caso es que el retiro tan publicitado de Arturo Gatica pudo influir en la efusividad del público y en la decisión final del jurado ya que el tema, favorito hasta ese instante, no alcanzó siquiera un tercer lugar.

El Festival de Viña del Mar sigue siendo el más importante de habla hispana, y en lo que viene, con las correcciones —imprescindibles— para la competencia —la que debe retornar a su lugar de importancia primordial en el certamen—; con un manejo de gente que entienda del espectáculo nacional e internacional y una organización amplia y eficiente, ese evento deberá seguir creciendo.

En lo positivo de esta versión, recién concluida, resalta la calidad de la competencia folclórica; algunos arreglos musicales de las canciones en competencia; algunos personajes notables en el concierto del espectáculo mundial como **George Martin**, ex productor de The Beatles, Ornella Muti, José Luis Rodríguez, y otros; la excelente participación de la mayor parte de los artistas chilenos y la buena trasmisión televisiva. Para decirlo otra vez. Este Festival nacido en un balneario, creció ya mucho más de lo controlable por una municipalidad. Creció hasta involucrar a todo un país y servir además de ventana hacia el mundo. Hay que aprovechar entonces su magnitud y su proyección.

La tarea comienza ahora. VA

José Luis Rodríguez

SILENCIO PARA UNA GAVIOTA

Durante la última noche del Festival, una Gaviota inesperada cambió el curso de la tradicional jornada de premiación. **José Luis Rodríguez** la recibió, luego de una situación que puso en jaque a las autoridades del certamen.

Luego de haber interpretado cerca de diez canciones y con una segunda Antorcha —había ganado otra la noche anterior—, el público gritó insistentemente para que se le entregara una Gaviota de Plata. Esto fue lo que sucedió entonces:

Antonio Vodanovic: "José Luis, ¿cuál es el próximo tema que vas a cantar para la Quinta Vergara?"

(La orquesta comienza a tocar, "El Puma" se mantiene en silencio mirando hacia el público. La gente sigue pifiando sin parar. El show está detenido. Durante varios largos minutos. Primera vez en la historia del Festival que se producía una situación tan insólita. Vodanovic insiste varias veces para continuar el show, pero José Luis permanece impertérrito. Antonio Vodanovic baja al palco para hablar con la alcaldesa y tomar una decisión. Ella guarda silencio y aparta violentamente el micrófono cuando el animador se lo pasa para que aclare la situación. Vodanovic regresa al escenario.)

A. Vodanovic: "Amigos, las bases del Festival señalan que la Gaviota se le entrega solamente a los triunfadores de la competencia... Pero está la posibilidad de entregar una segunda Antorcha..."

(Las pifias aumentan. José Luis Rodríguez continúa callado y sin moverse. El cantante había presenciado la actuación de Gloria Benavides, con la que ella había obtenido una Gaviota).

A. Vodanovic: "José Luis, ¿qué nos vas a cantar ahora?" (Se dirige a Horacio Saavedra. Se reinicia la música.) Cuatro o cinco compases...

J.L. Rodríguez: "¡Stop! (Ordenando parar la música.) Amigos, yo quiero lo que ustedes quieran. No sé cómo son las reglas, pero las reglas las ponen ustedes, que son el gran señor del espectáculo. Si ustedes no exigen una segunda Antorcha, simplemente no la acepto".

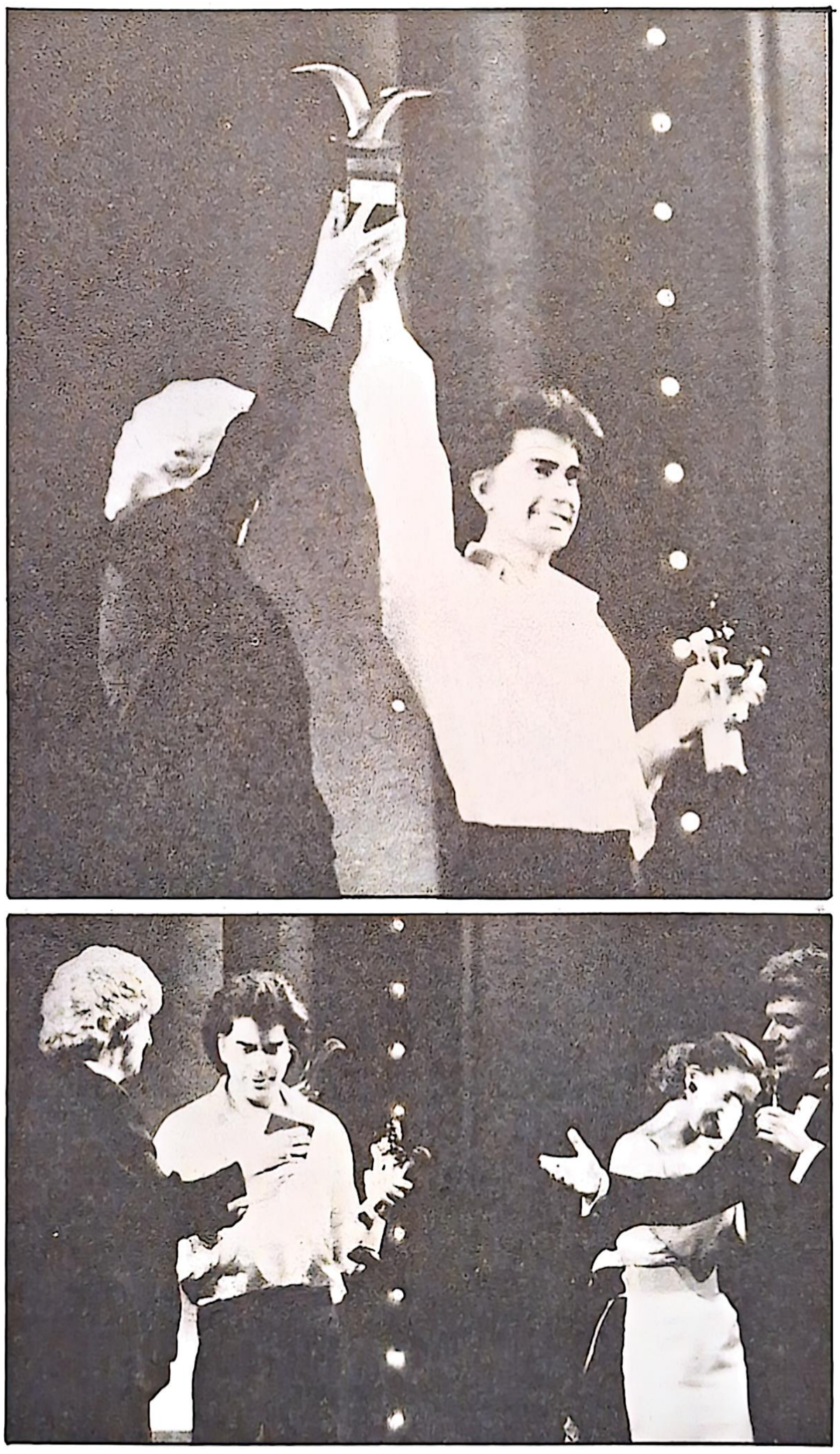
(Pamela Hodar se queda con el premio en la mano, sin que "El Puma" lo reciba.) Durante largos minutos el público no deja que el cantante interprete un tema más. Eugenia Garrido sube al escenario y se le facilita una Gaviota.

Alcaldesa: "Contraviniendo las bases del Festival, le daremos una Gaviota a este gran artista".

(El público aplaude y se calla, esperando las palabras de agradecimiento.)

J.L. Rodríguez: "Que esta Gaviota me lleve en sus alas y esta Antorcha ilumine mi camino para siempre. A veces hay que escuchar la voz del pueblo. Que Dios los bendiga. Gracias."

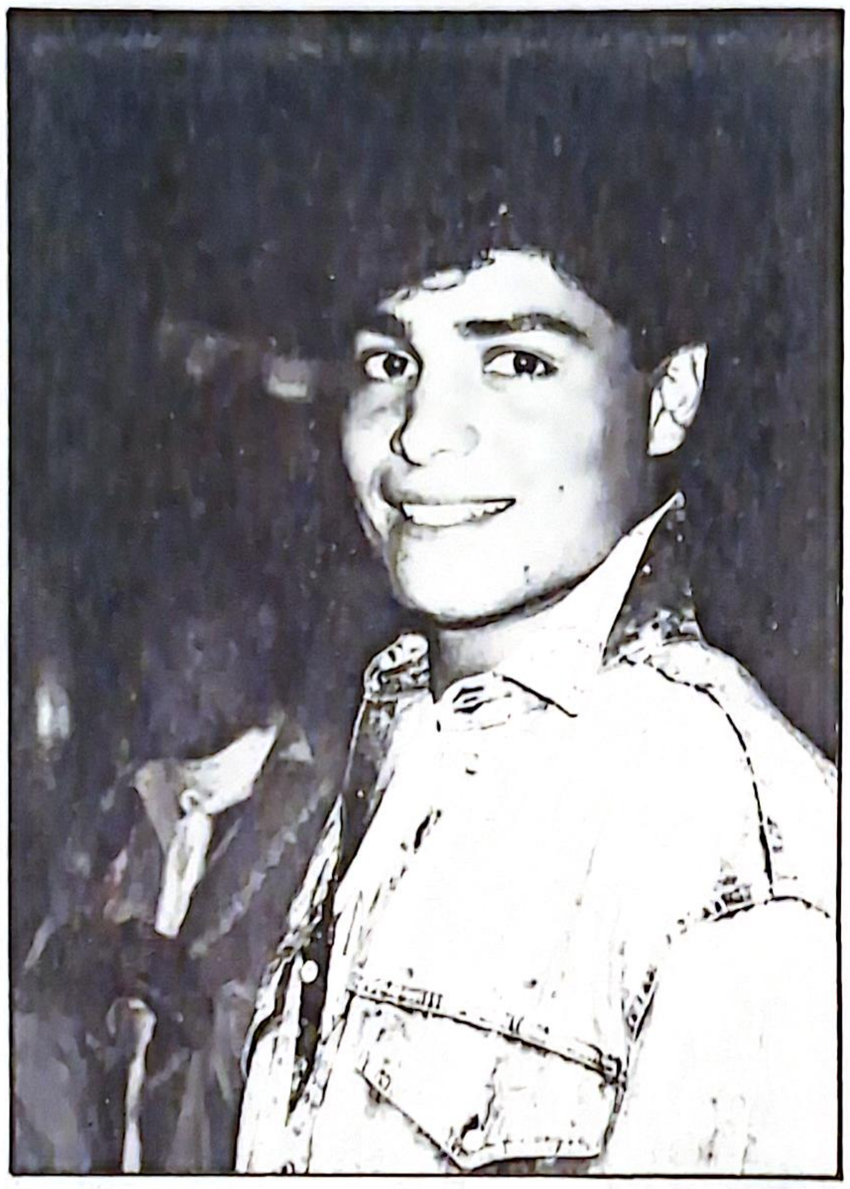
(Su show culmina con el "Pavo real". José Luis Rodríquez se retira con un trofeo en cada mano. El público aplaude y se calma.)



Encuesta

LO BUENO Y LO MALO...

Artistas, ejecutivos de sellos discográficos y periodistas de espectáculo opinan sobre esta nueva versión del certamen viñamarino.



Chayanne y Laura Branigan enjuiciaron también al Festival desde la perspectiva de jurado y figura internacional, respectivamente. Asimismo, la Branigan junto a José Luis Rodríguez, Mr. Mister, Juan Antonio Labra, fueron considerados los números más destacados de este certamen.

PATRICIO TORRES (actor)

LO BUENO: "Modern Talking. Me encantaron, los conocía de antes y sabía de su calidad. También quiero destacar el excelente nivel del folclore. Hay más variedad. Y un punto destacable, Juan Antonio Labra".

LO MALO: "Que no le hayan dado la Antorcha de Plata al ballet de Televisión Nacional. También es negativo la pérdida del valor de la Antorcha. Además de que cierta prensa perjudica al Festival".

MIGUEL ANGEL GUERRA: (Estados Unidos)

LO BUENO: "Yo destaco de inmediato el aire, la atmósfera, que se ha respirado en el Festival. También el buen nivel de las canciones en competencia".

LO MALO: "Es muy corto, en tiempo. Pienso que el Festival debería durar mucho más, porque realmente es una fiesta muy linda".

RODOLFO ROTH (Animador TV)

LO BUENO: "Por primera vez un jurado internacional se preocupa de brindar las sugerencias correspondientes a la organización del Festival, de modo que corrijan ciertas fallas o carencias. Uno de los puntos es que a la preselección podrían venir expertos extranjeros".

LO MALO: "Yo pienso que todos los problemas son subsanables. Aun así, el jurado preseleccionador no puede permitir que un tema haya llegado hasta la Quinta Vergara, el que después

OSVALDO SILVA (actor)

LO BUENO: "Yo he visto que la gente lo pasa muy bien aquí en la Quinta Vergara. Los grupos extranjeros que vinieron me gustaron mucho. Tienen buena calidad".

LO MALO: "Es de muy larga duración. No puede extenderse más de la una de la madrugada".

CHAYANNE (cantante portorriqueño)

LO BUENO: "Todo. Yo siempre he pensado que hay distintas maneras de superación personal y profesional".

LO MALO: "Nada. Este es un Festival muy lindo y ya quiero volver".

LUPITA FERRER (actriz venezolana)

LO BUENO: "Todo me pareció de maravilla. Se trata de un Festival que tiene prestigio mundial".

LO MALO: "Todas las cosas malas se pueden superar".

LAURA BRANIGAN (cantante norteamericana)

LO BUENO: "La alegría del público. Eso es incomparable. Esto es una fiesta y de este modo resulta".

LO MALO: "No es mucho tiempo para ensayar".

TOÑO FREIRE ("La Tercera")

LO BUENO: "Mr. Mister, Vivian Reed y 'El Puma'. De los chilenos, Juan Antonio Labra destacó como un producto de exportación".

LO MALO: "Juca Sheppard, Lupita Ferrer, Elba Ramalho y una serie de desaciertos: descalificación de Perú, disputa entre los participantes del folclore, etcétera".

MARIA OLGA DELPIANO ("El Mercurio")

LO BUENO: "Musicalmente lo mejor 'El Puma', no así su actitud de presión al público por la Gaviota. El ha declarado que hay que cuidar el Festival, él fue el primero en no hacerlo. Destacan también la animación de Antonio Vodanovic, sacó de apuros, superó el incidente con Mr. Mister Juan Antonio Labra".

LO MALO: "Descalificación del tema de Perú. Exceso de números rock. Se ha creado la idea de que triunfar es hacer gritar y bailar al público".

JUAN CARLOS GIL (Radio Minería)

LO BUENO: El Festival como evento social y artístico cumple su finalidad. Aunque no venga con grandes estrellas, las entradas se venden igual. Es un evento desahogador de televisión. Me gustaron Los Enanitos Verdes, Mr. Mister y Juan Antonio Labra".

LO MALO: "Se está tratando al Festival como un evento artístico y no como un Festival de canciones. Querellas a cada rato, y bases poco claras que requieren revisión".

MARIA INES SAEZ (Canal 13)

LO BUENO: "Conjunto como Nadie, Juan Antonio Labra, Scaramelli, Pancho Puelma. Buen nivel del folclore. Iniciativa del jurado de mejorar el Festival a través de la carta que enviaron a la comisión organizadora.

LO MALO: "Los errores voluntarios o involuntarios que determinaran la descalificación del tema peruano. Declaración de jurado folclórico antes de terminar el Festival, descalificatorias..."

JORGE RAMIREZ ("Las Ultimas Noticias")

LO BUENO: "Conciencia de que es necesaria una reestructuración de Viña en muchos niveles. En lo artístico, Mr. Mister, que enseñó la tecnología moderna, y José Luis Rodríguez, que es el verdadero producto de lo que el Festival puede crear".

LO MALO: "Fue un Festival donde los protagonistas no fueron ni los artistas ni las canciones, sino en general las querellas, las deserciones, los conflictos entre la comisión y el canal, etcétera".

MARCELO SANDOVAL ("La Epoca")

LO BUENO: "...hasta que pese a todo sirve a la gente para desahogarse, botar tensiones y pasarlo bien".

LO MALO: "Sucesión de desatinos de la comisión organizadora, como la ridícula descalificación de Perú. Lo de Mr. Mister nunca fue aclarado, lo que se prestó para especulaciones".

ITALO PASSALACQUA ("La Segunda")

LO BUENO: "El Festival, pese a los problemas de esta versión, ha llegado a un buen nivel técnico, relativamente. La única figura que cumplió con el espíritu familiar que debe animar al certamen fue 'El Puma'".

LO MALO: "Confusión general en quienes organizan el Festival. 1° se elimina una canción acusándola de plagio, sin saber lo que es el plagio. 2° se invita a una artista, Elba Ramalho, que no tenía ni siquiera la calidad que debe reinar en una boite de 5° categoría. 3° no se sabe superar situación de tipo social señalada por Mr. Mister y se la transforma en una cosa política peligrosa, por lo que la gente se divide. 4° se insiste en traer a un humorista típicamente chileno, con un humor inentendible para un extranjero. 5° las premiaciones no pueden ser a las tres de la mañana, tratándose de lo más importante. En resumen, con esta organización el Festival está vivo por gracia divina, no resiste un año más".

José Luis Rodríguez

"MI GRAN DEFINICION"

Para muchos fue el salvador del Festival. Lo cierto es que este cantante y actor demostró, una vez más, que es uno de los "grandes" de la música de habla hispana. Con la bonhomía de siempre accedió a someterse a una prueba nada común en el ambiente artístico: definirse frente a los grandes problemas de la humanidad. Y lo hizo con gran desenfado, aduciendo su no oculta intención de dedicarse, al término de su carrera, a lo que él llama su misión de "servidor público".

Causó el revuelo que todos imaginaban. Desde que **José Luis Rodríguez** llegó a Chile para participar en el Festival de Viña, se confirmó como la gran figura del certamen. Luego de siete años, el "Puma" volvió al escenario de la Quinta Vergara, donde estuvo por última vez junto a Julio Iglesias, Miguel Bosé, Camilo Sesto, KC, en una noche de gigantes que no se ha repetido.

Este año, su solo nombre logró repuntar entre la lista de contrataciones de un show que, si bien contaba con buenas opciones para la juventud, no tenía un cantante estelar para el público adulto. Considerando que en Chile y en toda América latina José Luis Rodríguez es ya un personaje público, de categoría, y para no caer en las tradicionales preguntas sobre su triunfo en Viña del Mar se presentó otra posibilidad, y partiendo de la premisa "Qué opina José Luis Rodríguez de..." el cantante venezolano mostró algo más allá de su faceta artística: su forma de pensar.

— El Sida.

—Pienso que es un fenómeno de muerte, pero al mismo tiempo es sinónimo de reencuentro en la pareja: el hombre está buscando ahora convivir en pareja y dejar de entregarse tanto con otras personas. Creo que el Sida viene más bien a fortalecer al hombre y a la mujer, con una amenaza de muerte, hay una toma de conciencia en cuanto a que antes de la satisfacción sexual está el resguardar la propia vida.

— ¿El terrorismo internacional?

—Creo que ningún acto de violencia está justificado para conseguir determinados objetivos. Las palabras, la justicia, la verdad están por encima de cualquier acto de este tipo.

— ¿La música punk?

—Yo estaba en Europa cuando surgió este movimiento. Ahí observé cómo la gente buscaba la antítesis de todo haciendo las cosas al revés. Tratando de hacer las cosas mal. No quiero juzgar la música punk, porque también es una manifestación genuina, inmersa en un movimiento mundial y que adquirió una dimensión muy grande.

— ¿Las modas?

—Hay muchas variables dentro de lo que se llama moda, la generación de empleo, el movimiento de capitales y creo que eso es necesario. Pienso que la moda está dirigida principalmente a la mujer, y que los artistas tenemos la suficiente personalidad como para escoger cosas y tener un estilo propio, aunque hubo un tiempo en que yo andaba con unos tacones inmensos y muy incómodos y unos pantalones anchos horribles...

¿La guerra de las galaxias?

—Es una preparación para la prueba final. El hombre tiene que darse cuenta de que no puede fundamentar la paz en una bomba, pero no creo que eso marque el fin, porque el hombre tiene que pasar por una prueba final para sacar al ser humano en el que se puede confiar.

— ¿El acercamiento Este-Oeste?

—No creo que eso esté sucediendo, más adelante puede ser. El hombre sigue llenándose de armas cada día y las potencias están repartiendo armas por todo el mundo. Como si fueran los dueños de un mausoleo. Yo no confío en los pactos que se estén realizando, pero pienso que la verdadera reconciliación viene más adelante.

— ¿La Ciccciolina (diputada italiana)?

—Bueno... Los italianos la pusieron en el parlamento, entonces que ellos mismos la soporten. (Se ríe). Su elección y su presencia es algo muy contradictorio, porque cuando estuve en Europa supe de sus espectáculos porno. No sé cómo se

Lo mío no es un decir ni una frase para quedar bien. Realmente para mí Chile es algo especial. Y Viña es algo singular. Es un gran festival, único en el mundo. ¡Cuídenlo!

En secreto

UNA PIRAMIDE MAGICA

• Las figuras más importantes del show internacional del Festival de la Canción recibieron con sumo agrado el regalo que les hiciera una empresa publicitaria. Un presente bien especial, porque se trató de una pirámide de metal, a modo de gargantilla. De acuerdo a lo informado por el personal de promoción de este accesorio, una pieza de inestimable valor para quien la use, puesto que su forma —según creencias que datan de milenios— ayuda a la persona a encontrar un justo equilibrio, además de una desbordante energía y una perfecta salud.

UN MANAGER BAILARIN

• Su figura nunca pasó inadvertida. Alto, gordo, el manager de Chayanne siempre tuvo un característico dinamismo para facilitar la actuación de su dirigido, objetivo que consiguió con creces. Pero además de ello se dio tiempo para demostrar su buen humor, en especial ante el público que todos los días se apostaba en el frontis del hotel Miramar para ver a sus estrellas favoritas. Cuando aparecía por allí, todos los presentes —principalmente lolitas— comenzaban a corear "la colita, la colita". Y el manager, ni corto ni perezoso, tal como si estuviera acostumbrado a un simpático ritual, daba medias vueltas, imitando con ello a su pupilo, el cantante y bailarín portorriqueño.

ENTREVISTAS DE MARINE

• No sólo se dedicó a entregar la interpretación de su tema, representando a Francia. Marine también realizó tareas de una de sus tantas profesiones paralelas: la de periodista (se recordará que ella también es modelo). Cada día hizo una nota para un medio escrito de Miami y es así como de pronto, grabadora en mano, conversaba con José Luis Rodríguez, Carlos Mata u Ornella Muti. Y a juzgar por lo exhibido en la Quinta Vergara, en cuanto a recursos vocales, lo más probable es que se dedique, a tiempo completo, al periodismo o bien al modelaje. Aun así, seguirá ostentando el título de "Miss Simpatía", obtenido en esta vigésima novena versión del Festival.

puede conciliar esa faceta con la que es Roma papal, por ejemplo.

– ¿Las comunicaciones?

—Me parecen maravillosas, es fantástico que a través de las comunicaciones el mundo pueda transformarse en una aldea, tener noticias de todo el globo terráqueo es uno de los mayores logros y debo confesar que soy un adicto a la información, trato de saber permanentemente qué está pasando en el resto del mundo. La informática es la palabra clave de este siglo.

– ¿El divorcio como síntoma de la crisis de pareja?

—Por supuesto, el divorcio debe existir, porque creo que se peca menos que al aparentar un bienestar por la presión social. Y no lo digo porque sea un asunto que me toca personalmente, sino porque siempre he pensado que un papel no recoge los sentimientos de nadie. Un papel no debe obligarte a pasar toda la vida con una persona hacia la cual han variado radicalmente los sentimientos. Con esto no estoy promoviendo el divorcio, pues soy un hombre de pareja, pero sí digo que hay ciclos que terminan como todos.

– ¿La deuda externa de América latina?

—No la van a pagar nunca... (Se ríe)

Creo que la banca internacional se va a conformar con los intereses y no con la amortización del capital. Porque América latina está muy quebrada, muy golpeada y hay países que se endeudaron sin que se vieran las obras proyectadas con esos recursos. Se pide prestado para industrializar, para hacer caminos, para comunicaciones, escuelas, hospitales... Pero algunos países sólo se dedicaron a consumir o a hacer malas inversiones, sin producir dividendos. Será difícil pagar, pero hay que intentarlo.

– ¿La guerra de Vietnam?

—Fue un intento fallido, como arar en el mar, una guerra sin sentido que llenó los Estados Unidos con gente desestabilizada, hogares huérfanos e hijos que se fueron. Dejó muchas secuelas, porque ninguna guerra deja buenos recuerdos.

– ¿El tercer mundo?

—El tercer mundo no existe, no hay primero ni segundo tampoco. El mundo es uno solo y lo que existen son los países subdesarrollados.

– ¿La ingeniería genética y la fertilización artificial?

—A la procreación artificial no le veo ningún sentido en América latina, porque precisamente lo que más nos azota es la explosión demográfica. Creo que es mucho más positivo que aquellas parejas que no tienen hijos adopten a los tantos niños abandonados que hay en este continente. A la ingeniería genética tampoco le veo sentido. Es absurdo buscar un hombre perfecto. Tratar de crear pequeños supermanes.

HIJA DEL AMOR

– ¿La integración de América latina?

—La integración de América latina debe ser punto fundamental para surgir. Los conquistadores españoles nos metieron en parcelas, nos encerraron y dividieron y eso lo arrastramos desde tres o cuatro siglos. La integración consiste en hacer una serie de concesiones mutuas entre los pueblos que en algún momento separó la historia. Creo que eso llegaría a producirse frente a un conflicto mundial, ya que cuando hay problemas la gente se une mucho más. Es espantoso que se plantee así, pero a veces el ser humano tiene que pasar pruebas muy fuertes para reaccionar.

– ¿El espectáculo como arte menor?

—El espectáculo, desde el tipo que mueve marionetas hasta el que se dedica a cantar, es igualmente válido, ya que se trata de expresiones populares. En cuanto al arte clásicamente entendido, hay reglas más estrictas, pero eso no implica menospreciar aquello que malamente se llama "arte menor".

– ¿El amor con Carolina?

—El amor con ella me está haciendo la vida menos dura, la soledad de los viajes, los hoteles... Me gusta estar en pareja y el amor con Carolina va bien.

– ¿Y Génesis?

—Ella está creciendo, preciosa como siempre. Génesis es una responsabilidad más, y nunca renunciaré a ella, porque la he creado y tengo que afrontarla como algo que no tiene precio. No soy como el avestruz que esconde la cabeza y menos aún si mi hija es el fruto del amor. ya\

Viña '88

Mr. Mister

LOS SEÑORES DEL ROCK

Dos Steve —George en teclados, Farris en guitarra—, un baterista excepcional —Pat Mastelotto— y un líder de indudable carisma y calidad vocal —Richard Page— dieron una muestra de lo que es una verdadera banda a nivel mundial. "Lo mejor desde Police", fue la opinión generalizada.

Cada gesto, cada frase sobre el escenario revela su principal inspiración, **"Es que ser cristianos no es algo que sólo signifique estar en tal o cual rito religioso, sino también asumir esa condición en la vida diaria y en el caso nuestro en lo más importante que hacemos: la música".**

Las palabras de Page, **Richard Page**, son significativas no sólo para el presente de su grupo sino para todo lo que ha sido su desarrollo musical desde cuando, siendo un adolescente, comenzó a participar en un grupo de **gospel**, uno de los cantos religiosos más tradicionales de la música negra. Por eso en sus temas suelen acusarse claras referencias de este tipo, aparte de una base rítmica que combina perfectamente la vertiente de color con aquellos elementos más característicos del rock blanco.

"Bueno la música siempre ha sido un mundo variable. El rock, en este sentido, tiene un notable espíritu integrador y su dinamismo permite ir mezclando cosas, sin detenerse y evolucionando a una velocidad gracias a la cual otro tipo de música siempre aparece como muy, muy lenta" explica el vocalista, bajista y compositor de Mr. Mister.

Felices con su antorcha, aunque confundidos por otro tipo de problemas, los Mr. Mister constituyeron casi de manera unánime uno de los aportes más destacados de los últimos tiempos. Para muchos su sonido superó al de The Police de 1982 y su afinamiento era tan exacto como el de los tres músicos británicos. Por lo mismo, la explicación de Page es válida. El rock va muy rápido y ¿quién podría saber cómo sonarían hoy en la Quinta Vergara Sting, Copeland y Summers, con todos los adelantos tecnológicos que mostraron los Mr. Mister durante su trabajo escénico?

—El mundo avanza velozmente en el hemisferio norte, pero mucho más lento acá abajo ¿En qué medida las diferencias tecnológicas pueden ser una valla insalvable para los músicos sudamericanos, en relación a la gran cantidad de recursos con que cuentan los músicos europeos y norteamericanos?

Richard: —Eso es muy relativo. Por un lado es cierto que los elementos tecnológicos pueden jugar a tu favor para conseguir un buen sonido. Pero lo esencial para hacer rock es un bajo, una guitarra y una batería y lo más importante es sentir lo que haces, con el corazón. De hecho U2, el grupo musical más popular en el mundo en estos instantes, no utiliza ningún recurso tecnológico significatorio, pero su energía y su vocación rockera lo han llevado hasta donde están.

—¿Creen que el rock ha perdido gran parte de su esencia y que se ha convertido en un gran negocio, en lugar de ser una expresión rebelde?

Page: —La música es algo que, como ya te dije, sucede a cada momento. Las circunstancias históricas son determinantes para que se produzcan determinados movimientos. El punk tuvo su momento y lo mismo otras corrientes. En los '60 hubo otras cosas que aglutinaron a la gente, como fue la guerra de Vietnam en los Estados Unidos. Ahora problemas de ese tipo, tan vitales, no existen y la gente está más preocupada del dinero que de otra cosa. La mejor manera de decirlo es que cuando la gente cambia, la música cambia también.

—¿Es posible afirmar que la música norteamericana se ha estandarizado, teniendo como punto de referencia el dinamismo británico?

Steve Farris: —No sé, es difícil decir algo así. Al menos en Los Angeles —ciudad en la que reside Mr. Mister— sucede un fenómeno como el que tú describes, pero eso es difícil trasladarlo a otras zonas de los Estados Unidos, yo pienso que existen buenos ejemplos de dinamismo en la música norteamericana. En el caso de Inglaterra tampoco es posible afirmar que son tan variados, en la medida en que para mí la mayor parte de la música británcia me suena muy similar. Inglaterra es un país pequeño y por lo mismo suele ser difícil encontrar variedad en determinados momentos.

—¿Cuál crees que es el aporte particular de Mr. Mister, en este sentido?

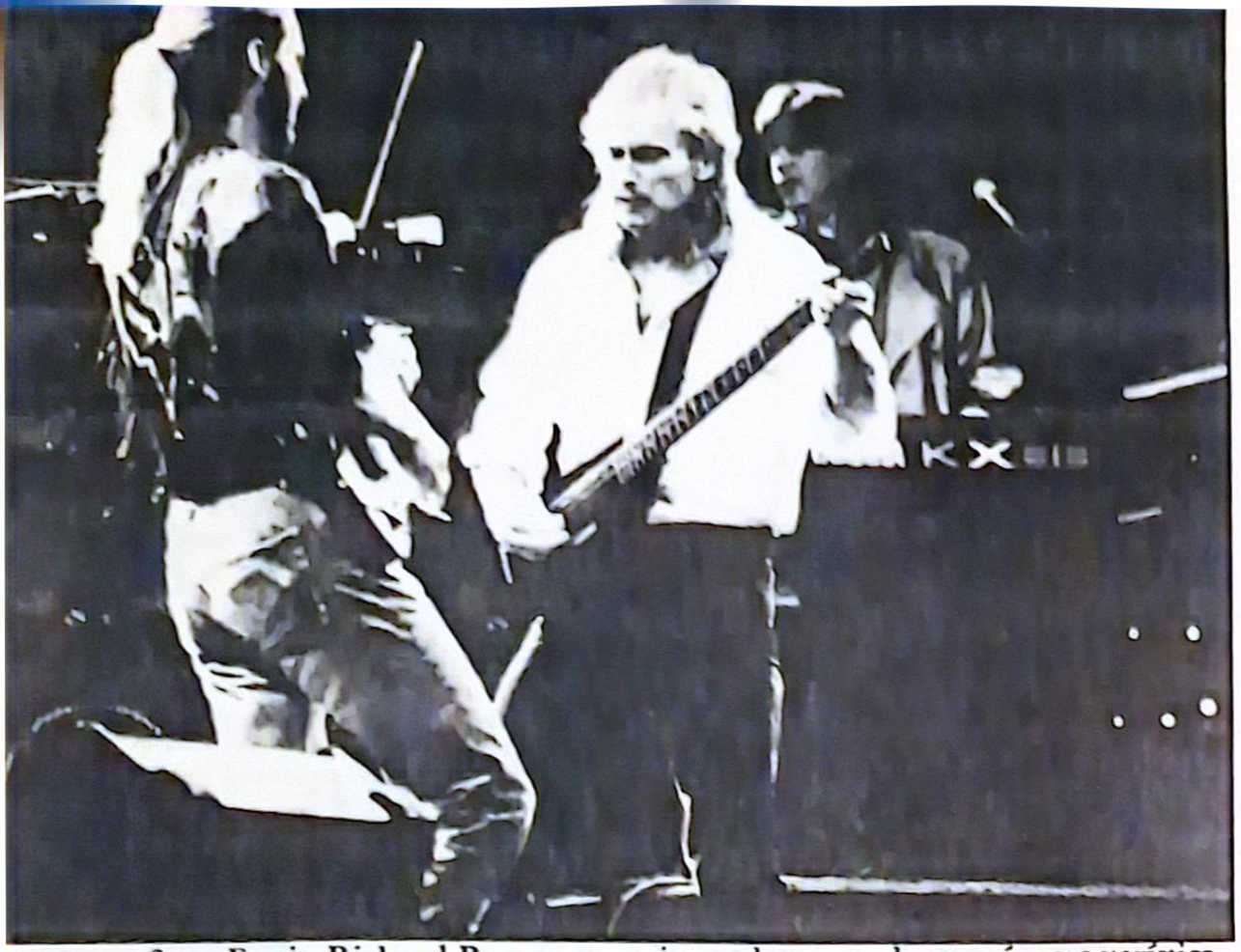
Steve Farris: —Me gusta pensar en mi música como innovadora pero es difícil decirlo. Pienso que la combinación de personalidades del grupo es lo que de alguna manera hace que seamos una banda con cierto carisma, ya que todos colaboramos en la creación de los temas, en la composición. En todo caso, no sabría cómo definirlo en términos muy específicos, pero yo diría que entregamos calidez, un buen nivel poético y tratamos de ser una banda afiatada. Eso, simplemente. El mejor cumplido que recibo es cuando la gente nos dice que tenemos un sonido particular.

—¿Qué los motivó a venir a un país tan alejado de los principales mercados discográficos, aparte de ser otro contrato más en su carrera?

—La curiosidad de conocer a un público distinto, que se ha convertido en interesante para mostrarle la música en directo, en vivo. Esta es la primera vez que actuamos ante el público sudamericano y de verdad nos ha parecido un público muy cálido y excitante. Pensamos volver a esta parte del mundo, quizás Argentina, pero eso es algo que en definitiva no depende mucho de nosotros, pero estamos realmente satisfechos de nuestro contacto con el pueblo chileno.

—¿A qué atribuyen el descenso de su popularidad, o al menos en ventas, entre su primer y segundo álbum?

—Es imposible establecer alguna causa precisa. No creo que se pueda comparar un elepé con el otro, porque ambos están producidos con la misma



Steve Farris, Richard Page en un primer plano, con la energía característica de Mr. Mister. Atrás Steve George, quien desde sus teclados aporta gran parte de la potencia sonora del grupo.

calidad. El misterio eterno de la música es que, precisamente, jamás se podrá saber de antemano lo que la gente quiere. Inclusive una producción puede ser mejor que la otra, pero si la gente no la aprecia como lo hizo con el disco anterior no hay calidad que valga. Por lo mismo, es un error tratar de hacer una supuesta música "pegadora". Lo mejor es ser honestos y hacer lo que nos gusta.

—¿En qué grado pueden ser articulables el rock y los valores cristianos?

Richard: —En el mismo grado que otro tipo de música y quizás algo más. El rock por esencia tiene una definición mística y eso lo hace un excelente medio para trasmitir esos valores. Ahora, en el caso nuestro, no solamente tocamos esa temática, sino que cada canción obedece a la libertad creativa de cada integrante. Podemos hablar de cristianismo como de muchas otras cosas y eso lo sabe cualquier persona que tenga nuestros álbumes. VEA

En secreto

PIANISTA POLIGLOTA

• A pesar de lo escasamente comunicativo que se mostró Thomas Anders durante su presencia en Viña del Mar, sí tuvo un excelente aliado en Gino Castelli, uno de los tecladistas de su grupo, quien hizo de verdadero relacionador público del cantante, entregando siempre las excusas para justificar la evasivas que el músico alemán le ponía a la prensa. Castelli es, además, un verdadero poliglota, pues aparte de dominar su italiano natal también se expresa con fluidez en alemán, francés, inglés y castellano. Según algunos músicos de la orquesta festival, Castelli también era el único instrumentista destacable de la banda de acompañamiento de Anders, lo cual se hizo evidente cuando hizo los solos de piano en las versiones de Barry Manilow.

JOYAS

• En lo que resultó más expresivo el matrimonio de Thomas Anders y Nora fue en el tema de la riqueza personal, la que era exhibida con mucho ardor por Nora. Era normal verla con una colección de argollas, pulseras, aros de las marcas más caras del mundo y por supuesto de oro y piedras preciosas. Nadie alcanzó a avaluar exactamente cuál era el valor de las joyas que Nora llevaba puestas, pero cualquier cálculo debía ser, a lo menos, en millones de pesos. Cierto es, y lo confesaron, que les gusta el dinero y en los últimos años se han dedicado nada más que a eso: a ganar dinero. También es cierto que poseen mansiones en diversos países europeos y una en los Estados Unidos. Pero donde el asunto ya resultaba asombroso era al enterarse del valor de la colección de joyas de Nora: ¡15 millones de dólares! Es decir, aproximadamente, 375 millones de pesos.

LA RUPTURA DE LOS "MODERN"

• Entre las muy diversas novedades que dejó en Chile Thomas Anders, el solitario Modern Talking, fue que ya no seguirá con Dieter Bohlen —quien es el gran inspirador de la música y las canciones del dúo, el genio creativo, como se dice—. Las razones no quedaron muy claras, pero, al parecer, son bastante débiles. Por ahí se escurrió que sería por el carácter frívolo de Dieter a quien le encanta salir por las noches a divertirse con mujeres. Quien haya podido conocer de cerca a Nora, esposa de Thomas, y sepa además que ella tiene aspiraciones de cantante —por el momento le hace el coro—, advertirá que el asunto es bastante más simple: ella también quiere ser artista, del brazo de su marido y de nadie más. Por ahora, se encarga de manejar todos sus asuntos, incluso el dinero.

Frutas

con Leche
condensada
Nestlé M.R.

Nestlé

Leche condensada

Nestlé

Leche
condensada
400 g
AZUCARADA

En Postres

Usted hace maravillas con Leche condensada Nestlé M.R.

Viña '88

EL "CASO PERU"

Fue, talvez, el hecho protagónico del Festival de Viña, aunque otras situaciones casi lograron la misma intensidad de la polémica eliminación del tema peruano en la competencia. Aun así, la acusación de plagio a la canción "No vas a hacerme el amor" tuvo más páginas que la mejor estrella de la Quinta Vergara. Un resumen de lo sucedido.

LUNES 15: La cantante Maché, del Perú, se desmaya en el lobby del Hotel O'Higgins, al ser notificada —por los compositores Claudio Fabbri y Armando Massé— que la canción que ella iba a interpretar en la Quinta Vergara —"No vas a hacerme el amor"— había sido eliminada, a raíz de una reclamación de plagio por parte de la artista chilena Jacqueline Cadet Escalona. Los autores del tema cuestionado, luego, dieron su versión acerca de los hechos y contaron los detalles de la carta-comunicado que les envió la comisión organizadora del Festival, en el sentido de que les había llegado una reclamación pidiendo la eliminación del tema peruano.

La cantante Maché —Marcela Sánchez— señaló que "esto es horrible. Nunca antes me habían acusado de una cosa así. Es muy triste y he sufrido una desilusión muy grande en mi vida. Esto se tiene que aclarar, porque nosotros tenemos la conciencia muy limpia".

En la tarde de ese día, lunes, Osmán Rodríguez —jefe de prensa del Festival— leyó una declaración que en síntesis daba a conocer la posición de los organizadores del certamen, en el sentido de descalificar la canción peruana, atendiendo a lo establecido en los números cinco y quince de las bases del Festival.

EL CASSETTE

Armando Massé, uno de los compositores, expresó en parte de su reacción: "No solamente nos eliminan, sino que además nos hacen perder toda una inversión. Maché, la cantante, ha grabado un video, de tres mil dólares, de promoción sobre la participación en el Festival de Viña. Hemos confeccionado treinta y dos mil afiches con su imagen para repartir a la prensa y amigos chilenos. Vienen ocho personas a cubrir esta información, desde Lima. O sea, el gasto que hicimos es más o menos el doble de lo que se obtiene al ganar el Festival de Viña...".

"Nosotros estaríamos de acuerdo en cambiar la letra de la canción, si es que eso molesta —añadió—, pero que nos digan antes, por favor. Nosotros queremos que la señora ésa nos traiga el cassette, que nos muestre que la canción la hizo ella antes, si es que sucedió así. Yo me vine un día antes a Viña y pregunté a la comisión si es que la palabra no, que se repite treinta y seis veces en el tema, molestaba. Me dijeron que no había problemas y ahora me salen con esto..."

MARTES 16: El cónsul del Perú intercede en favor de los artistas peruanos, en tanto que Jacqueline Cadet Escalona accede a un emplazamiento de los peruanos y anuncia una conferencia de prensa que ofrecerá al día siguiente en Viña del Mar, para entregar más detalles sobre el caso. Y en declaraciones a la prensa, la señorita Cadet manifiesta su sorpresa por lo sucedido, ya que la copia original de su tema —el cual envió al Festival en 1984, sin que quedara clasificado— estaba en poder de la organización del evento.

En esta jornada también se supo que el abogado Atilio Gárate se encargaría de los asuntos legales concernientes a la comitiva peruana. En rueda de prensa, el profesional señala que presentará un recurso de protección ante la Corte de Apelaciones de Valparaíso.

Toma vuelo "el caso peruano", tal como lo tipifica la prensa. Porque en la Sociedad Chilena del Derecho de Autor se manifiesta que esa entidad carece de antecedentes respecto de obras musicales registradas por la señorita Cadet. Maché, en tanto, se niega a abandonar Viña del Mar y desde este día los gastos de su estada corren por su cuenta.

MIERCOLES 17: El cónsul del Perú intercedió una vez más para conseguir, en esta ocasión, credenciales para la comitiva peruana, a objeto de que pudieran cubrir de la mejor forma posible las alternativas del evento musical. El jurado internacional, a través de una conferencia de prensa, fue abordado con insistencia acerca de lo sucedido con el caso peruano. La señorita Cadet llegó a Viña del Mar para ofrecer su anunciada conferencia de prensa.

JUEVES 18: La comitiva peruana, a través de su abogado, presenta el recurso de protección y solicita la incorporación inmediata de la cantante a la competencia, además de exigir la paralización del Festival. La comisión organizadora del certamen, a través de un cable enviado a la señorita Cadet, habla de "supuesto plagio".

VIERNES 19: Jacqueline Cadet se queja por falta de comunicación entre ella y la comisión organizadora del Festival. En tanto, la Corte de Apelaciones de Valparaíso no acogió la petición de paralizar el Festival ni menos de incluir la canción peruana en la competencia. El abogado Atilio Gárate anuncia que este día interpondrá una querella por injurias en contra de quienes resulten responsables de las acusaciones de plagio en contra de los compositores peruanos... Y en Santiago, un grupo de artistas solidarizan con los peruanos.

SABADO 20: Maché desea irse lo antes posible de Viña del Mar, por las presiones —según manifestó— que ha recibido. Y para graficar su situación contó lo sucedido el día anterior, cuando le impidieron ingresar a la Quinta Vergara. También narró lo acontecido con un reportero gráfico peruano, quien acusó de maltrato a un guardia de seguridad.

DOMINGO 21: A través de un matutino de Santiago, el canciller del Perú, Allan Wagner, señaló haber instruido al cónsul de ese país en Valparaíso para que brinde todo el apoyo moral y legal a la representación peruana, con el fin de que "pueda levantarse ese cargo que, sin duda, es una calumnia".

LUNES 22: El abogado Atilio Gárate señala que "no queremos la cárcel para nadie". Y añade: "Trabajaremos esto en términos jurídicos". YEA

La intérprete peruana Maché, centro de la atención cuando se desató la polémica en torno a un eventual plagio cometido por los autores del tema que ella defendería en el Festival.

Viña '88

En secreto

TORRE DE BABEL

• Es natural que suceda, cuando en un evento convergen ciudadanos de tantas nacionalidades. Pero nunca tanto. Porque son varios los artistas extranjeros que, exhibiendo un origen determinado por su nacimiento, hablan otro idioma que no es el de su patria de origen. Sucede, por ejemplo, con Maiden Voyage —de Alemania—, quien en la conferencia de prensa habló solamente inglés. O la francesa Natalie Duffau, quien se explayó en un castellano muy fluido acerca de su carrera y sus pretensiones en Viña del Mar. O la cantante Vivian Reed, quien con su representante en Chile se comunica a través del francés, siendo ella norteamericana.

REED EN ESPAÑOL

• Para incursionar del mejor modo en el mercado hispanoparlante, la cantante norteamericana Vivian Reed ya está en plena selección de los temas en español que incluirá en su próximo elepé. Ensaya a menudo algunas melodías y, de vez en cuando, las da a conocer en público. Como sucedió la noche del lunes pasado, en la inauguración del espectáculo que se da a conocer en la discotheque "Tatoo", del hotel O'Higgins. Allí, la intérprete de color estrenó para la concurrencia el tema "Acércate más", recibiendo la ovación espontánea.

CHAVEZ, EN NUEVO CONCURSO DE TVN

• Han trascendido a la prensa algunas características que tendría el nuevo programa "Mediodía en Chile", que será conducido por Jorge Rencoret en Televisión Nacional. El espacio contará con un área de concursos, que será dirigida por Alejandro Chávez —"Cuánto Vale el Show"?, entre otros programas— y uno de sus principales atractivos será un espectacular concurso que hará competir a vecinos de diferentes comunas de Santiago.

SELLO ACCIDENTADO

• Accidentado el viaje de los ejecutivos del sello EMI que fueron a Viña del Mar a apoyar la presentación de sus artistas. Luego de un viaje de cuatro horas desde Santiago, el vehículo donde se trasladaban quedó definitivamente en "panne". Gracias a un camión, el grupo pudo llegar hasta la Ciudad Jardín. Sin embargo, por razones de recorrido de dicho vehículo, debieron quedar en un cerro viñamarino. Fue solamente gracias a su pronunciada pendiente y a la audacia de los ocupantes del automóvil que pudieron llegar a la parte plana de la ciudad. Luego el vehículo quedó botado. Más encima, por razones de planificación previa debieron alojarse en el hotel O'Higgins, ya que en principio sólo venía un artista avalado por este sello: el grupo Nadie. De esta forma, EMI consideró innecesario arrendar una cómoda casa dotada de piscina que usaron el año pasado. Sin embargo, posteriormente se confirmó la venida de Tiffany, José Luis Rodríguez, El Clavel (artista de este sello), con lo que se hizo necesaria la venida de cuatro representantes de la casa discográfica. Se trata del último sello grabador en llegar a Viña del Mar.

ANIMADORES CON FOTOGRAFOS

• Una marca de artículos deportivos "apadrinó" a los animadores Antonio Vodanovic, Pamela Hodar y Juan Guillermo Vivado. Por eso es que durante todos los días del Festival lucieron, en las horas de descanso y preparativos, vistosos buzos deportivos. Y la preocupación de la firma auspiciadora fue más allá, porque dispuso para cada uno de los profesionales antes mencionados un fotógrafo encargado de retratarlos con las tenidas ya descritas.

Vivian Reed
LA PASION DE UNA DIVA NEGRA

Artista a rabiar, soltera, se declara de carácter explosivo y consumida por el espectáculo.

Vivian Reed vive en dos departamentos: uno en París y otro en Los Angeles. El primero, para permanecer mientras efectúa sus múltiples presentaciones en lujosos locales de espectáculos de la capital francesa y otras ciudades europeas. Y el segundo, desde donde está dirigiendo, actualmente, su seria y responsable incursión cinematográfica. Porque la estrella negra canta, baila y actúa. Facetas artísticas que exhibió con generosidad en el escenario de la Quinta Vergara, como parte del show internacional del evento viñamarino.

Ha realizado ya tres películas; protagonizado diversos comerciales en su país y en Broadway —el más conocido barrio teatral del mundo, situado en Nueva York—, su voz y su presencia ya forman parte de su historia.

Coautora de numerosos temas —"Télex", "That fist kiss" y "Believe in the future"—, soltera y de personalidad "explosiva", según confiesa en esta entrevista para VEA.

EL CORO DE LA IGLESIA

—Cuando cantabas en el coro de la iglesia, en tu pueblo, ¿te imaginabas que llegarías a los grandes shows norteamericanos y europeos? ¿Cómo era ese tiempo?

—Que yo recuerde, como a los tres años ya cantaba en el coro de la iglesia. Tengo lindos recuerdos de esa época. Y como a los ocho años ya había empezado de manera profesional. Vivía en Nueva York y en el colegio ya cantaba.

—¿Qué tipo de música?

—Clásica, de preferencia. Yo a los trece años ya cantaba óperas en italiano.

—¿De qué manera podrías definir lo que tú haces en el escenario?

—En primer lugar soy cantante. Luego, en Broadway, soy bailarina. Y en tercer lugar soy actriz. Y ahora quiero comenzar mi carrera de actuación, por eso es que me fui a vivir a Los Angeles, Estados Unidos, para estar más cerca del ámbito cinematográfico. Yo antes hice discos, pero creo que lo más importante, en cuanto a interpretación, ha sido mi participación en la comedia musical "Bubbling Brown Sugar". Y lo mismo aconteció con mi imagen en Francia, en Italia y en Alemania, en Europa en general. Ahora tengo ganas de hacer un disco. Los productores en los Estados Unidos estaban un poco desconcertados de que me fuera a otro país, en este caso Francia, a hacer otra carrera y que más encima tuviera la intención de hacer discos, especialmente uno en español.

—¿Y qué canciones en español te agradan?

—Bueno, en estos momentos estoy haciendo la selección de la canción que podría incluirse en mi disco. Lo que pasa es que hay que ver la pronunciación para cantar bien los temas. El idioma italiano, por ejemplo, es muy fácil de cantar. A diferencia del francés y el alemán, que son idiomas más duros de pronunciar y de cantar. Yo me siento bien cantando, por ejemplo, la canción en español "Acércate más".

—¿La misma pasión que vuelcas en el escenario es la que exhibes en tu vida cotidiana?

—Sí, de todos modos soy muy "explosiva" (ríe). Creo que soy como mi madre. Mi padre era cantante, él era demasiado tranquilo, pero tenía una gran energía. Yo eso es lo que vuelco en escena. Mi temperamento es así, mis emociones salen fluidamente en cualquier parte, porque siento mucho las cosas que pasan a mi alrededor.

—¿Dirías tú que tienes un temperamento similar a otras cantantes de color, como Tina Turner, Whitney

Houston, Roberta Flack, Aretha Franklin, entre otras?

—Whitney Houston no tiene mucha energía en el escenario. Canta bien, claro está, pero le falta pasión escénica. Tina Turner y Patti Labell sí que se entregan por entero al escenario.

—¿Es natural o adquirida la técnica vocal que manejas?

—Yo nací con el don de cantar. Ahora, claro, para la interpretación de los clásicos tuve que aprender las técnicas adecuadas. Para interpretar temas de ese tipo uno no puede sólo batirse por la disposición natural. Eso me ha servido, además, para cambiar de estilo en la interpretación. Es decir, dar registros de pop y también de una cantante clásica. La técnica le permite la versatilidad vocal a uno. Eso de variar de estilo, sin tener que cambiar a la cantante. Eso es un regalo de Dios también... Mi padre se dio cuenta inmediatamente de todo lo que yo podía hacer con mi voz. El fue un gran cantante muy conocido. Lamentablemente no tenía dinero suficiente ni alguien que lo apoyara para su carrera...

—¿Eres muy creyente?

—Sí, yo soy bautista. Cuando estaba en Pittburgh con mi familia iba todos los días a la iglesia a cantar. Ahí supe lo que era el canto clásico, con métrica y bien establecido. Después lógicamente tuve una mayor facilidad para interpretar otros estilos como el godspel, el pop, el blues.

—¿Cómo es tu preparación física y vocal?

—Bastante ejercicio. Y voy todos los días a un gimnasio, cuando estoy en Los Angeles. Además, el canto siempre lo tengo presente, porque es lo que más me apasiona. Quizás por ello es que sólo en algunos ensayos de cualquiera de mis espectáculos yo me canso. Luego, con varias funciones se me pasa por completo todo lo extenuante que pueda ser y al final aún quedo con fuerzas. En relación a esto debo decirte que en el último tiempo han aparecido, en los Estados Unidos, muchas cantantes que tratan de imitar mi estilo de canto y baile en el escenario. Sin embargo, la gran diferencia entre ellas y yo es que esas personas han aprendido baile siendo cantantes y yo he aprendido baile siendo bailarina.

—¿Cómo fue que llegaste a este concepto de ofrecer un show total?

—Hay que tener mucho respeto por el público. La gente trabaja todos los días y el fin de semana quiere ver un show. Se dirige hasta algún teatro y paga su entrada. Quiere relajarse, ver algo bonito; el público quiere ver acción. Muchos de los artistas que no pueden ofrecer mucha acción al público, sencillamente tienen que invertir todo su dinero en costosas producciones, con muchos bailarines, mucho vestuario, para poder disfrazar su espectáculo. Les falta la fuerza personal. En el caso mío yo ofrezco un show completo, personal. Yo no soy una artista que me haya hecho rica, porque gasto mucho en enriquecer mi espectáculo. Yo pienso que uno debe darse al público, para que participe del trabajo de uno. Como sucedió hace poco en el Casino de Viña, donde la gente bailaba arriba de sus sillas; eso me gusta, porque significa que el mensaje ha llegado a destino.

MUY TAQUILLEROS

—Ya que te has ido a vivir a Los Angeles, California, para estar más cerca del universo cinematográfico, ¿qué papeles en el cine te gustaría interpretar?

—Para los negros es difícil elegir un rol determinado. No hay demasiados proyectos para el comediante negro. Pero, en fin, si tuviera la posibilidad de elegir, me gustaría encarnar personajes de mujeres modernas, controladas, dueñas de sí mismas, ejecutivas. No aceptaría interpretar a una señora dueña de hogar, sumisa y con poca personalidad. No me sentiría bien. Para los negros, en el cine siempre se reservan los papeles de empleadas, de aseadores. Los negros están bien ahora, en cuanto a oportunidades de actuación, pero aún no se ha llegado a la cumbre, a la meta de lo óptimo. Hay casos extraños, como el de Eddie Murphy, Whoopi Goldberg y Bill Cosby, por citar a algunos. Es porque en la comedia se pueden dar estos ejemplos, pero no en los roles más dramáticos. O sea, para hacer reír sí que tenemos posibilidades los negros. Incluso podemos ser muy taquilleros. Ahora, en la televisión, eso sí que marcha bien para los negros. Ahí tenemos los ejemplos de "Diference Strokes", "Benson", "El show de Bill Cosby", entre otros. Cada uno tiene su fórmula para llegar a la fama universal... Mi método será el de darme a conocer fuera de los Estados Unidos, para ingresar después al mercado norteamericano con argumentos válidos de otros países. Eso es lo que quiero conseguir. YSA

CHAYANNE

En medio de la fiesta

• Este varón de casi un metro noventa puso el ingrediente latino al Festival.

• Simpatía desbordante. Simpatía que le suma fans minuto a minuto.

A los diecinueve años, **Chayanne** ya tiene una larga historia en el espectáculo. Portorriqueño de nacimiento, comenzó a los nueve años a cantar y a los once formaba parte de Los Chicos, un grupo similar a los famosos Menudo.

Grabaron cinco elepés, filmaron una película, pero vinieron el cambio de voz, el crecimiento y la pubertad y con todo eso la separación. De allí para adelante, **Elmer Figueroa** —su verdadero nombre— decidió seguir como solista. Tomó clases de canto, baile y gimnasia olímpica. Conoció a su actual representante y partió a vivir a México. Las giras, recitales, grabaciones y hasta telenovelas llenan su agenda hasta el día de hoy y una de sus actuaciones más importantes, como él mismo señalara, fue la del Festival de Viña.

Desde el principio demostró su sencillez, inmensa vitalidad en el escenario y su gran atractivo entre las jovencitas, que se agolparon en todos los sitios donde estaba. El, siempre sonriente y sorprendentemente caballero, **"porque en el fondo soy muy tradicional"**, firmó todos los autógrafos y posó junto a quien se lo pidiera.

"Chayanne", apodo que le puso su madre cuando era muy pequeño, por la famosa serie de televisión Cheyenne, habló en exclusiva para VEA saliéndose de lo musical.

—¿Hay alguna diferencia entre Elmer Figueroa y Chayanne?

—Elmer Figueroa ha ganado muchas cosas y ha perdido otras. Esta carrera es muy difícil y muy sacrificada y entre esos sacrificios Elmer Figueroa ha tenido que dejar de ver a su familia, a los amigos..., pero Elmer Figueroa está encantado de ser Chayanne, que es la misma persona, porque todo ha ayudado a madurar.

UN ROBOT

—¿Y cómo se produce el paso de uno a otro?

—Desde que yo salgo de mi habitación dejo de ser Elmer Figueroa y algunas veces hasta en mi habitación soy Chayanne; por ejemplo, una vez en Costa Rica, después de un recital, estaba desvistiéndome en mi cuarto y había cinco chicas escondidas. Tres debajo de la cama y dos en el closet..., era Chayanne el que estaba allí.

—¿Cómo enfrentas esa falta de privacidad?

—No me molesta, lo siento pero no me molesta, aunque de pronto quisiera estar solo y tranquilo, pero me debo a una carrera, a un público; algo que

yo escogí. A mí no me metieron, no soy un robot.

—¿Pero no crees que eras muy niño cuando elegiste esta carrera?

—Sí, primero fue como aventura, como un hobby y luego empezó a tornarse serio. Ahí empecé a aprender de la gente que estaba a mi alrededor y llegué a los quince años haciendo cosas que un adulto no hará quizás nunca, como enfrentarse a cincuenta mil personas en un escenario o hacer una conferencia de prensa.

—¿Cómo lograste enfrentar los conflictos de la adolescencia en un mundo de fantasía, como el espectáculo?

—Mira, yo en el grupo me la pasé de maravilla. Cuatro chicos con los cuales jugaba y brincaba, pero luego llegó una transición a mi vida a los trece años, cuando un niño normal va al colegio y no tiene ningún tipo de problemas. A esa edad sucedió algo muy importante para mí como ser humano, porque me separé del grupo y no sabía qué hacer, tenía que terminar mis estudios y continuar con mi carrera, porque me encantaba, además estaba lejos de mi familia. Pero elegí crecer a través de la actividad artística, ir aprendiendo de elepé en elepé.

—Sucede con los cantantes que comienzan muy pequeños que se envanecen y concentran su visión sólo en sí mismos, ¿qué ha pasado contigo?

—Pienso que eso tiene mucho que ver con la educación de la familia. Yo creo mucho en la educación que dan los padres. Cuando uno es chico aprende con facilidad y a mí me dieron una gran educación, de la que estoy orgulloso. Estoy muy contento con los padres que he tenido y con la base que me han dado de solidez y responsabilidad.

—Tu familia nunca ha reclamado porque estás tan lejos y se ven poco?

—La opinión mía es la opinión de mi familia, la opinión de cada hijo es la opinión de todos nosotros, la opinión de mis padres es mi opinión. Ellos están de acuerdo en todo lo que nosotros queremos y nos van a ayudar y defender como

Chayanne y el quehacer artístico: "Me gusta esta vida de pirata, viajar de puerto en puerto y hacer cosas nuevas. Siempre fui muy dinámico. Mi abuelo siempre me decía: "Hijo, 'tate' quieto ¿acaso tienes hormigas dentro?"

puedan, porque aunque no nos demos cuenta, el mejor amigo de cada persona es su padre y madre. Ellos me han dado la confianza para que haga lo que me gusta.

—¿Alguna vez te planteaste el estudiar otra cosa, tener otra profesión?

—Cuando era chiquito quería ser médico, pero luego de estar en el ambiente me di cuenta de que eso era lo mío. Me gusta esta vida de pirata, viajar de puerto en puerto y hacer cosas nuevas. Siempre fui muy dinámico y mi abuelo simpre me decía: "Hijo, 'tate' quieto, ¿acaso tienes hormigas dentro?"

—¿Esa característica te ha ayudado en tu carrera?

—Mucho, toda esa energía es la que vuelco en mis presentaciones.

—¿Tu familia también fue el origen de tu interés por la música?

—Sí, a mi madre le gusta cantar, mi hermana canta precioso, mi abuelita tocaba la guitarra. Mi hermano toca cuatro instrumentos. Somos cinco hermanos y a todos nos gusta la música.

—¿Eres muy apegado a ellos?

—Sí, me encanta mi familia. Cuando estoy en Puerto Rico viajo todos los días a mi casa, que queda a una distancia como de Viña a Santiago. Por mí me quedaría en la sala mirando cómo van y vienen a la cocina, a todas partes. Con ellos nos podemos quedar conversando o jugando cartas hasta las dos de la mañana. Hablando de mis cosas, que me alimente, que no me vaya a enfermar y siempre dándome facilidades para que no me salga del ambiente y nunca diciéndome que sea médico o contador.

—¿Qué es aquello que te produce esa fascinación por el espectáculo?

—A mí me gusta todo, la actuación y el canto, que es mi fuerte.

—¿Y las frivolidades?

—Eso es también parte del espectáculo. Sí, hay mucha envidia y cosas así, pero yo no creo en nada de eso, yo pienso en mí respecto a los demás, para que me respeten a mí y no creo en los fracasos, que son la otra cara del espectáculo. ¿Por qué amargarme? ¿Por qué punzarme con alfileres yo mismo?

CARNE Y HUESO

—El estilo que tienes, ¿lo elegiste tú?

—El estilo que tengo a mí me gusta, pero los temas no los escoge Chayanne sino una junta de ejecutivos de la compañía, mi representante y yo. Hay que tener mucho cuidado, porque puede haber una balada preciosa, pero que no va con mi personalidad, y otra que no me guste tanto va a funcionar más con mi imagen. En general varío las baladas porque soy muy romántico, y las cosas rápidas para poder bailar.

—¿Tienes novia?

—No, no tengo guagua como dicen ustedes,

—¿Guagua?, ¿no será polola?

—Sí, polola; no, no tengo, no hay tiempo como para tener pareja estable, no me pongo barrera y dejo que eso fluya, cuando llegue la oportunidad será porque el destino me la pone y no la voy a rechazar y espero sinceramente que me llegue, pues soy de carne y hueso y puede ser chilena, porque, mira, que aquí las chicas están como me las recetó el médico.

—¿Dónde haces desembocar tu afectividad si no tienes una pareja y estás lejos de tu familia?

—Bueno, tengo amigos y amigas, aunque a veces no los veo mucho; sin embargo, espero que llegue el momento en que me enamore.

—Pero si sigues a ese ritmo, el momento no va a llegar jamás...

—Tendría que parar un poco para poder saltar al barco donde haya una chica que me quiera. Pero es muy difícil para mí, porque nunca sé por qué se me acercan, si por mi personalidad, mi dinero, mi fama o como canto, aunque la pareja que me toque no me conozca ni sepa quién soy. ya\

CARRERA METEORICA

El cantante portorriqueño ha conquistado triunfos en la música y la pantalla, desde que comenzó profesionalmente. Aún no llega a los veinte años y ya tiene:

- **Cinco álbumes grabados con el grupo Los Chicos.**
- **Un Disco de Oro, con ese conjunto.**
- **Una película de cine junto a Los Chicos.**
- **Dos elepés como solista: "Fiesta en América" y "Sangre latina".**
- **Dos telenovelas como protagonista (una de ellas con ciento treinta capítulos).**
- **Más de cien recitales.**
- **Más de 75 programas de televisión donde ha sido invitado.**
- **Dos video clips ("Fiesta en América" ha sido difundido en Chile).**
- **Varios comerciales de televisión, uno de ellos para el relanzamiento de una famosa bebida cola.**
- **Varios comerciales y premios de radio.**
- **Premio Paoli, mejor intérprete juvenil (Puerto Rico, 1985).**
- **Premio aplauso 92, mejor intérprete juvenil (Miami, 1986).**
- **Mejor video musical de la crítica (México, 1985).**

En secreto

EL SUPLEMENTERO QUE NO FUE

• Arturo Gatica y Fernando Rojas, intérprete y compositor respectivamente de la canción que compitió en el género folclórico del Festival, "El suplementero", intentaron subir a uno de estos trabajadores al escenario. Se esperaba de esta forma otorgarle mayor atractivo a la presentación de dicha canción y a la vez brindar un homenaje a este gremio. Quien iba a representar a los suplementeros era "el peque Ibáñez", un destacado vocero de diarios y revistas. Sin embargo, la iniciativa quedó en nada cuando Sergio Riesenberg señaló que sería difícil implementar esta iniciativa. En un certamen anterior Sergio Lillo se había hecho acompañar por un organillero como una forma de dar mayor peso a su canción-homenaje, "El organillero". Señaló Fernando Rojas, compositor de "El suplementero", que no existía igualdad, ya que otros temas en competencia podrían presentar coreografías, apoyando, de esta forma, con elementos extramusicales la interpretación.

FALTA DE CONOCIMIENTO

• Arturo Gatica señaló que existía una falta de idoneidad en el jurado preseleccionador de la competencia folclórica. Basa su juicio en la consideración del ritmo de guaracha como un ritmo folclórico chileno. Planteó que inclusive el diccionario de la Real Academia Española de la Lengua define a la guaracha como "un ritmo propio de Cuba y Puerto Rico". Dicha afirmación del destacado intérprete nacional fue formulada en el curso de la conferencia de prensa que dio previa a su participación en la Quinta Vergara. Posteriormente, su juicio fue confirmado por otras autoridades en materia de folclor.

NOVIA DE MARCIANO

• Durante su permanencia en el Hotel O'Higgins, Marciano Cantero, vocalista y líder del grupo, estuvo acompañado por una hermosa joven de pelo rubio y de minifalda que le permitía lucir sus bien torneadas piernas. Mientras los demás "enanitos" viajaron sin compañía hasta Viña del Mar, el rockero compartió junto a sus padres y a una hermana, quienes estuvieron de vacaciones en el litoral central. Además de ellos, su "misteriosa" novia resulta nada menos que ser su mujer, María Cecilia Hoffman. La pareja lucía como auténticos pololos, por lo que quienes los veían juntos se preguntaban ¿quién es esa niña? Finalmente, resultó ser quien menos se esperaba.

Viña '88

Nydia Caro

REPENSANDO EL AMOR

Pese a su soledad, esta intérprete de intensa femineidad dice que la tormenta ya pasó. No piensa en un nuevo amor, pero sostiene que ya comienza a sentir el brillo del sol otra vez.

"La gente se ha preocupado por el quiebre de mi matrimonio casi como si se tratara de algo personal, entonces me apoyan, me ayudan..."

Un año después de su segunda separación, luego de un matrimonio de once años, **Nydia Caro** hace un análisis de esta nueva etapa en su vida, marcada por el redescubrimiento de la independencia y, al mismo tiempo, de la soledad. Convencida de lo acertada de la decisión mutua, junto a su ex esposo, de poner término a su matrimonio, la actriz y cantante piensa que su experiencia no es aislada y corresponde a una crisis de la pareja en el mundo de hoy. Con optimismo visualiza que el paso del tiempo va a permitir a hombres y mujeres aprender a amarse sin egoísmos. En entrevista exclusiva con revista VEA, la artista revela sus más íntimas creencias.

—¿Te sientes sola ahora?

—No, no me siento sola. Estoy sola en el sentido de que no tengo marido, pero no creo que ésa sea la solución para las cosas. No pienso que se trate de reemplazar a un hombre por otro, se trata de buscar un centro en tu vida, donde no te sientas sola...

UN TIEMPO NUEVO

—¿Has encontrado ese centro?

—Creo que sí. Este centro no depende de otra persona, depende de ti. De que tú entiendas que ese amor que tú buscas afuera está dentro..., uno suple muchas cosas uno misma, una tranquilidad, una paz. Si tú entiendes que esto lo puedes lograr en ti, esto lo puedes dar. Si no, ¿cómo tú puedes dar lo que no tienes? Creo en el matrimonio, en la pareja; me gusta estar con una persona, con mi carrera y mis hijos, eso para mí es la vida ideal. Tuve un matrimonio de casi once años y antes de éste estuve casi tres años con otra persona, por lo tanto he dedicado muchos años a los hombres y quiero algún tiempo para mí. Por lo que estoy disfrutando de más tiempo para mí, mis hijos y mi carrera y no me siento sola.

Aclara la artista que fue luego del nacimiento de su hija que se replanteó muchas cosas. "Pasó un par de años y en el último de matrimonio se logró salvar la amistad entre ambos. Gracias a eso, ahora tenemos una relación completamente honesta y buena, quizás en algunas áreas mejor incluso que cuando estuvimos casados."

—¿Cómo es la nueva Nydia?

—Creo que es la misma Nydia en un tiempo nuevo, eso es todo. Quizás tengo más tiempo

Nydia Caro no se ha dejado vencer por una etapa oscura: "Yo creo en el matrimonio, en la pareja; me gusta estar con una persona, con mi carrera y mis hijos, eso para mí es la vida ideal".

ahora para dedicarme a mí, sin considerar otras opiniones.

—¿Esta nueva etapa se va a plasmar en las canciones?

—Yo pienso que es inevitable..., a lo mejor la gente más sensible lo podrá palpar, mis principios son los mismos, quizás mi visión de las cosas cambió. Ahora me siento tranquila, ya pasó la tormenta, está saliendo el arco iris después de la lluvia.

—¿Quieres prolongar las ventajas de este estado de soledad?

—Por un tiempo más, sí...

—¿Te volverías a casar?

—A lo mejor algún día sí, yo no le tengo miedo al matrimonio, al contrario, pienso que es un estado muy bueno, aunque en el futuro se va a replantear de otra forma. Tenemos que aprender como seres humanos a ser más generosos...

—¿Qué crees que es necesario replantearse?

—Pienso que uno tiene que aprender a amar a su pareja así como ama a los hijos, incondicionalmente. ¿No te has dado cuenta que a un amigo tú le aceptas todas las cosas, lo quieres haga lo que haga? Igual cosa con los hijos, pero a una pareja se le ponen tantas condiciones. Uno tiene que amar a una persona, porque es así.

—¿Se podría concluir que los artistas tienen un riesgo mayor de separarse?

—Si tú tienes un amor que es verdadero, las distancias no importan. Siempre es grato tener a la persona amada junto a uno, pero también cuando la tienes veinticuatro horas al día a tu lado, tampoco es bueno. No hay una solución fácil...

—¿Tu experiencia personal te ha desilusionado con respecto a la pareja?

—No, en lo más mínimo. Creo que la gente joven lo va a hacer mucho mejor. El hombre más joven ahora no le pone tantas presiones a la mujer. Yo he visto que en las parejas más jóvenes se plantean las cosas más al igual. Cada cual aporta económica y moralmente al matrimonio. Los hombres se están vistiendo más de rosa y las mujeres más de azul (ríe). Se van mezclando muchas cosas que yo creo que es saludable. No está tanto lo de macho y lo de hembra, sino una visión más humanista de que tú eres un ser humano y yo también lo soy.

—¿Hacia dónde va evolucionando tu temática?

—Tengo una gran pasión por todo lo que se trate de la metafísica, creo que me ha ayudado muchísimo a encontrar soluciones en mi vida que funcionan. Parte de la base que tú eres responsable de tu vida y que el pensamiento es una cosa creativa y, por lo tanto, tú tienes mucha responsabilidad en lo que sucede. Tienes la posibilidad de cambiar las cosas y no ves todo desde fuera. No es fácil, hay que ser valiente, ver por ejemplo cuánta responsabilidad tuve yo en esto. Cuando se es honesto uno se da cuenta de que uno tuvo mucha culpa, muchas veces por ignorancia, por no saber actuar de otra forma.

UNA NUBE

—¿En qué otras cosas crees?

—Yo creo en todos los movimientos que unen; si un movimiento separa, incluso una religión que se piense que sólo ella es válida, ya está eliminando a muchas más... Yo no creo que Dios se encuentre, eso es como decir que El está allá afuera en una nube. En el momento en que tú visualices que esta energía divina es una cosa que tú la tienes adentro y que va de adentro para afuera, ya no tienes que preocuparte de encontrar, sólo de serenarte para entender y sentir qué es lo que tienes que hacer.

—Esta visión tuya del mundo no has pensado en volcarla en canciones?

—Sí, mucho. El nuevo disco tiene muchas de estas cosas en experimento. Una de las canciones se llama "Lo mejor que hiciste fue dejarme" (ríe)...

—¿Tiene dedicatoria?

—No, aunque sé que muchos van a pensar eso. Cuando yo me separé, se separaron dos amigas mías. Notaba que los tres ex maridos se veían mejor físicamente, todos se pusieron más delgados y bronceados. Se habían dejado estar durante el matrimonio y el verlos, reflejaba lo que había mejorado su ánimo. Muchas veces hay que separarse de una persona para poder mejorar uno. ¿Cuántas parejas tú ves que después que se separan quedan peores? Después que pasa la crisis siempre mejoran, porque por algo se separaron.

—¿Crees que la pareja está viviendo una crisis?

—No lo creo, lo siento, si no, mira alrededor. Sin embargo, hay otras que están replanteándose todo y viendo su unión, se perdonan muchas más cosas y están viviendo una pareja como realmente debe ser. Muchas veces es como la varicela y las cosas se tienen que poner peor antes de mejorar VEA

DISCO Y MINISERIE

Luego de tres años de silencio discográfico, Nydia Caro lanzará un nuevo disco el próximo mes. Aun cuando el nombre de este elepé todavía no está decidido, sus temas ya están grabados y varios de ellos serán estrenados en sus presentaciones en el casino de Viña del Mar este fin de semana. Fue un silencio motivado primero por un embarazo y luego por una telenovela que le tomó ocho meses. La artista vuelve con nuevos bríos a ocupar el lugar de privilegio reservado en Latinoamérica para su música, con un trabajo que se anticipa será bastante moderno. Además de intérprete, ella es compositora de muchos de los temas y encargada de la producción de dicho álbum.

Es, por lo tanto, un retorno lleno de sorpresas.

"Es un trabajo de los más completos que he hecho —aclara—, **por lo menos es el que más participación me ha demandado. Yo trabajo desde el comienzo del proceso hasta que el disco está terminado."**

Actualmente participa, además, en el rodaje de una miniserie en Puerto Rico, que consta de diez capítulos. Una niña actúa en el primer episodio haciendo las veces del personaje que interpreta Nydia Caro en su infancia.

"La historia trata de una muchacha que es pianista y en un accidente queda ciega. Ella vive un amor con un muchacho negro que la conocía desde chica. Esa es la temática."

Dicha producción se llama "Luz de piel" y Nydia Caro se incorporó a ella una vez que fracasaron las negociaciones entre Televisión Nacional de Chile y la artista para su participación en la teleserie "Bellas y audaces".

En secreto

LE DIO "LATA"

● No. No estaba enfermo. Ni siquiera de una gripe. Dieter Bohlen, la otra parte de Modern Talking, productor, creador, arreglador de casi todos los temas, simplemente sintió pereza de dejar su Alemania natal. Y todo aquello que mandó a decir —hasta que se iba a intervenir quirúrgicamente— era mentira. Hubo que esperar que Thomas Andrews, el vocalista de este dúo, quien terminó viniendo solo, aunque muy vigilado por su esposa, estuviese en Chile para que hablara con la verdad: "No, no le interesó venir". ¿Quién responde por eso? ¿Qué tipo de indescriptibles contratos son los que se establecen con los artistas para que éstos decidan no venir a última hora porque les da "lata"? Un misterio más en esa comedia de equivocaciones que se vivió en Viña durante seis días.

BAJO LA CABELLERA

● A propósito de Thomas Andrews. Lo más divo que se ha visto por estos lugares. Bloqueado por sus guardias personales permanentemente, los que impedían incluso una fotografía, y absorbido por la personalidad de su esposa, una mujer rubia demasiado espigada, Dieter se la pasó escondido bajo su larga cabellera negra, la que, de todos modos, no va bien con su rostro de señor de edad, aunque él declare tener sólo veinticuatro años. El y su esposa, Nora, declararon estar muy enamorados, pero no dispuestos a tener hijos: "No tenemos tiempo", dijeron.

LA MUTI, VIAJERA

● Que a la actriz Ornella Muti le encanta viajar, de eso no hay dudas. Por algo vino desde Italia, en compañía de su familia, a este país que, según ella, está lejos del mundo. En reiteradas oportunidades le manifestó a la comitiva que gestionó su presencia en Chile, que deseaba viajar a distintos puntos del país, ya que prolongaría su estada en nuestra nación hasta comienzos de marzo. Al ver un mapa de Chile preguntó insistentemente por la Isla de Pascua. Y decidió ir, dijo, porque alguien le había señalado que el trayecto demoraba una hora y media. Sin embargo, desechó un poco la posibilidad de dirigirse a esa posesión del Pacífico, cuando supo que el viaje era de cerca de cinco horas. Después señaló sus deseos de ir a Antofagasta. Y también le dijeron que el trayecto no era corto. Aún con todo ello, la artista italiana ha manifestado su real gana de conocer gran parte de nuestro territorio, "porque aquí está toda la naturaleza".

Viña '88

Marciano Cantero

EL ANTIHEROE DEL ESCENARIO

El líder natural de Los Enanitos Verdes se sumerge en la música, en lo íntimo, en lo cotidiano, en una entrevista en donde sobra humor.

Un grupo con fama de "niños buenos".

"¡Pero no santos!", exclama **Horacio "Marciano" Cantero,** con una risa abrasadora.

En cada frase, en cada encuentro, en cada saludo, autógrafo a la carrera, se desbordan en calidez. Es lo más extraño —viniendo de un grupo rock— en estos músicos de nombre extraño, que son **Los Enanitos Verdes.**

Aproximándose un poco a ellos se descubre de inmediato por qué no hay líder: son demasiado amigos para eso. Parecen gozar con el hecho de compartir con la misma intensidad y responsabilidad el privilegio de la fama que hoy les envuelve.

Ya no están tan verdes —sostienen, siempre riendo—. Como las frutas de exportación, han madurado lentamente —a lo largo de exactos ocho años, en que estuvieron sumergidos en un anonimato absoluto—, y el proceso les sirve para no nublarse con esta celebridad que les envuelve desde hace un año, a costa de puras canciones ("La muralla verde", "Simulacro de tensión", "Tus viejas cartas", etcétera).

Ahora se han empinado tanto —culpa del tercer álbum, **"Habitaciones extrañas"**, que ha sido todo un fenómeno—, que no lo pueden creer. Su paso por el Festival de Viña era una consecuencia lógica no más de la invasión pacífica que han ido haciendo en toda Latinoamérica.

"Marciano" Cantero, vocalista, autor de la mayor parte de los temas, es, hacia el exterior e inevitablemente, como la conjunción del grupo. Y habla más también.

—Ustedes están haciendo una gira que es una copia de lo que hizo Soda Stereo hace un año...

—Sí, puede ser. Nosotros estuvimos en Bolivia hace dos semanas, llegamos un domingo desde allá y el lunes salimos para Viña... Después de la gira por Temuco, Concepción, Viña y Santiago, nuevamente volvemos a Argentina. Tocaremos en Mendoza, donde no nos presentamos en más de un año y medio. Luego vienen San Juan, Córdoba, y ahí la gira bastante larga por Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, Costa Rica, Panamá, México, donde vamos a estar aproximadamente un mes y luego vamos a Miami. Tres meses en gira más o menos.

EL OLFATO

—Van a hacer entonces una promoción básica en países donde no son conocidos...

—Bueno, en algunos lugares vamos a tocar en vivo, a pesar de que no hemos ido a dar la cara previamente, pero el disco ha funcionado muy bien. En otros países ya hemos ido a tocar y, sí, hay algunos donde vamos a hacer promoción, prensa...

—¿Significa esto que ustedes tienen la intención de transformarse en un grupo continental, latinoamericano?

—Por supuesto. Creo que nosotros queremos que cada vez más gente escuche nuestra música. Pienso que es algo como lógico. No pretendo decir que queremos llegar a ser un grupo mundial, pero si se lograra, sería fantástico.

—Hace algunos meses conversamos y tú anticipabas que estaban preparando un disco que los encumbraría aún más alto, ¿crees que "Habitaciones extrañas" produjo eso?

—El impacto que causó "Contrarrejoj", el segundo elepé de Los Enanitos Verdes, es real y sigue llamando la atención en Latinoamérica. Creo que ese disco tiene una carga muy grande de cosas que sucedieron y que están implícitas en la música y en las letras. "Habitaciones..." tenía la difícil misión de ser el sucesor de ese disco. Yo creo que no defrauda en absoluto. Crecimos técnica y musicalmente. Creo que es un álbum de transición, me parece que cierra un ciclo, así como tocar en el Festival de Viña cierra otro. Estimo que nuestra actuación es la culminación de la subida. No quiero decir que hayamos llegado, pero quizás estamos ahora más tranquilos. A partir de ahora o del próximo disco, las cosas las vemos de otra manera. "Habitaciones extrañas" es un gran disco que tenía el deber de ser un buen sucesor de "Contrarreloj" y creo que ese papel lo cumplió muy bien.

—Tú hablas del cierre de una etapa... ¿Ves la trayectoria de ustedes como un bloque que han cerrado ahora?

—Quizás, porque yo tiendo a asociar todas mis ideas con diagramas, con esquemas. Quizás es olfato mío. Cuando compongo, también siento que estoy armando una especie de diagrama. El Festival es la culminación de una etapa de trabajo que sobrepasa a Chile, tiene trascendencia mundial que todos conocen. Es un poco la culminación de la escalada de los años de lucha. Nos ha ido superbién en el año '87 y éste lo hemos comenzado trabajando muy bien también. Entonces ahora quizás va a ser necesario decir un antes de y un después de Viña del Mar.

—Ustedes han llegado a un lugar... ¿Van a seguir escalando?

—Sí, seguro. Pero es un poco como un descanso en el camino. El Festival es como un descanso en la escalera. Lógica-

RETRATO

Nombre: Horacio Eduardo Cantero.
Apodo: Marciano.
Fecha de nacimiento: 25 agosto de 1960.
Lugar de nacimiento: Mendoza.
Signo zodiacal: Virgo.
Edad: 27 años.
Altura: 1 metro, 78 centímetros.
Color del cabello: castaño oscuro.
Color de ojos: cafés.
Peso: 62 kilos.
Profesión: vocalista y bajista de Los Enanitos Verdes. Además de técnico electrónico.
Instrumentos: bajo, guitarra y piano.
Actor preferido: Dustin Hoffman.
Actriz favorita: Meryl Streep.
Grupo argentino preferido: Soda Stereo y Luis Alberto Spinetta.
Grupo extranjero: Stevie Wonder, Paul McCartney y U-2.
Album favorito: "Abbey road", de The Beatles
Estado civil: casado con María Cecilia Hoffman el 26 de diciembre de 1986.
Bebida favorita: el vino blanco.
Comida favorita: milanesa a la napolitana.
Animal predilecto: el perro.
Libro: "Crónicas marcianas", de Ray Bradbury.
Deporte: el remo.
Hobbies: la electrónica y el aeromodelismo.
Vicio: el cigarrillo.
Colores: el negro y blanco.
Perfume: Eau Savage.
Flor: la rosa.
Lo que menos le gusta: levantarse temprano.
Personajes históricos: John Lennon, Martín Miguel de Guemes y Alfonsín.
Músicos favoritos: The Beatles y Luis Alberto Spinetta.
Película preferida: "Manhattan", de Woody Allen, y todas las de Steven Spielberg.
Su peor defecto: ser un poco depresivo.
Su mejor virtud: tratar siempre de que todas las personas que estén conmigo se sientan bien.
La banda que hubiera integrado: The Eagles.

Los Enanitos Verdes, Marciano Cantero, Felipe Staiti, Daniel Piccolo y Tito Dávila. Premio a la música libre de artificios. Una Antorcha de Plata regalada con justicia por el público.

mente nos gustaría seguir subiendo; si no, sería como terminar nuestra participación yéndonos para la casa. Para nada. Después de esta gran gira que haremos por Latinoamérica y Estados Unidos, volveremos a preparar nuestro próximo disco, que calculo lo grabaremos en junio, así que en septiembre u octubre ya puede estar en la calle.

—¿Esos temas nuevos ya los están preparando?

—No, porque yo compongo casi como una actividad cotidiana. Pero de la cantidad de temas que compones son muy pocos los que llegan a formar parte del disco. No puedo decir que estoy trabajando en ese disco nuevo. Cuando te pones a trabajar es cuando haces una selección de canciones y todo eso.

—Da la impresión, por tu "look", que estás más influido por U-2 y por su solista, Bono Vox. ¿Es esto efectivo?

—¿Por estas ropas?

—Más bien por la forma en que llevas tomado el pelo...

—Ah, no. Tú sabes que no (ríe) Con anteojos soy el Bono Vox antihéroe. No, no. Un día para tocar me hice la colita y me quedó cómodo, y a partir de ahí la empecé a usar. Sé que Bono también la usa, pero no existe la intención de parecerme o quizás sí, inconscientemente, no sé.

—¿Tu alusión a los anteojos delata algún complejo respecto a ellos?

—No, yo uso anteojos desde muy chiquito y en realidad lo uso por torpe. Cuando era muy chico, me llevé por delante un sillón y me lastimé un ojo y me tuvieron que operar y todo. A los cuatro años ya usaba anteojos. Yo nací con ellos de alguna manera y mil veces me han dicho por qué no uso lentes de contacto, y no, a mí me gusta usar anteojos y por ahí también me gusta el papel de antihéroe aparte. Hablé de antihéroe, porque quizás yo mismo me veo así. No me considero un galán o una estrella visual. Lo que más me importa es hacer buena música.

—Cuando dejas de pensar en objetivos tales como llegar a tocar a Buenos Aires y empiezas a pensar en países y a visualizar un continente entero, ¿qué sucede con tu vida familiar?

—Yo trato de que mi mujer venga en la medida de lo posible a los lugares a que pueda. Realmente a mí me hace bien que esté. Lo que ocurre es que algunas giras son muy agobiantes en cantidad de notas y por ahí ella se pasaría todo el día aburrida en el hotel. Igual muchas veces viene conmigo.

—¿Tiene ella alguna ligazón con la música, aparte de la que tiene contigo?

(Ríe.) —Le gusta mucho, y de alguna manera, cuando yo compongo en casa una canción, ella también opina y me da su visión. Su opinión la aprecio, porque tiene muy buen gusto. A través de ella conocí mucha música que por estar de la mano del rock, no conocía, y creo que ella es como un amigo.

—La música rock partió como un movimiento que rompía mucho con todo orden de cosas y hoy día ya se ha quedado como parte integrante de la actividad del hombre. ¿Cómo ves este fenómeno?

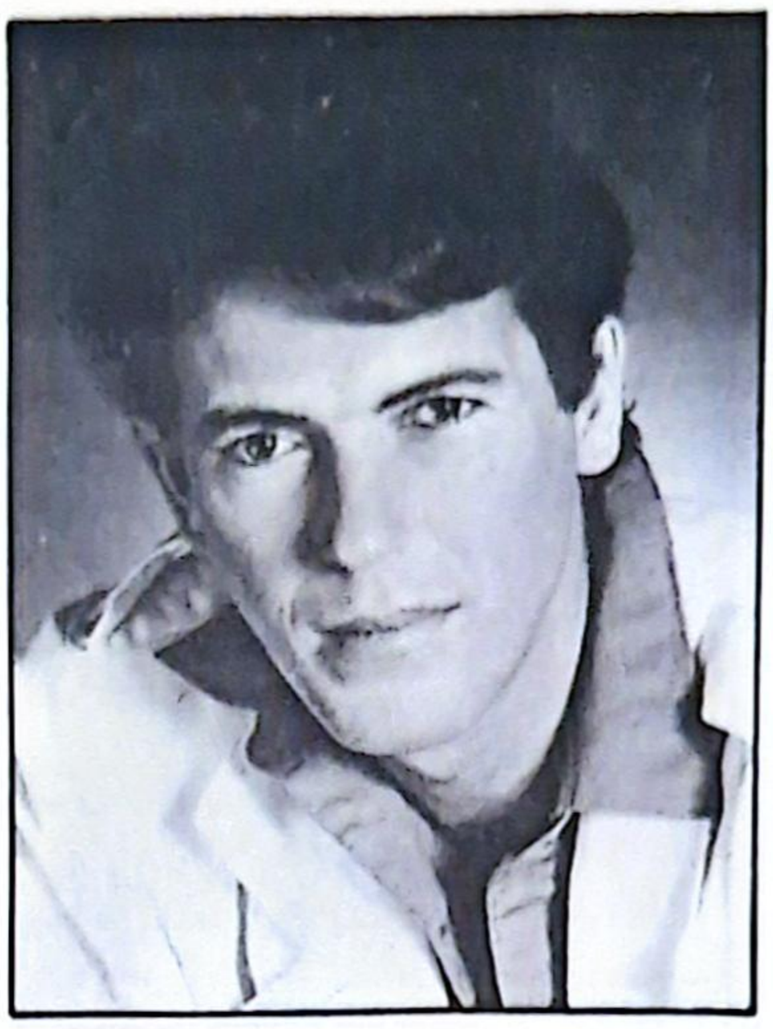
—Bueno, yo trato de buscar el equilibrio, la vida del artista es así, correr, pero trato de encontrar el equilibrio de estar tranquilo, de no enloquecer, de tratar de ser un tipo normal. A mí realmente me gusta caminar por la calle, me gusta tomar el Metro, y si no lo hiciera, me sentiría mal, raro. En la medida que no pudiera, por ejemplo, meterme a un bar a tomar un café sin ser interrumpido, no me gustaría. Son parte de la vida de cualquier persona, y si no la hiciera, de una u otra forma igual te darías cuenta de que las necesitas. Para componer cosas que le peguen a la gente necesitas ser como ellos, necesitas estar con ellos. Si te transformas en una especie de mito. Qué difícil debe ser para Michael Jackson tratar de ser una persona normal. El es un mito, a mí no me gustaría serlo. YSV

EN VITRINA

(Discos y cassettes más vendidos en Chile)

1° "Habitaciones extrañas" LOS ENANITOS VERDES (CBS)
2° "La cultura de la basura" LOS PRISIONEROS (EMI)
3° "Nada como el sol" STING (WEA-Polygram-EMI)
4° "En la escalera" ALBERTO PLAZA (RCA)
5° "Contrarreloj" LOS ENANITOS VERDES (CBS)
6° "Actuality" PET SHOP BOYS (EMI)
7° "The Final Countdown" EUROPE (CBS)
8° "Resbalando con lluvia" BON JOVI (EMI)
9° "Bad" MICHAEL JACKSON (CBS)
10° "Atado a un sentimiento" MIGUEL MATEOS Y ZAS (RCA)

CARLOS MATA



Sólo imagen de galán

Acepta ser romántico, pero no la maqueta de galán o la de un figurín de exhibición. El actor y cantante desnuda su vida interior, muy distante de la fantasía en la que aparece sumergido.

Delgado, maneja cada uno de sus gestos con una gran delicadeza. Está distante sin embargo del prototipo de galán **"no soy aquel tipo estirado que siempre intenta hacer personajes de forzada elegancia y que es incapaz de aparecer en pantalla con un par de tenis —zapatillas— o con el pelo revuelto"**, explica, mientras le da los últimos sorbos al café con que concluye su almuerzo.

Así, sencillo y sin mayores dobleces, **Carlos Mata** se ha transformado en menos de cinco años de carrera en uno de los actores más importantes de la televisión latinoamericana. Los que lo conocen más de cerca indican que jamás tiene gestos de desagrado y que, difícilmente, puede llegar a tener alguna dificultad con quienes lo rodean.

Por eso, aunque su popularidad en Chile lo tomó de improviso, ha sabido asumirla con serenidad incluso en medio del efervescente ambiente que rodea a las figuras del Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar. **"Realmente me dejó impresionado la recepción en el aeropuerto de Santiago, a pesar de que la vez pasada el público se portó muy bien. Esto fue una locura. Por otro lado, fue algo preocupante, en especial por la seguridad física de las muchachas y personas que estaban ahí, e inclusive hubo algunos desmayos y una chica resultó lesionada, lo que me preocupó mucho porque creo que fue hospitalizada. Tengo ganas de ir a verla, porque de algún modo me siento responsable con lo que le pasó"**. Bueno, pero apartándome de esto, un poco dramático si se quiere, ¿habrá resultado placentero el hecho de saber que, aparte de la teleserie **"Cristal"** también está teniendo gran éxito de difusión alguna de tus canciones?

—Claro, ha sido positivo e impresionante porque éste ha sido el país en que en el menor tiempo han sucedido una mayor cantidad de cosas favorables. Eso lo atribuyo a esa sensibilidad especial que tiene el público chileno.

—¿En qué medida crees que el galán típico está pasando de moda y están surgiendo en el subgénero de las telenovelas esos "héroes naturales" que en el cine encarnan actores como Dustin Hoffman o Al Pacino, por ejemplo?

—Es quizás un asunto de honestidad. Yo manejé el concepto de antigalán o antihéroe por mi perspectiva y mi vocación de actor. Creo que el actor que quiere realmente su profesión trata de huirle a la maqueta, en especial cuando se trata de simples clichés que no viven, que no respiran y que en el fondo es sólo una sarta de ideas preconcebidas. Lo único que se consigue es un galán almidonado, muy arcaico. Al final, sólo muestras una persona hierática, que no logra transmitir una vida interior.

—Crees que se subestima al público cuando se recurre a elementos ya tan gastados?

—Exacto; en el fondo es una subestimación de la sensibilidad y la inteligencia del público. Con "Cristal" me arriesgué a ser un antigalán y

Carlos Mata sostiene con ardor que lucha por alejarse de la maqueta, del galán falso y sin personalidad. En sus telenovelas dice, siempre quiere aproximarse al comportamiento de un hombre común.

si tú te fijas, "Luis Alfredo" es un hombre medio desaliñado, que de repente se para de su escritorio y se "rasca la guata", dicho vulgarmente. Esos son gestos que tiene todo ser humano y que deben estar reflejados en un trabajo actoral serio. El conflicto central de "Luis Alfredo" con respecto a las mujeres también es algo que suele darse muy a menudo con hombres que, por carecer de madres y luego tener "madrastras", nunca llegan a lograr una estabilidad en ese sentido.

—Eso también habrá servido para reforzar tu impresión acerca de los cambios que quiere el público de las telenovelas?

—En gran medida pienso que sí. La gente ya no quiere figurines recortados, lo que quiere es un personaje que viva y que vibre, independiente que sea el mejor con mejor pinta del mundo —de hecho creo que estoy muy lejos de eso.

LOS PIES EN LA TIERRA

"El público necesita identificarse y creer en lo que ve, con personas que sufren, se ríen, sudan y aman de verdad. Lo importante es desmitificar el concepto de galán."

—Eso parece bastante más difícil de trasladar a tu otra faceta, como es la de cantante, y en un mercado en que la música melódica parece estar destinada a mantener pautas de composición mucho más rígidas que el propio trabajo televisivo, ¿verdad?

—Actualmente hay una corriente muy importante, que es precisamente la que está comenzando a predominar en Venezuela, y que implica una ruptura con los códigos que se utilizan para trasmitir los mensajes de las canciones, e incluso los mensajes que éstas mismas contienen. También hay variaciones en la interpretación y en la forma musical de parte de los artistas, como sucede con Giordano, sus temas son la contradicción de la balada más tradicional. Con esto no hago juicio de valor respecto a que lo antiguo es mejor o peor que lo nuevo, sino que simplemente ha surgido una alternativa valiosa. Ya estoy por llegar a un término medio, que implique un balanceo entre la vigencia de la música melódica, con un lenguaje real y acorde con lo que se vive en nuestros días.

—¿Eso implica que se rompe un poco el círculo en torno a la eterna temática del amor?

—No, sino que es necesario cantarles a otras cosas en las que también está involucrado el amor y no sólo al "me

siento triste, porque tú me dejaste", porque ese prisma se agotó hace bastante rato. Hay que estar con los pies más firmes en la tierra, sin romper con lo romántico y utilizando un escrito que yo llamaría hasta hiperrealista.

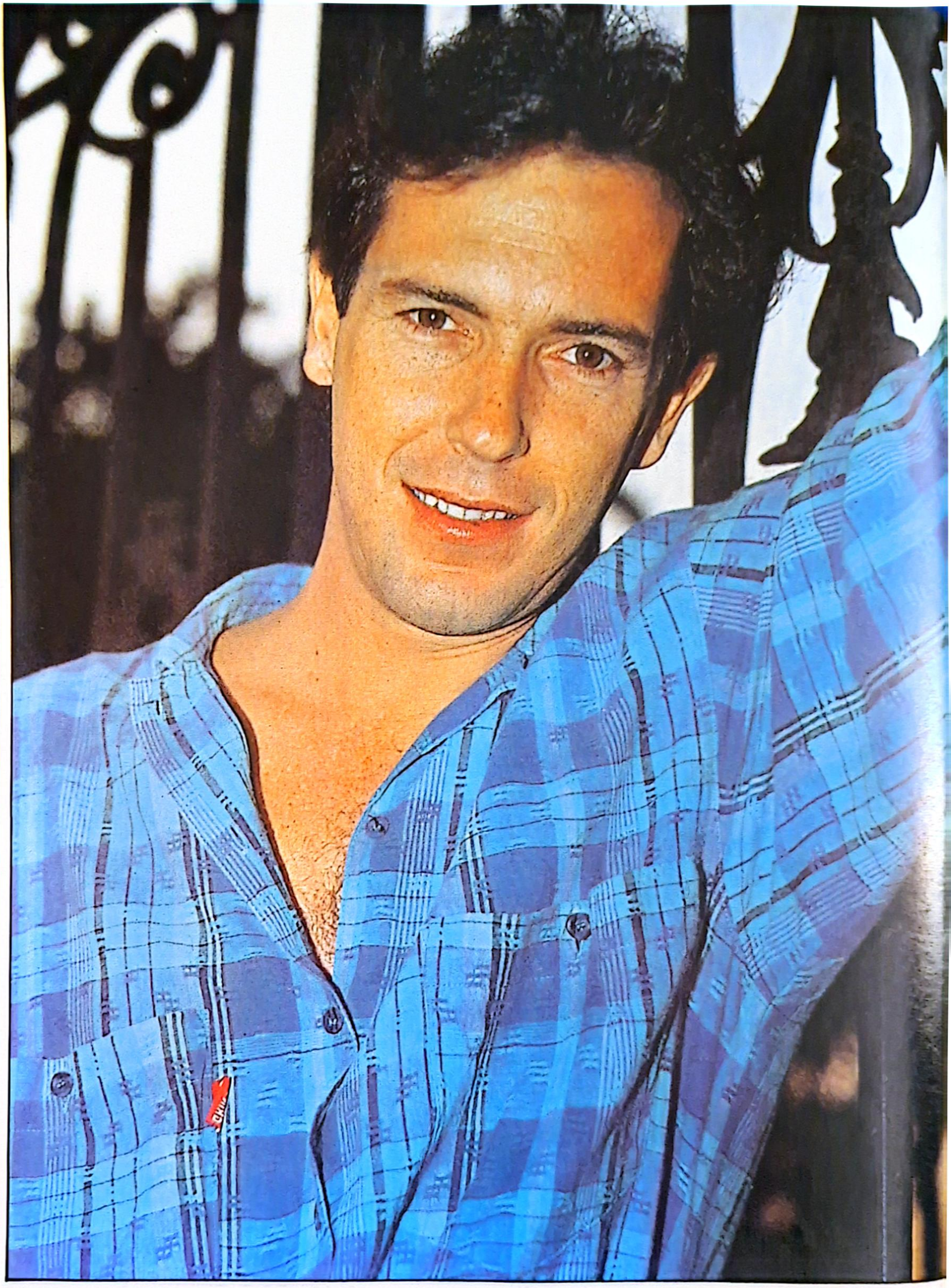
—Debe haber sido difícil para ti aceptar las reglas de la televisión, luego de haber interpretado obras de Shakespeare, por ejemplo.

—Creo que eso se logra cuando uno alcanza la madurez suficiente como para darse cuenta de que no todo es tan maniqueísta, no todo es únicamente bueno. Cuando yo estaba en la universidad y hacía teatro clásico, caía en el error lamentable en que cae mucha gente, al pensar que todo lo comercial tiene que ser forzosamente malo. Eso es terrible, porque por ejemplo no hay nada que tenga mayor éxito comercial que Beethoven o The Beatles. ¿Y quién se atreve a decir que The Beatles eran malos?, nadie, a pesar de que es el producto musical de mayor éxito en la historia. Yo reestructuré mis conceptos cuando entré a la Televisión.

—¿Eso no significa integrarse a un círculo vicioso, a un sistema que se iba autorreproduciendo, sin tener aportes al progreso artístico, aunque fuera a nivel comercial?

—Esa es nuestra responsabilidad, precisamente. A los actores que recién nos integramos, y a la gente joven en general, les compete introducir cambios. Hay que plantear nuevas proposiciones, sin negar las características del género. La idea no es terminar con las telenovelas, sino que crecer en medio de ellas. Si gustan y tienen un inmenso poder de penetración en los hogares latinoamericanos, significa que es una realidad insoslayable, y hermosamente insoslayable, diría. Lo importante es entrar y en la medida de las posibilidades y aportando nuevos elementos.

—¿Pero en qué medida puede influir la posición de un actor,



DE PETROLEO Y FUTBOL

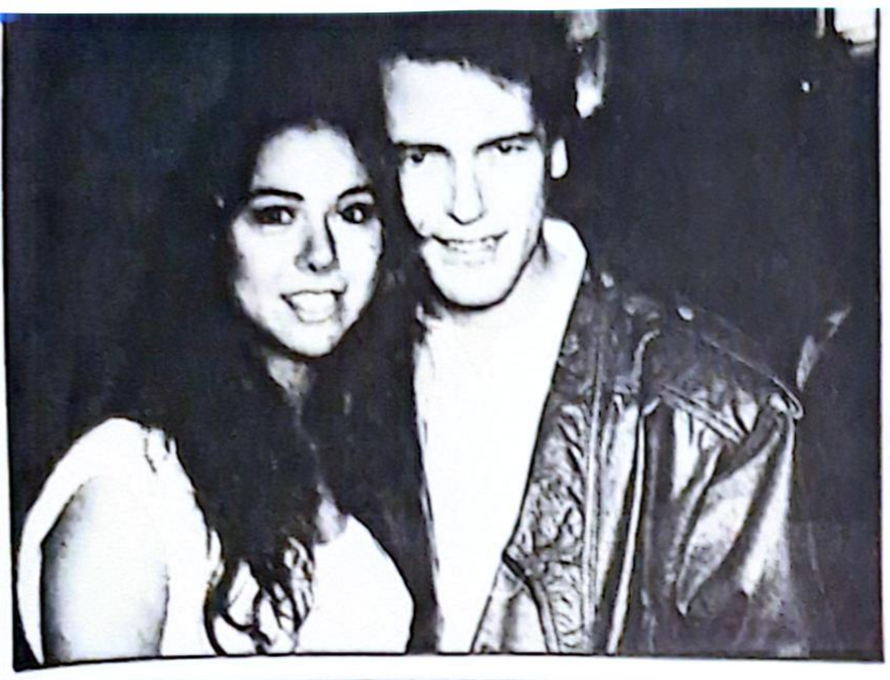
• "Cuando era estudiante jugué mucho fútbol y béisbol, pero no era ninguna maravilla como jugador, simplemente les ponía muchas ganas y trataba de disfrutar al máximo cada partido. Ahora, me queda tan poco tiempo disponible, que ni siquiera puedo ver algo de deporte por televisión."

• "En mi país hubo muchas cosas cerradas en su momento. Se desaprovecharon varias oportunidades de crecimiento efectivo. Teníamos todos los recursos que generaba la venta del petróleo, pero ni aún así hubo mucha coherencia. Igualmente hubo intentos, aunque no lo suficientemente serios, por lograr la inversión inteligente de millones y millones de dólares para sentar las bases de una industrialización independiente. Quedaron sentadas algunas bases, algunos polos de desarrollo, que recién ahora están dando sus primeros frutos. La caída de los precios del petróleo ha sido en todo caso una buena bofetada al sistema, a la forma de vida que estábamos llevando los venezolanos, demasiado consumistas y despilfarradores. Recién ahora se está afrontando el reto de crecer de verdad, realizando todo de manera más austera."

• "En Latinoamérica hay un grave problema de mentalidad. Por eso, en ocasiones, a las transnacionales les resulta tan fácil manejarlo todo. Hace falta integrarnos mucho más, para ir solidificando internamente nuestras economías y romper el ciclo de materia prima, producto manufacturado, en donde nosotros somos los productores de los recursos básicos y las economías desarrolladas nos los devuelven ya elaborados, a un precio infinitamente superior, ya no podemos seguir viviendo de esa relación nefasta, que generalmente es negativa para nosotros, los latinos."

• "Nosotros, ante todo somos más optimistas. Este continente está en su mayor parte compuesto por gente joven, incluso me atrevería a decir que por menores de edad. Eso nos hace ser optimistas, tener una perspectiva de que queda tiempo para arreglar todo y seguir adelante en mejores condiciones.

"En ese sentido somos bastante más positivos que los de un continente algo más viejo, como son los europeos."



Carlos Mata, siguiendo la tradición de los actores de telenovelas que intentan en el canto, al estilo de Fabio Júnior, aprovechando la popularidad televisiva y su pinta, obtuvo en Viña una impresionante respuesta del público femenino.

cuando las teleseries dependen no sólo de él, sino de todo un aparataje de producción?

—En la medida que son propuestas valientes y con éxito comercial, porque tampoco se trata de perder. Nunca vamos a plantear una situación de pareja que violente demasiado la sensibilidad de la gente, por ejemplo. Lo que sí es posible hacer es ir avanzando paso a paso, cosa que cuando un elemento nuevo logra el éxito, el nivel de exigencia del público vaya subiendo. Así, la próxima vez, ya no puede echarse marcha atrás. De esta forma, las teleseries van a seguir existiendo eternamente; de otra manera se puede matar el interés que ahora existe por ellas.

—¿Al parecer la actitud del público latinoamericano hacia ese género es de absoluta aceptación, sin importar mucho, a veces, el nivel que éstas tengan?

—Pienso que aparte del recurrido "carácter latino" hay realidades que se imponen en este sentido. Los europeos son una sociedad autosatisfecha, que tiene muy pocas motivaciones. Aparte de eso, para ellos es muy difícil hablar de amor, cuando tienen los rastros de posguerra todavía vigentes, además de los signos del holocausto en sus pies. Es muy difícil hablar del amor, cuando se tiene un misil nuclear a dos kilómetros de distancia. La vida de los latinoamericanos, a pesar de sus múltiples problemas, todavía conserva su calidez humana, y en ese plano, el amor seguirá jugando un papel fundamental. Por eso, para los cantantes y actores latinos es tan fácil representar y cantarle al amor. ya\

En secreto

MACHE EN LA QUINTA

• La cantante peruana Maché, asistió, de todas maneras, a la Quinta Vergara el día 17, en la iniciación del Festival. Llegó pasadas las nueve y media de la noche y luego de presenciar la actuación de Los Enanitos Verdes, en compañía de amigos y periodistas de su país, se retiró al hotel. Su intención fue pasar inadvertida para el público. Lo consiguió.

"LOLO" Y LOREDANA EN EE.UU

• Uno de los proyectos más anhelados por Oscar Peña y Loredana Perasso es la grabación de un disco en los Estados Unidos, para lo cual ya han tomado contacto con el empresario y productor chileno, radicado en ese país, Juan Manuel Silva. Este personaje, alto ejecutivo de una entidad televisiva en Norteamérica, tiene el suficiente peso como para poder ingresar a este matrimonio artístico en el mercado latino de la nación del norte. Además, para fortuna de Oscar y Loredana, Silva fue recientemente ascendido a presidente de la filial estadounidense de la Red O'Globo, del Brasil, de acuerdo a lo que expresaron ambos.

EQUIPO DE MR. MISTER

• Muy temprano, el día martes 18, comenzó el ensayo del grupo norteamericano Mr. Mister. Con el premontaje a cargo de los técnicos de Televisión Nacional. Luego, personal especializado, que viaja con la banda liderada por Richard Page, tomó la responsabilidad de ajustar convenientemente cada uno de los tecnificados equipos electrónicos que con normalidad usan en sus actuaciones en vivo, destacando un completo equipaje de computadoras e instrumental programables. Por eso, la excelente calidad del sonido proyectado por la agrupación, una mezcla acertada de talento y tecnología pocas veces vista en el escenario de la Quinta Vergara.

ERRORES EN COMUNICADO

• Tradicionalmente en los comunicados de prensa emitidos por la organización del Festival se incluyen algunos errores de cuidado, específicamente respecto de nombres que intervienen en el espectáculo viñamarino. En esta oportunidad se quebraron muchos récords en tal sentido. Así fue como en la programación del show se anunciaron los siguientes errores: Mr. and Mister, cuando el nombre en verdad es Mr. Mister. También la cantante Vivian Reed aparecía como francesa, cuando su patria natal es los Estados Unidos. Y, por último, se anunciaba la presencia de Loredana Pederazo, en lugar de Perasso.

Lupita Ferrer

MAS VALEN LAS LAGRIMAS

Con una extensa y célebre carrera telenovelesca, en donde encarnó a heroínas bellísimas y etéreas, confiesa hoy que se fascina con los roles dramáticos.

Lupita Ferrer parece hoy una de aquellas heroínas que quieren olvidar una etapa que ya les resulta falsa. Ella hizo llegar su imagen al mundo latinoamericano a costa de varias telenovelas en donde encarnó lo más cuidado y remilgado de la mujer bella, sólo dispuesta a ser admirada y amada; mujer no dispuesta a derramar una lágrima por temor a correr la pintura de los ojos.

Esos personajes de maqueta los recuerda agradecida, pero no entusiasmada. Un día cualquiera descubrió que la verdadera magia de la actuación estaba en hacer roles con fuerza, roles dramáticos y no de beldades superfluas, etéreas, intocables.

Es de esto lo que habla Lupita Ferrer con mayor propiedad ahora. En la madurez de su vida, se vuelca hacia lo consistente.

A VECES FRIVOLA

—Al parecer, existen dos grandes hitos en la carrera televisiva de Lupita Ferrer: "La Zulianita" y "Cristal". ¿Cómo ha sido ese proceso de madurez profesional desde una a otra producción dramática?

—Indudablemente que ha habido un proceso, donde ha estado presente "La Zulianita". Sin embargo, yo diría que se inició con "Esmeralda", que el público debe recordar. Es, al menos, la más famosa de aquel tiempo. Y como coronando todos los cambios, ahora está "Cristal"...

—En ese sentido, ¿ha habido en usted un cambio en la elaboración de los roles de la heroína de televisión?

—Sí, ha habido un cambio muy grande, porque en estos momentos con "Cristal" los papeles míos tienen realmente más fuerza dramática. "Victoria", en "Cristal", por ejemplo, es una mujer sumamente luchadora, que se enfrenta con todo a la vida. Yo creo que allí está la gran diferencia con los papeles de heroínas del pasado, que eran más víctimas de las circunstancias de la vida, más sumisas...

—¿Ese cambio fue por una presión de los actores o sencillamente porque se dieron cuenta de que ese tipo de personajes ya estaban saturando a la gente que ve las teleseries?

—Creo que yo fui un poco pionera para que se produjeran todos estos cambios en los libretos. Yo antes de hacer "Victoria Ascanio" hice una teleserie que no ha llegado a Chile todavía, que se llama "Doña Perfecta", de Benito Pérez Galdós. Cuando me pidieron que aceptara este rol, yo quería cambiar el tipo de personajes, por eso que de inmediato me puse a grabar, porque me encantó encarnar a esta mujer de

la producción. Además que soy una actriz fuerte. Yo en teatro he interpretado roles más dramáticos, por ejemplo "La gata sobre el tejado caliente". Tú sabes que a veces los directores tienden a encasillar a los artistas, encerrándolos en un tipo de papeles del cual les cuesta mucho salir después. Por eso yo quería abandonar a la heroína anterior y por eso también acepté el rol de "Cristal". Al principio tenía un poco de desconfianza, como que el público iba a desconocerme o a rechazarme. Porque debía cambiar la imagen que la gente tenía de mí. Pero hoy en día estoy contenta de haber aceptado y que la teleserie haya tenido el éxito que se le conoce en todas partes de América latina. Agradezco también que la gente haya recibido bien mi nueva imagen artística...

"Yo siempre he querido superarme en mi carrera, desarrollarme en todas las facetas, trabajando con actores de fama mundial."

—Todo este cambio, este proceso de madurez profesional, ¿tiene que ver también con algo similar en su vida personal?

—Claro, indudablemente, porque el artista se va forjando con la vida, que quizás es la mayor escuela que tiene la gente que se dedica al espectáculo. A medida que uno va pasando por diversas experiencias y situaciones, naturalmente que va cambiando. Uno vive como ser humano y eso se trasmite a las actuaciones. Ha sido importante en todo este proceso, creo yo también, el juicio mío como actriz-cantante. Porque a través del canto yo puedo tener más contacto. Puedo ser, a veces, frívola, más ligera, menos dramática. Por lo mismo es que en Viña hice esos temas para que la gente me vaya conociendo en otra faceta artística. Esta es una nueva vivencia que por supuesto me hará cambiar interiormente.

—Estamos de acuerdo en que los grandes hitos televisivos de su carrera son "La Zulianita", "Esmeralda" y "Cristal". Ahora hablemos de sus hitos más personales, íntimos...

—Bueno, uno de los cambios más radicales en mi vida, en el último tiempo, ha sido cuando me casé con un productor norteamericano y me fui a vivir a Hollywood. Hicimos una película muy famosa, que se llamó "Los hijos de Sánchez". Y por eso estuve muy alejada del mundo artístico latinoamericano. Porque en parte él no quería que yo regresara a América latina. Estaba muy influenciada por él; él era un hombre mayor que yo. Esa fue toda una etapa de mi vida, muy importante, ¿no?, pero también tuvo sus consecuencias. La separación matrimonial me cambió la vida totalmente. Pasé cuatro años retirada del medio latino, que es mi universo natural. Por eso "Cristal" fue como una recuperación del mercado.

—¿Eso de llegar a Hollywood a trabajar era un deseo ferviente suyo?

—Bueno, como toda artista, yo siempre he querido superarme en mi carrera, desarrollarme en todas las facetas que más pueda, trabajando con actores de fama mundial. Y se me dio la ocasión de actuar junto a Anthony Quinn y Dolores del Río, por ejemplo. Pero yo creo que fue un poco el destino que se presentó así, de esta manera, porque yo no le pedí nada...

—¿Y cómo ha sido este reencuentro con el público latinoamericano a través de las teleseries, principalmente mediante "Cristal"?

—Ha sido maravilloso. Imagínese que ya el año pasado tuve una gira muy extensa por la mayoría de las naciones de América latina, recibiendo el cariño del público. Esto es lo que más me motiva a seguir actuando, a seguir dando, entregando todo de mí, porque sé que todavía hay gente que aprecia a cabalidad el trabajo que hago en escena.

—Antes de reencontrarse con la teleaudiencia latinoamericana, ¿tenía miedo de sentirse rechazada?

—Sí, había un poco de miedo, pero era ampliamente superado por el ánimo que tenía de volver a trabajar en América latina y para un público que ya me conocía. Fue algo duro ese recomenzar con todo prácticamente.

—¿El aspecto personal marcha a la par de los triunfos conseguidos en la vida artística?

—Lo personal de un artista siempre es complicado. Una siempre trata que las dos cosas, lo artístico con lo personal, se lleven bien y a la par. A veces se consigue y otras no. Yo pasé por una crisis cuando me divorcié, hace poco. Y estoy tratando de conseguir un compañero, para compartir los sentimientos y formar un hogar, como lo desearía cualquier mujer. Hasta el momento estoy saliendo con una persona (Marcelo Godoy, empresario ecuatoriano) y me encuentro bien.

Dice Lupita Ferrer: "Como toda artista, siempre he querido superarme, desarrollarme en todas mis facetas, trabajando, por ejemplo, con actores de fama mundial como Dolores del Río y Anthony Quinn".

Marcelo Godoy
EL NOVIO-MANAGER

Junto con iniciar una verdadera ofensiva promocional de su faceta de cantante, la actriz venezolana Lupita Ferrer ha dado a conocer el romance que ahora sostiene con el empresario ecuatoriano Marcelo Godoy, quien a su vez es su manager, por lo que siempre estuvo a su lado durante el transcurso del Festival de Viña. En estos términos ella se refiere a su novio:

"Nos conocimos en una fiesta, en Miami, con motivo de una bienal de arte que se efectuó en esa ciudad norteamericana donde él era el director. Y bueno, fue como en las teleseries, ¿no?, con miradas y la atracción mutua que luego fue madurando en una relación muy linda que mantenemos hasta este momento. Yo, con regularidad, vivo en Miami y en Venezuela, por lo que nos estamos viendo permanentemente. El, además, es exportador de mariscos y es un hombre responsable en los negocios, que ha tenido buenos resultados. Siempre me está acompañando, porque con el correr del tiempo se ha transformado en mi verdadero manager, que se preocupa de mis asuntos artísticos y todo lo que yo requiera para cumplir con los compromisos que demanda mi carrera de actriz y ahora también la de cantante.

"Hemos recorrido varios países latinoamericanos, dando a conocer un espectáculo que está conformado por algunas canciones, pequeñas historias de mis teleseries, y el diálogo lindo con el público que va a ver mi show.

"Realmente estoy contentísima de saber que el público latinoamericano no me ha olvidado y que siempre tienen a Lupita Ferrer en el corazón."

En secreto

AUSENCIA DE ORNELLA MUTI

• Llamó la atención la ausencia de la actriz italiana a la conferencia de prensa que concedió la totalidad del jurado internacional del Festival con su pura excepción. No se dieron razones para su ausencia en un evento muy importante, pues constituyó la presentación de la directiva elegida por los diecisiete miembros del jurado. Este gesto fue interpretado, justificadamente, como una demostración cabal de las muchas deferencias que tuvo la comisión organizadora del Festival para con la artista, quien claramente vino a Chile a tomar vacaciones en primerísimo lugar.

ENCUESTA "VIVA"

• Realmente "Viva" fue la encuesta efectuada por radio Viva, para indagar, mediante opiniones de publicistas, empresarios, ejecutivos y periodistas, cuáles eran las canciones favoritas de la competencia viñamarina, en los días previos a la iniciación del certamen. Porque arrojó resultados sorprendentes. Arrasó el tema representativo de Alemania, "Love Song", que interpretó Leslie Mandoki. En el segundo lugar se ubicó la canción italiana "Senza Te", cantada por Marco del Freo y la tercera ubicación fue para Sudáfrica, con la canción "Genevieve", entregada por Dennis East. Entre las chilenas, la favorita fue "A veces", de Reynaldo Tomás Martínez, interpretada en la Quinta Vergara por Patricia Frías.

EL "OTRO" CLAVEL

• Le sucedió a Miguel Cárcamo, ejecutivo de promoción del sello EMI, encargado de apoyar convenientemente a el "Clavel", artista de esa compañía discográfica, en su presentación de la Quinta Vergara. Acompañó al humorista-cantante a la oficina de Carlos Ansaldo, para presentar los saludos de rigor. Luego de las presentaciones vino el diálogo. Hasta ahí todo parece normal. Sin embargo, algo extraño comenzó a sentir Cárcamo, cuando se percató que el vicepresidente de la comisión organizadora se dirigía a él, para alabar su espectáculo y su virtuosismo musical. "Usted tiene una gracia innata", le decía, mientras el verdadero "Clavel" atinaba a sonreír tímidamente, esperando el momento justo en que se aclaran las cosas... Y las auténticas identidades.

Viña '88

EL FESTIVAL EN FOTOS

Acosado: Carlos Mata siempre estuvo perseguido en los impensados vericuetos de Viña del Mar, en donde cualquier rincón, cualquier esquina, puede prometer el asalto de admiradoras. Mata no se escabulló a tanta celebridad, sino que fue de frente al encuentro del mundo femenino, intentó bailar cueca en la Quinta, repartió sonrisas para los fotógrafos donde quiera fuese sorprendido y hasta lanzó besos al viento, como se observa en la foto, a la salida del Hotel O'Higgins.

Hija y mamá: Marine en un momento de relajo en los ensayos. Ella estuvo debutando como cantante en Viña, porque hasta ahora sólo se había dedicado a modelar y actuar en programas humorísticos de la televisión francesa, alcanzando bastante popularidad y apareciendo incluso en portadas de revistas importantes como "Jour de France". En la foto aparece junto a su madre.

Como un baile: En otro día de ensayos, Marine junto a Vodanovic, con quien parece estar aprendiendo un paso de baile. Por su evidente belleza, a la intérprete que defendió a Francia nunca le faltaron atenciones del mundo masculino en Viña.

Mr. Mister: Antes de su primera actuación, parte del grupo se dedicó durante bastante tiempo a observar el escenario y las graderías del lugar donde debutarían para Latinoamérica. Los músicos se mostraron muy conformes con las instalaciones y maravillados con la ciudad.

Reencuentro: Una amistad que sobrevive a las veleidades del espectáculo y al tiempo es la de Sergio Riesenberg, director de televisión este año en el Festival, y Nydia Caro. Para prueba, este abrazo durante los ensayos en la Quinta.

Amor materno: Ornella Muti, pese a ser una auténtica diva, la gran estrella del Festival, correteó con sus hijos por Viña del Mar como si estuviera en la intimidad del hogar. Tanto con su hijo de meses, Andrea, a quien dio de mamar hasta en lugares públicos —interrumpiendo su conferencia de prensa incluso—, como con Carolina, de tres años. En la foto aparece con ellos y su nana de nacionalidad colombiana. Ornella fue una mamá ejemplar a costa incluso de su imagen de mujer sensual con que la ha vendido el cine.

El ritmo de "La Monona": La actriz Marilú Cuevas, quien amenizó con scketches el programa "Aquí Hotel O'Higgins" junto a Pato Torres, se dio tiempo para disfrutar del baile en la discotheque Tatoo. En la foto, en medio de una competencia, despliega su baile solitario.

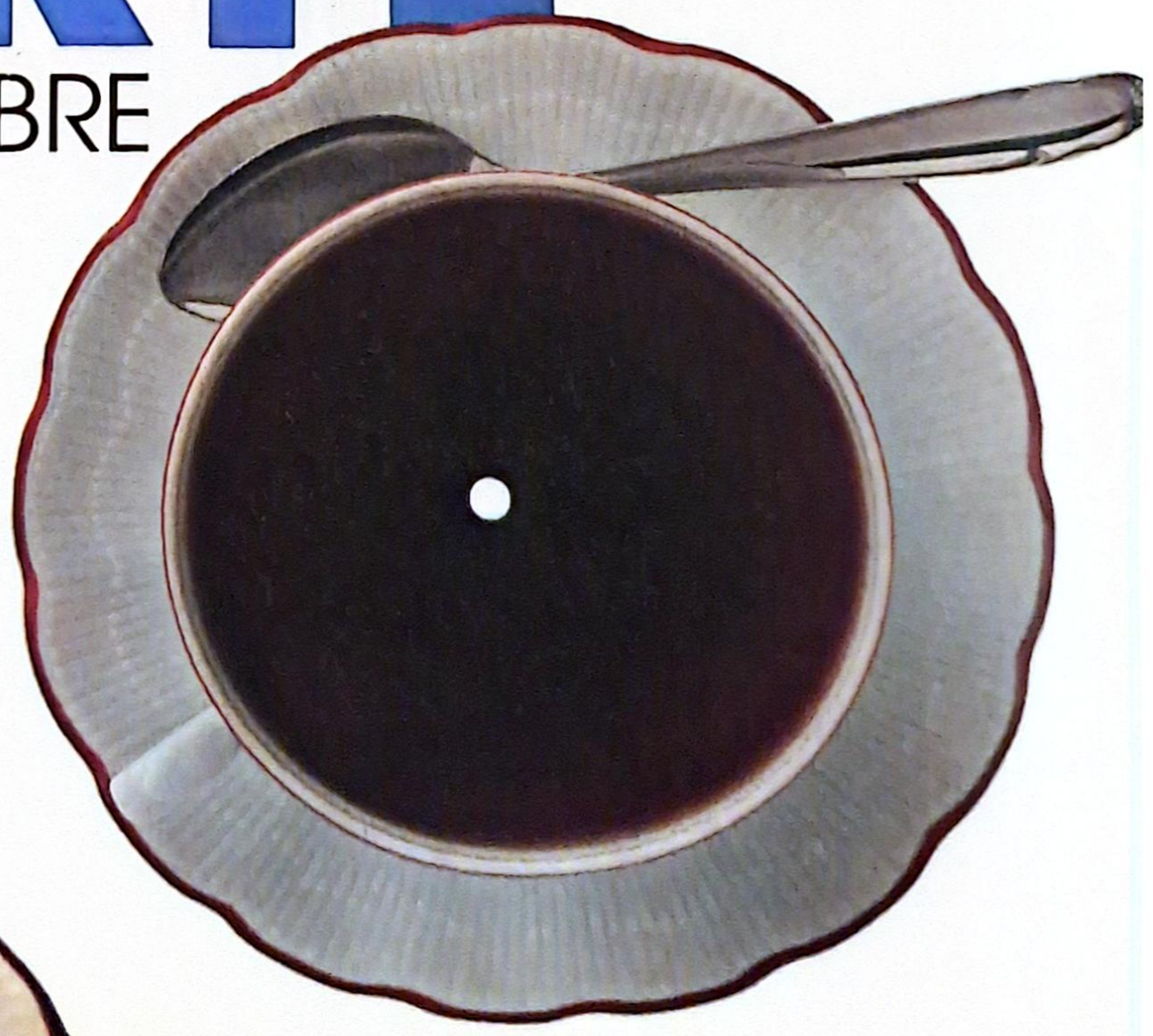
Bellas y audaces: Como un anticipo de la telenovela que pronto pondrá en pantalla TVN, el actor Osvaldo Silva aparece regocijado entre Nydia Caro y Lupita Ferrer. Ciertamente en su labor de jurado, junto con promover la próxima producción telenovelesca, el actor anticipó su propio rol al codearse con bellezas en todo lugar.

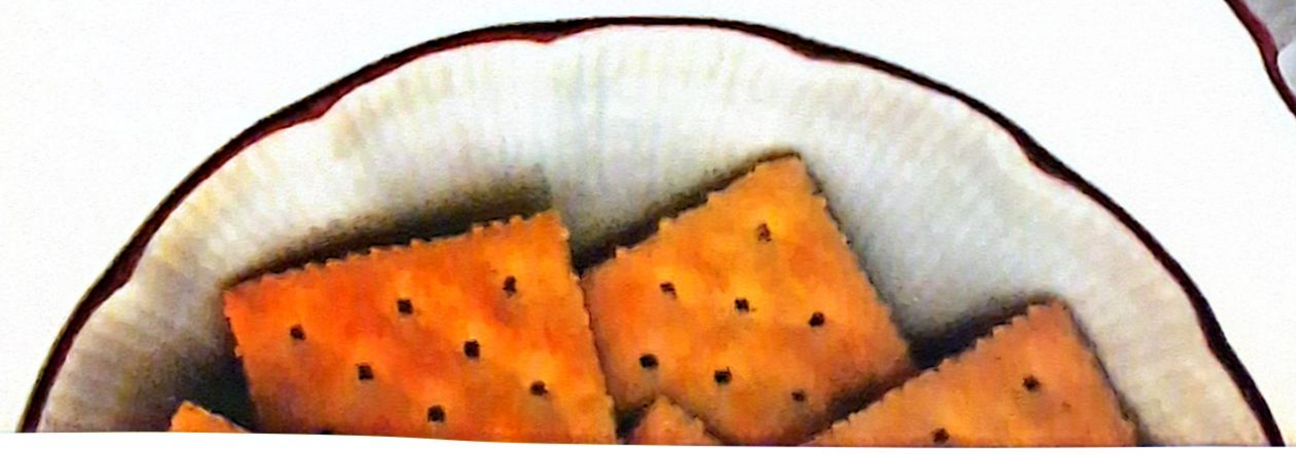
EL FESTIVAL EN FOTOS

Otro Cristal: Para los seguidores de la telenovela "Cristal", esta foto ciertamente tiene mucho significado. Ambos artistas, Carlos Mata y Lupita Ferrer, se han popularizado en Chile especialmente a costa de esa telenovela. Ahora, libres de sus personajes, se dieron tiempo para los recuerdos en los días de Festival. La imagen los captó en un encuentro en el palco de los jurados en la Quinta Vergara.

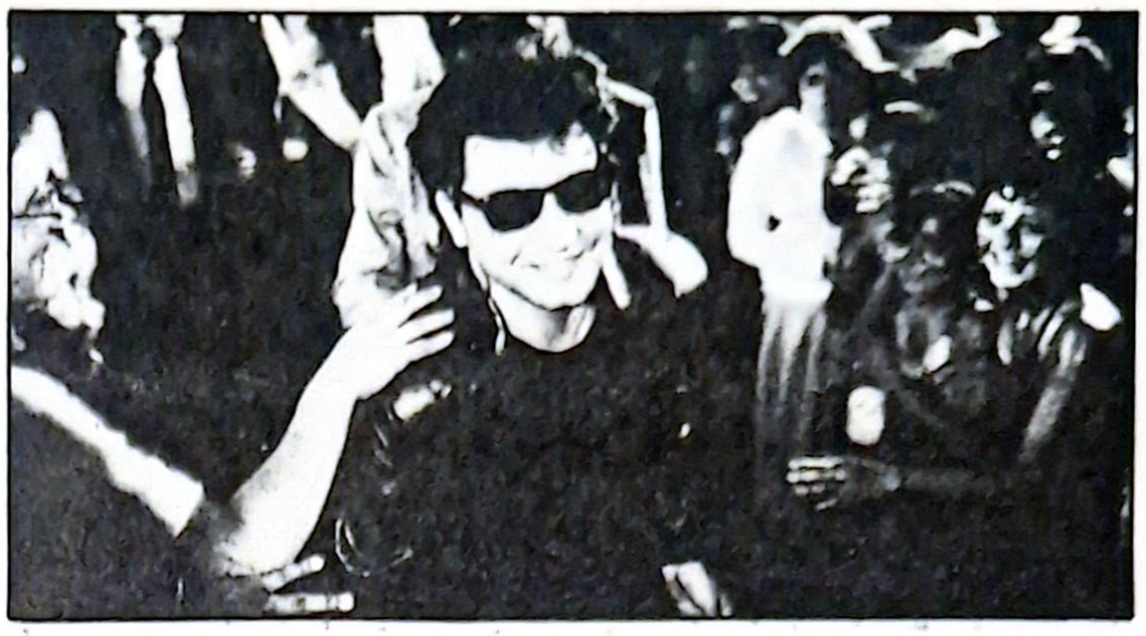
TE CON
SUCARYL
UNA SANA COSTUMBRE

- Endulza con mejor sabor
- No deja capa aceitosa
- Se disuelve fácilmente

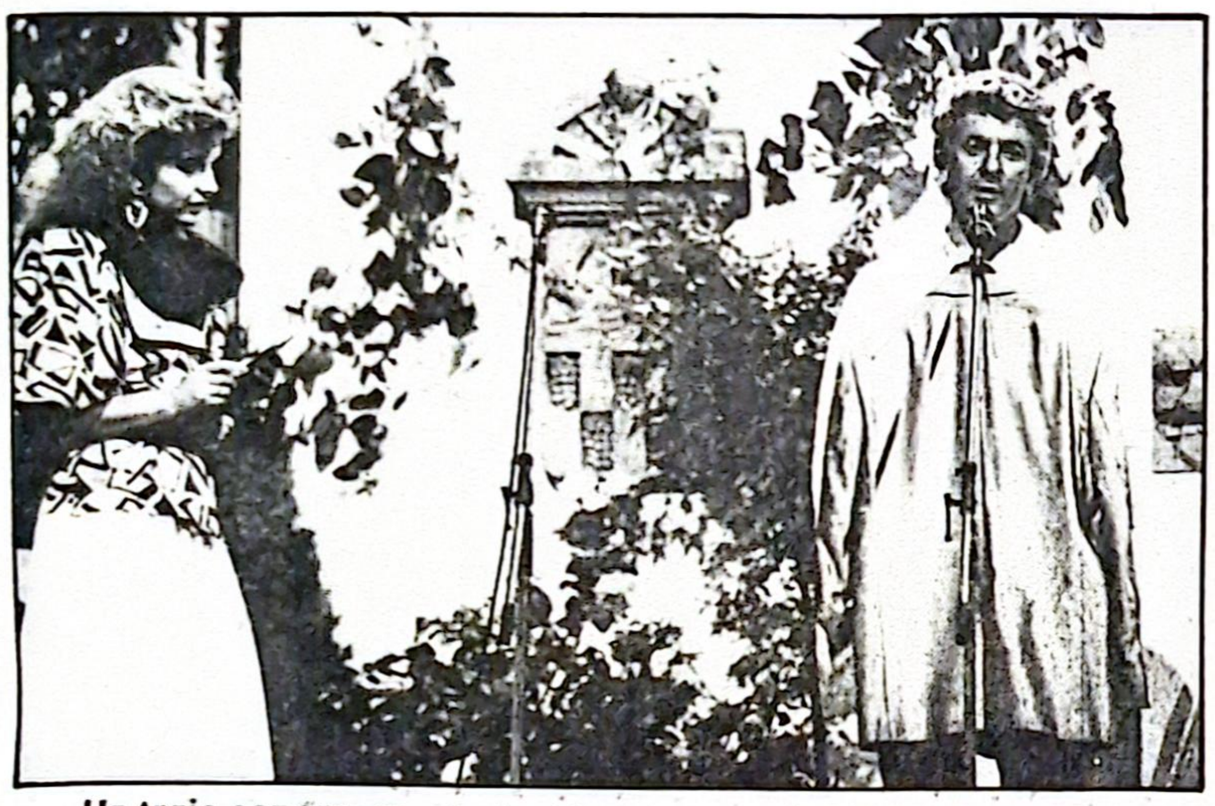




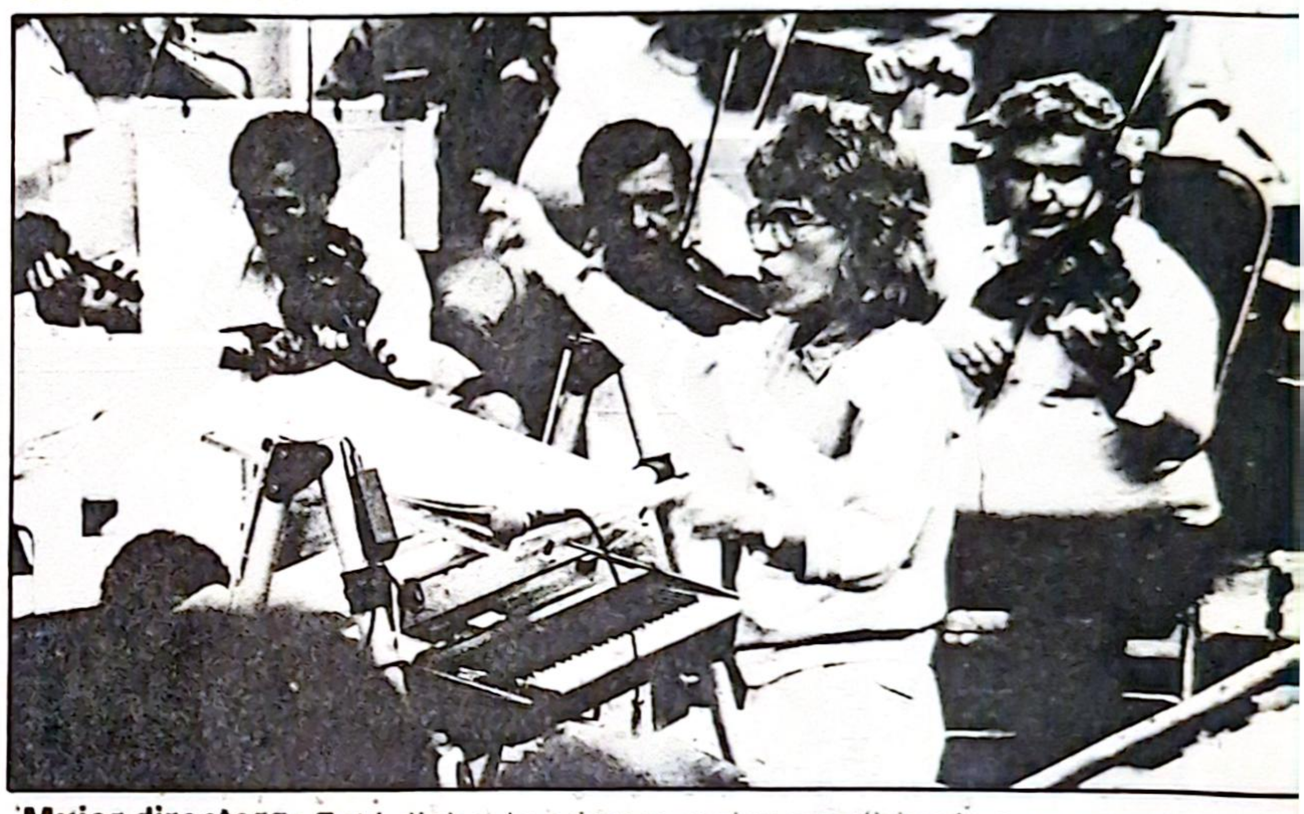
Ojo de un enanito: Tito Dávila, de Los Enanitos Verdes, no ocultó su fascinación por el oficio de las imágenes. Aquí aparece, desde el escenario de la Quinta, apuntando hacia la galería.



De incógnito: Bajo unas gafas grandes y oscurísimas, Luis Jara disfrutó de esa milagrosa fantasía de la fama a la entrada del Hotel O'Higgins. En la foto, medio arrancando, pero sonriente, por haber sido reconocido.



Un traje espera: En el micrófono; como si fuera su "segundo cuerpo", el traje que debutará en la noche espera "muy relajado". Antonio Vodanovic lo sacó a escena antes de tiempo. Pamela observa con cara de intriga.



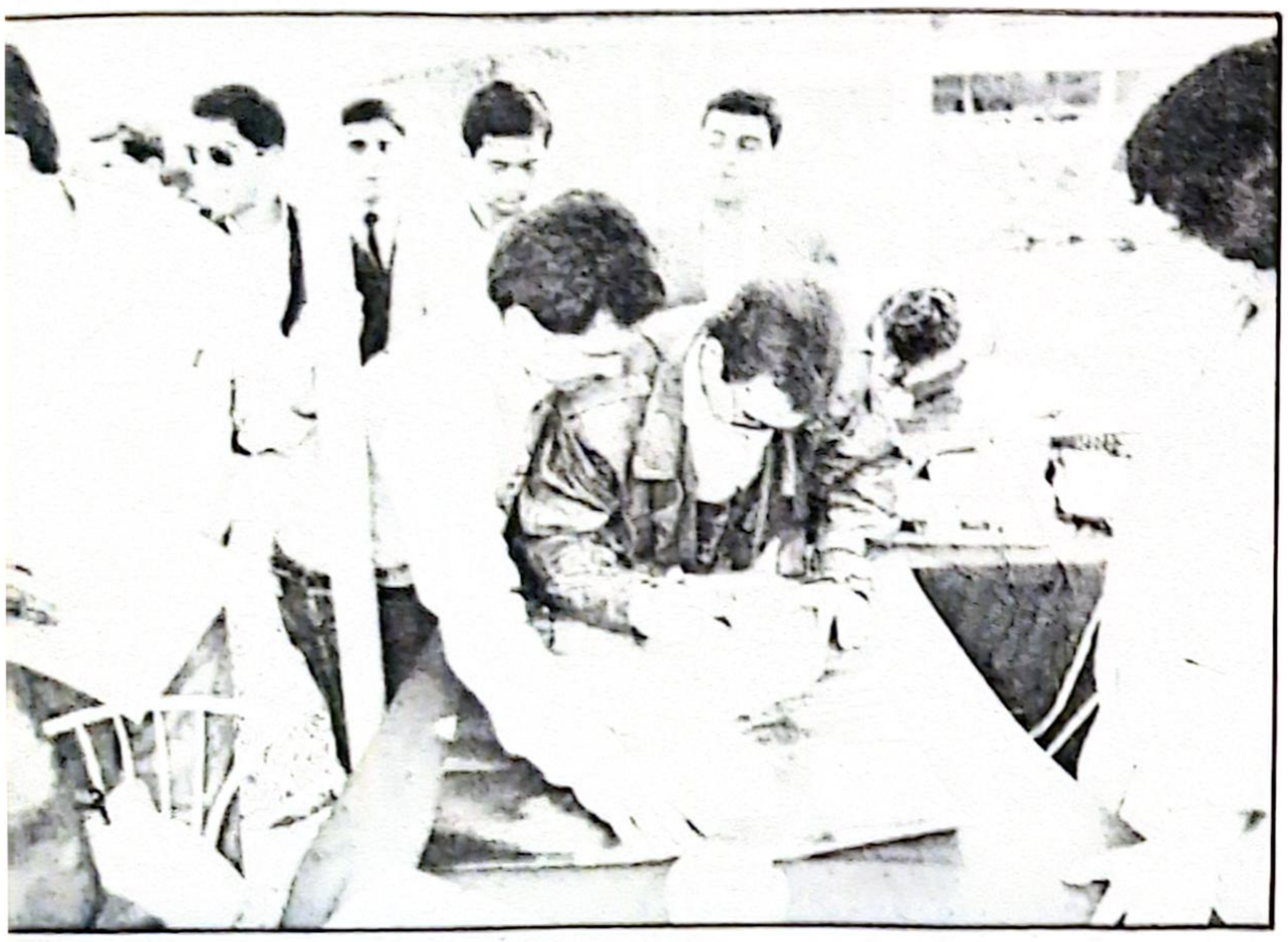
Mujer directora: Está dicho, la primera mujer que dirige la orquesta festival en toda su historia. Ella se llama Wendy Hawckinson y, aparte de ser una novedad, demostró que conoce perfectamente su oficio.

Los Enanitos en descanso: Marciano Cantero, Daniel Piccolo y Felipe Staiti, en los ensayos en la Quinta Vergara. Luego de probar algunas canciones, las piernas flaquearon y simplemente los músicos adoptaron una posición más cómoda para continuar.

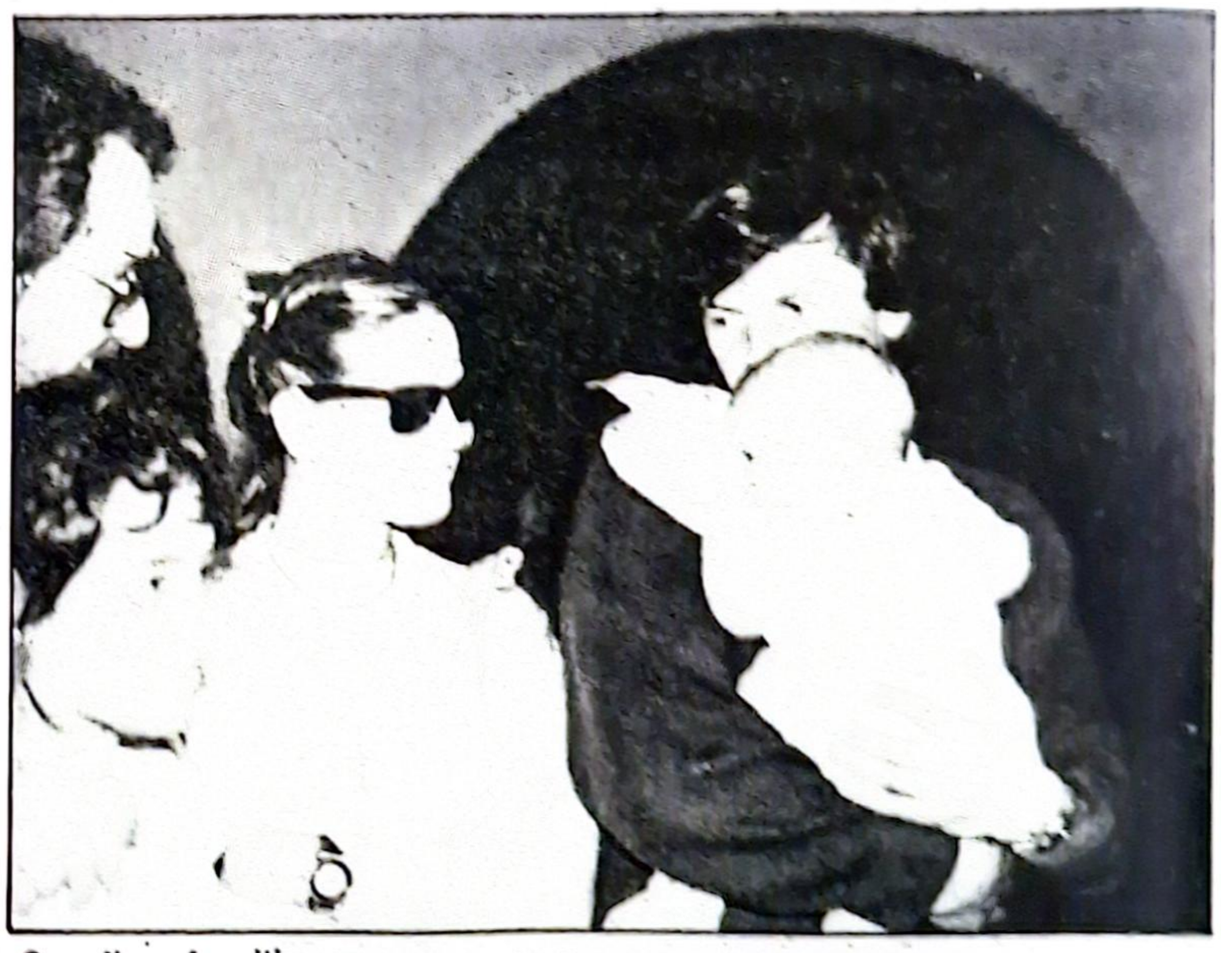
Conferencia masiva: A la altura de su condición de superestrella en el Festival de Viña, Ornella Muti debió dar su conferencia de prensa en un salón especial que satisficiera la inquietud periodística.

EL FESTIVAL EN FOTOS

La avalancha de fans: Siguiendo su estilo, José Luis Rodríguez no se escabulle cuando llega la marea de admiradoras y amenaza tragárselo. Y le gusta decir que él luchó para lograr esto. Aparece frente al Hotel O'Higgins, sitio preferido de los jóvenes y no tan jóvenes que van a saludar a sus artistas.



Autógrafo en grande: Carlos Mata, requerido a cada momento para firmas y dedicatorias, se encontró con un póster supergigante —editado por VEA—, al que hizo una dedicatoria proporcional.

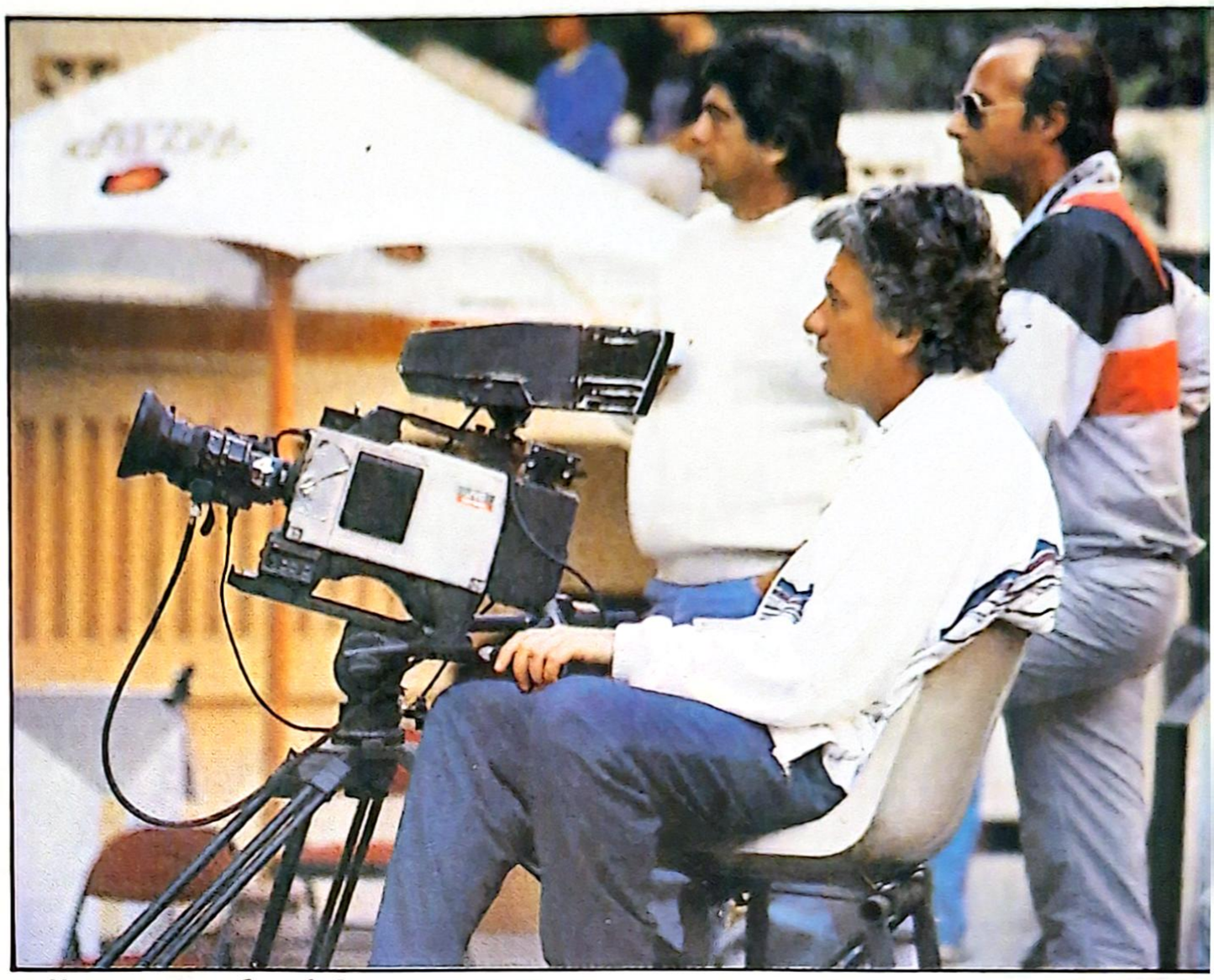


Ornella y familia: Bajo unos bellos anteojos, Ornella en una imagen familiar más de las muchas que le tomaron durante su estada en Viña del Mar. Su esposo, Federico Fachinetti, es quien tiene esta vez al pequeño Andrea en brazos.

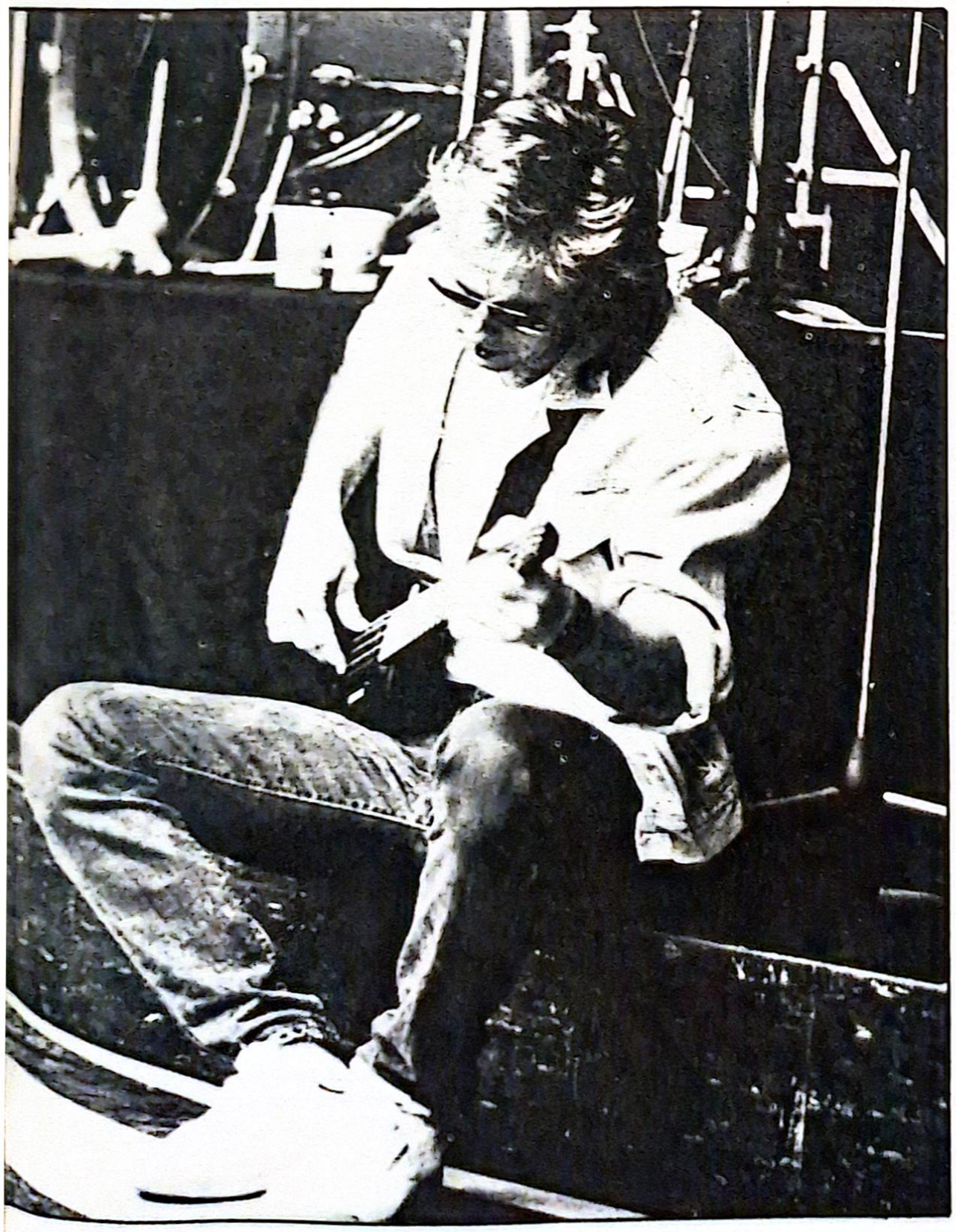
Nydia y sus amigos: Dondequiera que estuviese, alguien se le acercaba a saludarla con cariño. La portorriqueña y su espontánea calidez han dejado huella en Chile. Con Antonio Vodanovic, con quien colaboraría luego en la entrega de la Antorcha a Mr. Mister.

Sonrisa de triunfo: No actuaba aún. Y estaba con un nudo de nervios en el estómago, pero le quedaba sonrisa para la foto. Juan Antonio Labra, una figura que provoca un cariño espontáneo en el público.

Encuentro de animadores: En la discotheque Tatoo del Hotel O'Higgins hay tiempo para el humor. En la foto, José Alfredo Fuentes y Antonio Vodanovic en un juego de bailes improvisados.



¿Nuevo camarógrafo? Durante uno de los ensayos Antonio Vodanovic fue sorprendido frente a una de las seis cámaras utilizadas para la trasmisión del Festival. La vocación arrastra. Vodanovic es un entusiasta camarógrafo aficionado. Junto a él, el director televisivo del Festival, Sergio Riesenberg, y Juan Romero, productor general.



Richard Page, solitario: Un ensayo a solas, con alta concentración, así medio oculto sobre el piso de la Quinta Vergara, el de Richard Page, líder de Mr. Mister.

Vivian y sus bailarines: En una discotheque, y sin más trámites que una simple invitación, Vivian Reed y su cuerpo de baile maravillaron al público con canciones intensas y llenas de ritmo.

"El Puma" y su manager: En un paseo por Viña, José Luis Rodríguez y su manager Héctor Masselli. Ambos, como siempre, casi no se separan. Especialmente cuando José Luis debe afrontar un compromiso artístico. El paseo fue previo a la actuación en la Quinta, pero "El Puma" no muestra un signo siquiera de inquietud. Oficio de años.

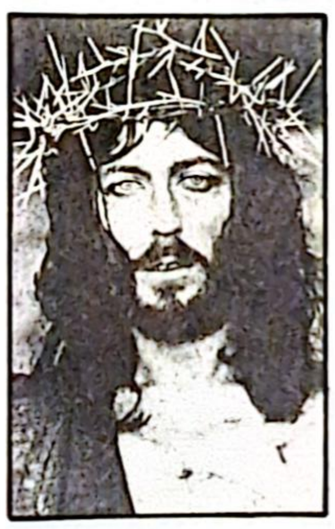
Lo mejor de la programación

PROGRAMAS PERMANENTES DE LUNES A VIERNES

07.00 • (CI1) **PANORAMA AL DESPERTAR.** Conduce Aldo Soto.
08.00 • (CI1) **CANAL 11 AL DESPERTAR.**
10.30 • (CI3) (C5) **NATIONAL GEOGRAPHIC.**
(TVC4) **DIBUJOS ANIMADOS.**
11.00 • (CI3) (C5) **FESTIVAL INFANTIL.**
11.05 • (TVN) **DIBUJOS ANIMADOS.**
11.30 • (CI1) **PATIO PLUM.**
(CI3) (C5) **ROBOTECH.**
12.00 • (TVN) **CON USTEDES... Musical.**
(CI3) (C5) **EXITO.**
13.00 • (CI1) **MASAMIGOS.**
14.00 • (CI1) **TU MUNDO Y EL MIO. Teleserie.**
(TVN) **EDICION UNO. Noticias.**
14.15 • (TVC4) **DIBUJOS ANIMADOS.**
14.20 • (TVN) **HERENCIA MALDITA. Teleserie.**
14.30 • (CI3) (C5) **TELETARDE. Noticias.**
15.00 • (TVN) **CRISTAL. Teleserie.**
(CI1) **PANORAMA HORA 3. Noticias.**
(CI3) (C5) **NIÑA MOZA. Teleserie.**
15.30 • (CI1) **MASAMIGOS.**
16.30 • (CI1) **PATIO PLUM.**
(CI3) (C5) **LOS GUARDIANES DE LA GALAXIA.**
17.00 • (TVN) **LOS DEFENSORES DE LA TIERRA.**
17.30 • (CI3) (C5) **CINE EN SU CASA.**
(TVN) **TARDES DE CINE.**
18.00 • (C9) **DIBUJOS ANIMADOS.**
(CI1) **EXTRA, JOVENES.**
18.10 • (UCV) **TELEMANIA.**
19.00 • (CI1) **VISIONES DEL MUNDO. Documental.**
19.10 • (UCV) **PIPIRIPAO EN VERANO.**
19.15 • (TVN) **LA TORRE 10.**
19.30 • (CI1) **VERANO AZUL. Comedia.**
(TVC4) **PROGRAMACION INFANTIL.**
20.30 • (CI1) **PANORAMA. Noticias, con Eduardo Riveros.**
(CI3) (C5) **TELETRECE. Noticias, con Augusto Gatica.**
(TVN) **SESENTA MINUTOS. Noticias, con Margot Kahl y Juan Guillermo Vivado.**
21.10 • (UCV) **HORIZONTE REGIONAL. Noticias de la quinta región, con Catherine Paoa.**
21.25 • (CI3) (C5) **UN DIA.**
(UCV) **VAMOS AL TEATRO.**
22.30 • (C9) **NOTICIAS. Informativo presentado por Mario Herrera.**
(UCV) **VEAMOS CINE.**
22.35 • (CI1) **EKOS DEL FUTURO.**
23.30 • (TVN) **EDICION DOS**
(CI3) (C5) **TELENOCHE.**
(CI1) **PANORAMA MARTINI.**
23.50 • (CI3) (C5) **CINE DE ULTIMA FUNCION.**

JUEVES
25 de febrero

11.45 • (TVC4) HOMBRES Y MAQUINAS. Hoy: "Instrumentos musicales mecánicos".
15.00 • (TVC4) DEPORTE INTERNACIONAL.
15.40 • (TVN) VALLE DE PASIONES. Hoy: "Dias de terror"
15.45 • (CI3) (C5) CLAVE SECRETA: DIVISION ZORRO.
17.25 • (CI3) (C5) CINE EN SU CASA. Hoy: "El rey de los piratas". Aventuras.
17.30 • (TVN) TARDES DE CINE. Hoy: "Más bonita que nunca". Comedia musical.
18.30 • (TVC2) CASINO. Drama. Repetición a las 23.20 horas.
19.10 • (CI3) (C5) RIO DE PASIONES. Miniserie australiana.
19.30 • (CI1) VERANO AZUL. Hoy: "La bofetada".
20.00 • (C9) CELEBRIDAD. Miniserie. Emotiva historia sobre tres camaradas, sus momentos de alegría juvenil, de dolorosos compromisos, de triunfos y fracasos.
20.10 • (TVC2) QUE VERDE ERA MI VALLE. Repetición a la 01.00.
20.30 • (TVC4) EN LA TORMENTA..
21.00 • (C9) CINE ESPECIAL. Hoy: "El hombre elefante". Drama.
21.30 • (CI3) (C5) EL CEREBRO. Ultimo capítulo. Hoy: "Estados mentales".
(CI1) SINTESIS. De la serie "Horizontes" se presenta "El proyecto Saturno". Documental científico en el que se analiza la estructura de los anillos que rodean al planeta Saturno.



21.30 • (TVN) JESUS DE NAZARETH. I Parte.
Historia de la vida de Jesucristo, bajo la dirección de Franco Zeffirelli y la actuación de Robert Powell, Olivia Hussey y un gran elenco.

(UCV) VIDEO JOVEN. Hoy: "Video argumental". Adaptaciones de cuentos, teatralizaciones y puesta en escena de trabajos audiovisuales.
(TVC4) OPERA. Hoy: "Madame Butterfly", de G. Puccini, desde la arena de Verona.
21.50 • (TVC2) ESCAPE DE SOBIBOR. Segunda parte y final. Documento dramático.
22.00 • (UCV) PRISMA. Revista cultural de la RFA.
22.30 • (UCV) VEAMOS CINE. Hoy: "El último atraco de los Dalton". Western.
(CI3) (C5) T.J. HOOKER. Hoy: "En la noche".
22.40 • (CI1) NOCHE DE MUSICA. Hoy: The Cure. Conduce, Sofía Andonaegui.
23.20 • (TVN) MICKE HAMMER. Hoy: "El bebé de Micke".
24.00 • (CI3) (C5) CINE DE ULTIMA FUNCION. Hoy: "Calamity Jane". Western y aventuras.
00.50 • (TVN) AMIGOS DEL ALMA. Hoy: "Cablevisión".

VIERNES
26 de febrero

11.00 • (CI3) (C5) FESTIVAL INFANTIL. Hoy: Gemelos Edison. "Todo lo que sube"
11.45 • (TVC4) EL CUERPO HUMANO. Hoy: "Los trasplantes". Repetición a las 21.00 horas.
13.30 • (CI3) (C5) UN NUEVO PAIS. Miniserie australiana protagonizada por Michael York.
15.00 • (TVC4) VIP'S CLIP'S.
15.40 • (TVN) EL HOMBRE INCREIBLE. Hoy: "El último round".
15.50 • (CI3) (C5) MUELLE 56. Hoy: "Arrivederci Nena"
17.30 • (TVN) TARDES DE CINE. Hoy: "Muerte entre amigos". Policial.
17.40 • (CI3) (C5) CINE EN SU CASA. Hoy: "La casa misteriosa". Suspenso y aventuras.
18.30 • (TVC2) ESTACION DE BOMBEROS. Drama y acción Repetición a las 23.30 horas.
19.25 • (TVN) SEGUNDA FRANJA CULTURAL. Hoy: "Vida en la Tierra". Documental de la vida natural y de la ecología.
19.30 • (CI1) VERANO AZUL. Hoy: "No nos moverán".
19.45 • (TVC2) QUE VERDE ERA MI VALLE. Parte final. Repetición a las 00.35 horas.
20.00 • (C9) CINE EN EL NUEVE. Hoy: "Entre doctores te veas". Comedia.
20.30 • (TVC4) VIP'S CLIP'S.
21.30 • (TVC2) EL EMPERADOR DEL NORTE. Historia verídica de dureza y valor.
(TVC4) EL MUNDO EN GUERRA. Hoy: "Némesis".
(UCV) NOCHE DE BALLET. Coreografía de Kurt Jooss y Jennifer Muller.

22.00 • (CI1) TRES SON MULTITUD.
Lucille Ball presenta en cortas escenas lo que ha sido desde sus inicios el programa. En estos "gags" se ven todos los personajes que han pasado por el programa y los cambios que ha sufrido con el tiempo.

21.30 • (TVN) NOCHE DE PELICULAS. Hoy: "La hermana menor". Drama.
(C9) LA TIERRA EN QUE VIVIMOS: Hoy: "La conquista final".
(CI1) EL SHOW DE BENNY HILL. Serie de humor.
(CI3) (C5) LA PELICULA DEL VIERNES. Hoy: "Mente asesina". Policial.
22.30 • (UCV) VEAMOS CINE. Hoy: "La guerra de los mundos". Ciencia-ficción.
22.35 • (CI1) NEWHART. Hoy: "Mi ama de casa, ama mi casa".
23.50 • (CI3) (C5) CINE DE ULTIMA FUNCION. Hoy: "La muchacha y el general". Comedia.
24.00 • (UCV) TELEMANIA. Programa juvenil.
(TVN) CINE NOCTURNO. Hoy: "La seducción". Policial.

SABADO
27 de febrero

10.30 • (CI3) (C5) LA MUSICA EN EL TIEMPO. Hoy: "Palco de Viena".
11.15 • (TVN) DIBUJOS ANIMADOS.
11.30 • (C11) VIDEOTOP. Hoy: Especial "Montreaux, Rock Gala". II Parte.
11.55 • (TVC4) DEPORTE INTERNACIONAL.
13.00 • (CI3) (C5) EL MUNDO DEL ESPECTACULO. Laurel y Hardy y los sonrientes veinte.
14.00 • (CI3) (C5) PERSECUCION. Hoy: "Crisis de identidad".
16.00 • (CI3) (C5) SABADOS GIGANTES. Con la conducción de Don Francisco. Deporte y salud; La Película Extranjera recorre los pueblitos de los Alpes; Canotaje, en deportes acuáticos; Festival de Tangos; musicales con Wildo, Fernando Trujillo, Santiago Cuatro y Miguel Piñera.
(TVN) BAM BAM. Dibujos animados.
16.30 • (TVN) ESCUADRON DIABOLICO. Dibujos animados.
16.30 • (TVN) CHUCK NORRIS. Dibujos animados.
17.00 • (TVN) LOS DUKES DE HAZZARD. Dibujos animados.
17.30 • (TVN) BONKERS. Comedia.
18.00 • (TVN) DIAS FELICES. Hoy: "Fonzilectomía".
18.10 • (UCV) TELEMANIA. Hoy: Phil Collins, Bee Gees y Santana.

VEA TV semanal de la TV chilena

18.30 • (TVC2) MANIMAL. Acción. Repetición a las 23.30 horas.
(TVN) BENSON.
18.45 • (CI1) VISIONES DEL MUNDO. Documental.
19.00 • (CI1) LAUREL Y HARDY.
(TVN) EL HOMBRE NUCLEAR. Acción.
(C9) EL CUERPO VIVIENTE. Hoy: "Las partes movibles".
19.30 • (CI1) MISION IMPOSIBLE. Hoy: "El contenedor".
19.45 • (TVC2) BUTCH CASSIDY Y SUNDANCE KID. Aventuras. Repetición a las 00.45 horas.
20.00 • (TVN) CIRCUS.
20.30 • (TVC4) CHAPLIN.
21.00 • (TVC4) CAMINOS DEL ARTE. Hoy: "Cristo llegó hasta Kush".
(C9) CINE EN EL NUEVE. Hoy: "Grito de muerte". Policial.
21.30 • (TVC4) NATIONAL GEOGRAPHIC. Hoy: "Etosha, un lugar con agua o sin ella".
(CI1) DEJELOS CON NOSOTROS. Programa infantil, con la conducción de "Pilule".

23.15 • (CI3) (C5) CINE DE MEDIANOCHE.

Hoy: "Cuando los hombres aman". Con la actuación de Burt Reynolds y Sarah Miles. Una banda de pistoleros que acaba de asaltar un tren, ve complicarse su plan cuando se les une una hermosa joven que huye de su marido.

(TVN) SUPER PREMIERE UNIVERSAL. Hoy: "La tierra de nadie". Western.
(UCV) DESAFIO REGIONAL. Programa periodístico destinado a analizar la realidad de la quinta región.
(CI3) (C5) NOCHE DE ESTRENOS. Hoy: "Víctimas de intriga". Drama. El presidente de los Estados Unidos se ve involucrado en una conspiración de espionaje cuando la KGB urde un plan para hacer aparecer a su secretaria privada como un agente soviético.
21.35 • (TVC2) EL ENTE. Drama.
22.30 • (UCV) TESTIMONIO DE FIN DE SIGLO. Hoy: "Chernobyl, un año después".
(CI1) MUSICA SERIA. Hoy: "El niño del cuerno maravilloso".
23.30 • (UCV) DOCUMENTOS INTERNACIONALES. Hoy: "Impresiones".
23.50 • (TVN) CINE NOCTURNO. Hoy: "Otra vez soltero". Comedia.

DOMINGO

28 de febrero

09.00 • (TVN) SANTA MISA.
09.45 • (CI3) (C5) SERVICIO RELIGIOSO
11.00 • (CI3) (C5) AFRICA. Ultimo capítulo. Hoy: "La herencia".
11.40 • (TVN) CACHUREOS.
12.30 • (CI3) (C5) EL MUNDO DEL PROFESOR ROSSA.
13.25 • (TVN) MAGNETOSCOPIO MUSICAL.
14.00 • (CI3) (C5) LA ISLA DE LA FANTASIA. Hoy: "Mi amada faraona" y "El poder".
14.30 • (CI1) DEPORTE EN VIVO. Programa preparado por el Area Deportiva.
14.45 • (TVN) LA MUJER MARAVILLA.
15.00 • (CI3) (C5) MAS MUSICA. Hoy: Sting, Cyndi Lauper y Van Halen.
15.10 • (TVN) CHIP'S, PATRULLA MOTORIZADA.
15.30 • (TVC4) ZOOLOGICO DEL MUNDO.
15.45 • (TVC4) CON EL VIENTO EN LAS MANOS. Hoy: "Distintos tipos de tablas".
17.00 • (CI3) (C5) LAZOS FAMILIARES. Hoy: "No hay lugar como el hogar".
17.30 • (CI3) (C5) LOCA JEFATURA DE POLICIA. Hoy: "Circo de tres pistas".
18.30 • (TVC2) FURIA DE PODERES. Documento dramático. Repetición a las 23.50 horas.
19.00 • (C9) LA AVENTURA DEL ARTE MODERNO. Hoy: "El arte en cuestión".
20.00 • (C9) TEATRO. "De vuelta al hogar". Drama.
(TVC4) DEPORTE INTERNACIONAL. Hoy: Hockey sobre hielo.
21.00 • (TVC4) TURF INTERNACIONAL. Competencias hípicas.
21.30 • (TVN) NORTE Y SUR. Miniserie norteamericana basada en la guerra de Secesión de los Estados Unidos. I capítulo del II libro.
(UCV) VIÑA EN CONCIERTO. Hoy: "Banda sinfónica de la Fuerza Aérea de Chile".
(TVC4) REQUIEM DE VERDI.
(CI1) CORRIENTES DE OPINION. Programa de conversación y análisis, conducido por María Angélica Bulnes y Alvaro Bardón.
(CI3) (C5) DOMINGO EN LA NOCHE. Hoy: "El Dr. Zhivago". I parte. Drama con Omar Shariff, Julie Christie y Geraldine Chaplin.
21.40 • (TVC2) BRUBAKER. Drama y acción.
22.30 • (UCV) VIA SATELITE. Noticias.
23.00 • (CI1) PLATEA NUMERADA. Hoy: "La recompensa". Drama y aventuras.
(UCV) DOCUMENTOS INTERNACIONALES. Hoy: "El códice de Manesse".
23.45 • (CI3) (C5) DOS PERFECTOS DESCONOCIDOS.
23.50 • (TVN) CINE NOCTURNO. Hoy: "Brillo de estrellas". Drama protagonizado por Rock Hudson. I Parte.
00.20 • (CI3) (C5) CRONICA DE GANGSTERS.

LUNES

29 de febrero

10.50 • (TVN) DIBUJOS ANIMADOS. Tom y Jerry y JEM.
11.15 • (TVC4) OBRAS MAESTRAS. Hoy: Haydn, Stamitz, Mozart y Bach.
15.00 • (TVC4) DEPORTE INTERNACIONAL.
15.45 • (TVN) LA PEQUEÑA CASA EN LA PRADERA.
15.50 • (CI3) (C5) EL GRAN HEROE AMERICANO.
18.30 • (TVC2) MI QUERIDA BRIGITTE. Comedia.
20.10 • (TVC2) KATE BLISS Y LOS FORAJIDOS. Comedia.
20.30 • (TVC4) EN LA TORMENTA.
21.30 • (TVC4) EL MUNDO EN GUERRA. Hoy: "Japón".
(CI1) EMPRESA Y SOCIEDAD. Programa conducido por la periodista María Eugenia de la Jara.
(UCV) SHOW DE GOLES.
(CI3) (C5) LA CHICA DE ORO. Suspenso con Susan Anton y James Colburn.
21.45 • (TVC2) LAS PEQUEÑAS DAMAS DE LA NOCHE. Drama.
22.30 • (CI3) (C5) BARETTA. Serie de acción policial.
22.40 • (CI1) FUTBOL ALEMAN. Conducción de Eduardo Riveros.
00.45 • (CI3) (C5) RYAN. Serie policial.
00.50 • (UCV) NOTICIAS DE ALEMANIA.

MARTES

1° de marzo

09.05 • (TVC2) ELLA ESPERA. Drama y suspenso. Repetición a las 12.50, 16.35, 20.20, 01.05 y 05.50 horas.
10.25 • (TVC2) EL REGRESO DE JEDI. Ciencia-ficción. Repetición a las 14.10, 17.55, 22.50 y 03.35 horas.
11.30 • (CI1) PATIO PLUM. Hoy: Merrie Melodies y la Ballena Josefina.
11.45 • (TVC4) VIP'S CLIP'S.
15.00 • (TVC4) FELIZ ANIVERSARIO 007. Acción.
15.45 • (TVN) CON TEMPLE DE ACERO. Serie de acción policial.
15.50 • (CI3) POR ARTE DE MAGIA.
18.45 • (CI1) SEGUNDA FRANJA CULTURAL. "El mundo que nos rodea".
20.30 • (TVC4) CHAPLIN.
21.00 • (TVC4) CAMINOS DEL ARTE. Hoy: "Irak e Irán. Sumerios y Sasánidas".
21.30 • (TVC2) TRAIGAN A CHRISTIE LOVE. Suspenso. Repetición a las 02.20 y 07.10 horas.
(TVC4) DEPORTE INTERNACIONAL.
(CI1) TEATRO DE VILAR. Un recuerdo con las mejores obras presentadas por este actor español.
(UCV) DEPORTE VISION. Panorama de las actividades del deporte amateur en la quinta región. Conducción de Fernando Muñoz.

20.00 • (C9) AL ESTE DEL PARAISO.

Serie dramática que abarca varios años de la historia de una familia, desarrollándose profundos conflictos alrededor de personajes angustiados y acosados por la culpa, el error y el odio.

(CI3) (C5) JACK Y MIKE. La vida de un matrimonio que, a pesar de tener diferentes actividades, saca el mejor provecho a su relación.
(TVN) EL HECHICERO. Serie norteamericana de aventuras y acción policial.
22.15 • (TVN) EL CAZADOR. Serie policial.
22.30 • (TVC4) EMERALD POINT. Hoy: "Pasiones desencadenadas".
22.50 • (CI3) (C5) GRANDES MINISERIES. Hoy: "Clave Rebeca". Espionaje.
23.50 • (TVN) EL BARON. Serie inglesa.
00.20 • (CI3) (C5) RYAN. Serie policial.
00.30 • (TVN) LAVERNE Y SHIRLEY.
00.55 • (UCV) CIENCIA AL DIA.

MIERCOLES

2 de marzo

09.00 • (TVC2) ENCRUCIJADA. Comedia, drama. Repetición a las 12.35, 16.10, 19.45, 00.50 y 06.00 horas.
10.55 • (TVC2) CULPABLE. Suspenso. Repetición a las 14.30, 18.05, 23.05 y 04.20 horas.
11.00 • (CI3) (C5) FESTIVAL INFANTIL.
11.45 • (TVC4) CHAPLIN.
15.30 • (TVC4) MULTITALENTOS MICROCHIP. Hoy: "La memoria". Repetición a las 21.00 horas.
15.45 • (TVN) BATMAN.
15.50 • (CI3) (C5) S.O.S., CENTRAL DE URGENCIA.
19.00 • (CI3) (C5) SEGUNDA FRANJA CULTURAL. "Patton".
20.00 • (C9) TODAS LAS CRIATURAS DEL CIELO Y DE LA TIERRA. Documental.
20.30 • (TVC4) VIP'S CLIP'S.
21.30 • (UCV) TERTULIA. Willie Arthur, Germán Becker, Domingo Durán y José Luis Rosasco conversan y se divierten recordando, en una grata sobremesa.
(TVN) MIAMI VICE. Serie policial norteamericana.
(CI1) LADY'S MAN. Con Lawrence Pressman.
(TVC4) EL MUNDO EN GUERRA. Hoy: "El Pacífico".
21.35 • (TVC2) POR EL BIEN DE TODOS. Acción policial. Repetición a las 02.45 horas.
21.40 • (CI3) (C5) KAY O'BRIEN, CIRUJANO. Serie norteamericana.
22.00 • (CI1) GEORGE Y MILDRED.
22.30 • (TVN) PROBLEMAS DE UN ADOLESCENTE. Serie dramática.
(TVC4) EMERALD POINT.
22.40 • (CI1) LAS SEIS ESPOSAS DE ENRIQUE VIII.
23.00 • (CI3) (C5) DIMENSION DESCONOCIDA. Serie de misterio.
23.50 • (TVN) HOTEL.
00.40 • (UCV) AQUI, AFRICA DEL SUR.
00.50 • (TVN) DE NUEVE A CINCO.

ADVERTENCIA
"El tabaco puede producir cáncer".
Ministerio de Salud.-CHILE

más

o

Advance

Advance siempre menos.

Advance: alquitrán 8 mg. - nicotina 0,8 mg. Advance Ultra: alquitrán 5 mg. - nicotina 0,5 mg.

Viña '88

Loredana Perasso-Oscar Peña

LOS AMIGOS DE ORNELLA

A diez años exactos desde que se conocieron en Viña, volvieron acompañados de una amiga. Una amiga tan especial como la Muti.

Los príncipes Alberto y Estefanía de Mónaco y el actor Anthony Delon, entre otras personalidades del jet-set y la nobleza europea, ya saben cómo es el Festival de Viña; conocen en líneas generales lo que sucede cada noche en la Quinta Vergara y las grandes figuras que han visitado este escenario de la ciudad jardín.

¿Cómo lo supieron? Por las voces entusiastas de **Loredana Perasso** y **Oscar "Lolo" Peña**, artistas —ella italiana y él chileno— que regresaron al certamen después de haberse conocido y enamorado en esta misma fiesta viñamarina, hace ya diez años.

Habitualmente Loredana y Oscar realizan presentaciones exclusivas en centros nocturnos por el Mediterráneo. Allí tienen la oportunidad de entablar amistad con personalidades de fama mundial y por supuesto uno de los temas del diálogo siempre es Chile, siempre es Viña, siempre es el Festival. Luego de la actuación en el evento musical chileno debían dirigirse a Australia, para participar allí en un festival de la canción, representando a Italia, donde toman parte una treintena de naciones.

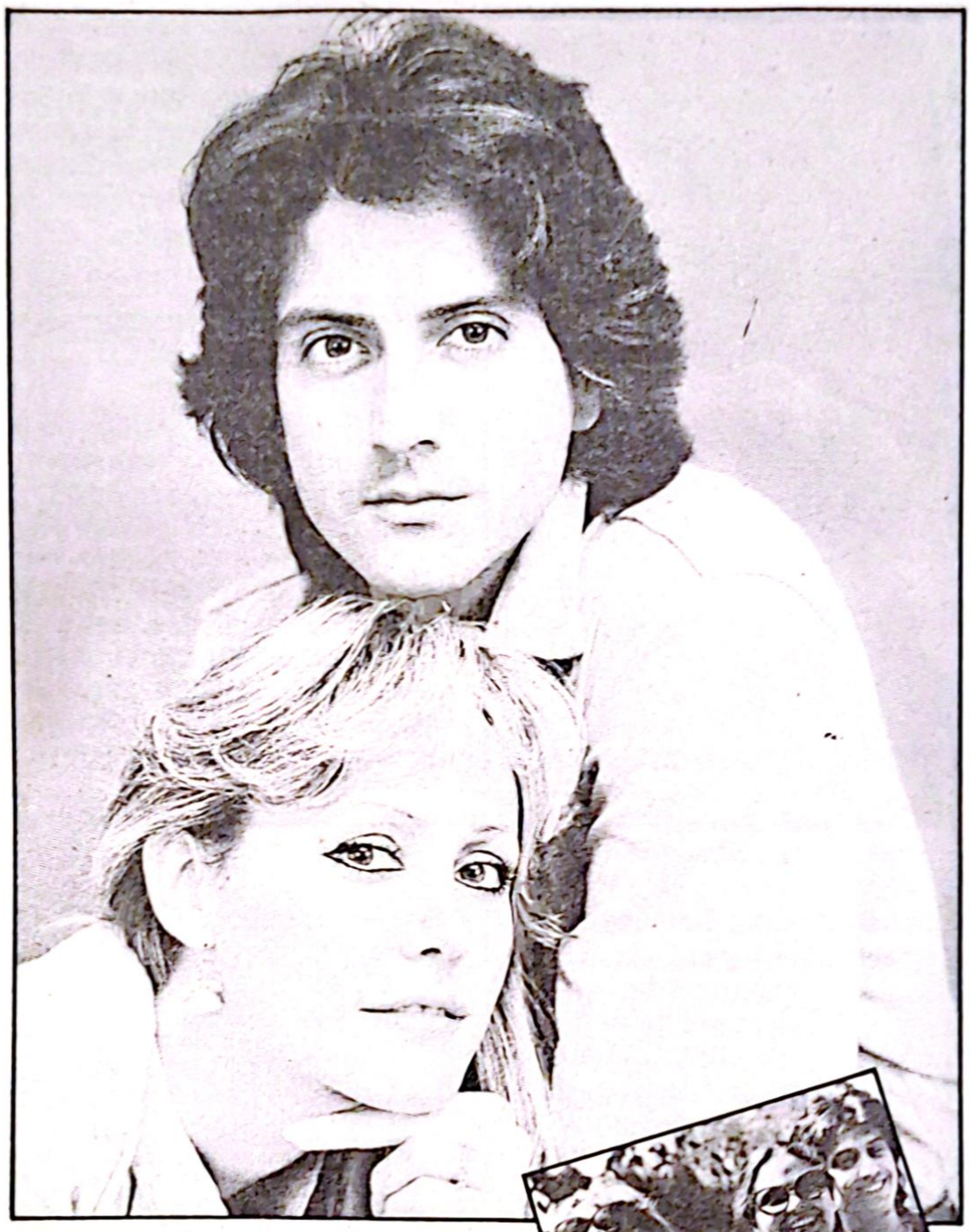
"Ahora, recientemente hemos hecho un elepé en italiano, con las canciones que fueron grandes éxitos en los años sesenta, setenta y ochenta, grabadas junto al grupo con el cual trabajamos habitualmente en Italia." Y la otra noticia, señala Oscar Peña, es que "en Chile acaba de aparecer en el mercado un cassette bajo el Sello CBS, etiquetado con el nombre de 'Enamorándonos', que contiene diez canciones, cinco cantadas por Loredana y las otras cinco por mí, se trata de una selección de éxitos ya probados en Italia."

—¿De qué manera les sirve la presentación en el Festival de Viña?

Oscar: "Bueno, es un honor actuar aquí. Además que es mi ciudad natal. Y de este modo celebramos diez años desde que nos conocimos en la Quinta Vergara con Loredana. Yo siempre le he dicho a ella que no ganó la Gaviota, pero sí obtuvo un 'Oscar' (ríe)..."

—¿Es decir, se han pasado todos estos días recordando lugares y situaciones vividas hace diez años...?

Oscar: "Sí, es una cosa muy bonita. Nos conocimos el 6 de febrero del '78, en la discoteca Tatoo del Hotel O'Higgins, y la coincidencia linda es que en ese tiempo ella estaba cantando y yo era jurado preseleccionador. Y ahora ella es jurado y yo estoy cantando con ella."



Loredana Perasso y Oscar "Lolo" Peña, fundamentales para que Ornella Muti estuviera en el Festival de Viña del Mar, también hicieron su aporte musical al certamen viñamarino.

—¿Cómo ha sido para ustedes ir ensamblando lo que es música, lo que es amor...?

Loredana: "Bueno, la base es el amor. Y por supuesto que nos une mucho la música; y eso es lo que nos hace ir juntos por la vida, tratando de salir adelante, como teniendo un gran ideal que tenemos que seguir."

—¿Es un deseo ferviente el hecho de querer ser reconocidos a caballidad en Chile, tal cual lo son en Italia?

Oscar: "Bueno, yo siempre he tratado de poner a Chile en primer lugar, en cualquier manifestación musical, en la cual hemos estado presentes. Todas las veces estamos hablando de Chile y su Festival. Yo tengo la residencia italiana, pero sigo siendo chileno."

—¿Es tan cerrado ese circuito de espectáculos que visitan a menudo las famosas personalidades mundiales que ustedes conocen?

Loredana: "Cuando uno conoce a una persona, mientras más importante sea, pareciera que más simple es. El príncipe Alberto, Ornella, Estefanía, son de una gran sencillez. Bueno nosotros hemos tenido harta suerte para ingresar a esos círculos, pero también ha habido mucho esfuerzo de nuestra parte, en el sentido de mostrar un espectáculo atractivo y con talento artístico. También el hecho de vivir en San Remo, un centro musical de importancia mundial, hasta el cual llega prácticamente todo el mundo. San Remo está muy cerca de Montecarlo, en fin, de todos los círculos del jet-set. Son famosos, claro, pero no hay que olvidarse que son seres humanos. Son muy amigos de los amigos, de la gente que le otorga gran importancia a la amistad, al intercambio de experiencias."

—¿De qué manera ustedes se presentarían ahora ante el mismo público que los conoció hace diez años?

Loredana: "Cuando vine la primera vez, creo que recibí el gran apoyo de la colonia italiana y de los hijos de italianos. El público no me conocía, ahora yo pienso que he mejorado mucho gracias a Oscar. El me ha ayudado mucho en esta madurez profesional. Me ayudó a tener más expresión en el escenario. Y yo a él le enseñé trucos vocales, para sacar mayor provecho de su voz."

Oscar: "Yo me creé mi propio estilo, sin querer queriendo. Creo que juntos hemos aprendido muchas cosas. Mi carrera me lo ha dado todo. Y el agradecimiento ahora para Viña del Mar y su Festival."

Loredana y Oscar ASI CONOCIMOS A ORNELLA

Durante todos los días del Festival se pudo apreciar a la actriz Ornella Muti acompañada en la mayoría de las veces por Oscar Peña y Loredana Perasso. Porque ellos fueron verdaderos anfitriones de la afamada artista italiana, toda vez que la pareja fue la que posibilitó su venida como jurado al certamen musical. De esta manera, ambos relatan cómo conocieron a Ornella Muti:

"Estábamos en una fiesta que se hizo en Génova, con motivo de la reinauguración de un moderno aeropuerto internacional. El año antepasado, los organizadores del evento llamaron a Ornella Muti, quien estaba filmando una película en la zona. Entonces, nosotros actuamos y luego de terminado todo se hizo un cóctel. Y ahí nos saludamos. Después de aquella ocasión nos juntamos en otra parte y conversando de todo un poco le planteamos la idea de venir al Festival. Lo tomó con agrado y estuvo dispuesta a venir, cuando el tiempo se lo permitiera. Y hasta que llegó a Chile. Iba a venir el año pasado, pero debió contraer otros compromisos y no pudo."

"Ella ha quedado impresionada por el cariño que ha recibido de parte de la gente en la calle. Es el país donde más rápido la reconocen, según ha confesado."

"La gente la ha querido mucho. Realmente fue una regalona de todos."

dicen que...

VIDEOCASSETTES PARA ANDERS

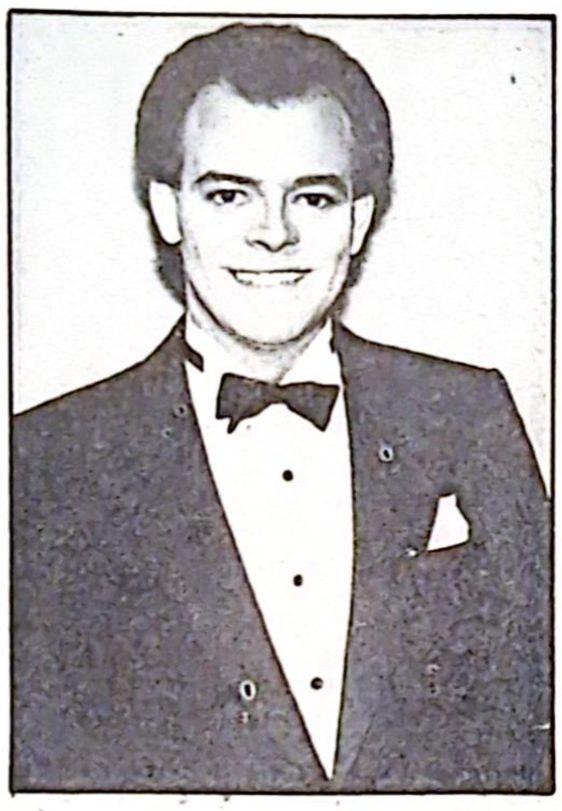
El manager italiano de Thomas Anders, vocalista del disuelto dúo Modern Talking, quedó gratamente sorprendido por la calidad de la trasmisión televisiva de la primera noche de actuación de su representado. Por esta razón, y con la intención aparente de reparar una omisión, al día siguiente salió de compras y volvió con una bolsa que contenía cinco o seis videocassettes de formato VHS para grabar la segunda salida de Anders y su grupo. Fue en esta presentación que el cantante y su esposa tuvieron una actuación algo más deferente con la prensa y accedieron a conversar algunos minutos con los medios de comunicación presentes tras el escenario. Al mismo tiempo, Anders recibió con menos displicencia la segunda Antorcha de Plata que le otorgó el público.

PRODUCTOR VIAJERO

Jorge Varela, durante el Festival, se desempeñó como productor periodístico del programa "Aquí Hotel O'Higgins". Una actividad que le demandó laborar prácticamente las veinticuatro horas. Pero la historia para él no terminó con el Festival, ya que el martes 23 pasado debió viajar a la ciudad de Punta Arenas, donde se integraría al equipo que, encabezado por Jorge Rencoret, prepara el espacio "Mediodía en Chile", en Televisión Nacional. Un programa que, mostrará la vida en las provincias y, en definitiva, aspectos desconocidos de cada región.

LA ETERNA SANGRIA DE CANAL 11

Canal 11 continúa sufriendo durante estos meses de verano. A la importante sangría que significó el alejamiento de Jorge Rencoret y del equipo de producción del Matinal, ahora se suma el de la productora Nicole Raab —candidata cuarta Miss Chile, en la edición en que fue elegida Cecilia Bolocco—, quien se ha integrado precisamente al certamen como encargada de coordinar las fases previas del concurso. Nicole, quien hasta ahora formaba parte del programa "Extra Jóvenes", también tuvo ofertas de parte de TVN, las que finalmente no llegaron a concretarse. "Por suerte —señalaron personas ligadas al espacio juvenil de canal 11— que Katherine Salosny ya había firmado su contrato."



ANIMADOR PRODUCTOR

Aunque es bastante común que figuras de la televisión animen festivales en algunas ciudades de pronvincia, en el caso de Eduardo Cruz Johnson —uno de los lectores de noticias de TVN—, el que ha debido asumir labores de producción para el festival de Laja, que se realizará este fin de semana, también está encargado de contactar a las principales figuras del jurado y más de algún artista.

CHILENOS EN LA TV PERUANA

Los principales canales de la televisión peruana estuvieron principalmente abocados a cubrir la situación que se produjo en torno a la canción que representaba su país. Aparte de ellos, también aprovecharon el Festival de Viña para hacer notas a las principales figuras. No obstante, todos tenían planificada una entrevista con el grupo chileno Los Prisioneros, una vez terminado el certamen. Lo mismo sucedió con los diarios y radios limeñas acreditados, lo que refleja el grado de popularidad que el trío nacional tiene en el país hermano. Una situación parecida se produjo con Alvaro Scaramelli, quien no en vano fue número uno en el ranking del Perú hace algunas semanas.

VODANOVIC Y MIAMI

Las vacaciones de Antonio Vodanovic luego del Festival son sagradas; sin embargo, ya su agenda de trabajo consulta labores para los primeros días de marzo. Es así como el 16 del próximo mes deberá viajar a la ciudad norteamericana de Miami a objeto de animar allí —como en tantas oportunidades anteriores— la entrega del conocido premio "Aplauso", destinado a galardonar a las figuras latinas que mejor trabajo hayan desarrollado en el año, en esa parte de los Estados Unidos.

"El Monteaguilino"

EL CABALLITO CUESTIONADO

Al final hubo aplausos para **"Camino a Socoroma"**. La polémica, no obstante, continúa vigente, pues para la mayor parte del público de la Quinta Vergara fue **"Caballito de metal"** el tema que debió haber conseguido la Gaviota de Plata por el primer lugar, o al menos el tema debió ubicarse entre los tres puestos de avanzada.

La gran polémica surgió cuando ese tema, compuesto por **José Sepúlveda** e interpretado por su autor bajo el nombre artístico de **"El Monteaguilino"**, comenzó a ser cuestionado por tener ritmo de **guaracha**, lo que, según los **"puristas"** del folclore, no corresponde a una expresión tradicional chilena, sino que se trata de un ritmo originario de Cuba y Puerto Rico —Colombia, agregan otros—.

"No entiendo lo que pasó con 'Caballito de metal'. Cualquier persona que conozca Chile de verdad y que viaje a los pueblos del centro y sur sabe que la gente canta y baila 'guarachas campesinas' desde hace muchísimo tiempo. Para mí fue muy injusto, porque al menos me podrían haber dado un lugar. Pero no me preocupó, porque sé que el público estuvo conmigo e incluso ahora ya me he contactado con un sello para grabar un disco. Con eso defenderé la autenticidad de la guaracha como un ritmo legítimo de nuestro campo", señaló, entre triste y algo conforme, "El Monteaguilino", luego de culminada la quinta noche del Festival, en la que se entregaron los resultados de la competencia folclórica.

José Sepúlveda, padre del artista y compositor del tema, se mostró asimismo ofuscado por la actitud asumida por **Arturo Gatica** —intérprete de **"El suplementero"**, también clasificado—, quien se retiró de la competencia una vez que fueron seleccionadas las canciones de la etapa semifinal, aduciendo que **"yo esperaba que el jurado enmendara el error de incluir un ritmo foráneo, como es la guaracha. Ese no es mi folclor y yo siempre estaré dispuesto a defender lo que es esencialmente chileno"**. Sepúlveda contraargumentó sobre la misma base de su hijo, agregando que **"él sólo comenzó a reclamar cuando vio que 'Caballito de metal' era la favorita. ¿Por qué no dijo lo que pensaba con una mayor anticipación? Además, él no debió atacar a un niño que recién se inicia. Por favor, dejémosle más espacio a la juventud para que ésta se identifique definitivamente con la música de nuestra tierra, tal como sucedió con 'Caballito de metal' en la Quinta Vergara"**.

DESA AGRADECIDA

Para el recuerdo de muchos, la canción ganadora del año pasado en el Festival de Viña fue "Kiss me", interpretada por el dúo Desa, conformado por los hermanos de Salvatore; Ana María, agradecida de las atenciones recibidas por el certamen y la proyección que le brindó a su carrera en su país, este año le envió de regalo a un locutor chileno, un cassette con el tema triunfador, pero en su versión en español, para manifestar su agradecimiento a Viña del Mar. Una poducción musical moderna, con nuevos arreglos y que en Italia ha alcanzado lugares importantes en los rankings musicales.

MUTI EN ZAPALLAR

En una empedernida turista se transformó la actriz italiana Ornella Muti. Así lo comprobaron los cientos de personas que a diario —mientras duró su estada en la quinta región— la vieron por los más diversos lugares de recreo de la zona, acompañada por su familia y la comitiva encargada de su "custodia". El domingo antepasado, por ejemplo, se dirigió al balneario de Zapallar, donde pudo descansar a sus anchas sin el asedio de la prensa. Declaró la artista que le encantan las playas solitarias.

LOS VIAJES DE GLORIA

Los días previos al Festival, la cantante y actriz cómica Gloria Benavides, debió realizar enormes esfuerzos para llevar a cabo, en la mejor forma posible, sus ensayos y preparativos. Como las sesiones de coordinación con el ballet "Abraxas" se efectuaban en el Hotel O'Higgins, la artista —quien se encontraba en Santiago, armando su show—, debía viajar todos los días hacia Viña del Mar conduciendo su auto. Ensayaba en la ciudad jardín y regresaba a la capital para seguir en sus pro-

pios ensayos del espectáculo que presentaría en la Quinta Vergara.

UN UPA! INTERNACIONAL

Aparte de su posible participación en la segunda edición del Festival "Monrock", que se realizará el próximo 28 de febrero en la ciudad de Montevideo, Uruguay, el grupo chileno también ha sido invitado por los organizadores del "Chateau Rock", una muestra musical que se realizará el 6 de marzo en la ciudad de Córdoba, Argentina y en la que ya se hicieron presentes, a fines de marzo del '87, Los Prisioneros. Por lo demás, el manager de los UPA!, Sergio Lagos —quien estuvo durante los días del Festival con Alberto Plaza, otro de sus representados—, indicó que también existen posibilidades de un nuevo viaje a Perú, en vista del éxito que el quinteto nacional ya obtuviera en su visita a la ciudad de Arequipa.

ROTH Y EL "MAGNETOSCOPIO"

Aparte de tener la misión de calificar las canciones del Festival en su calidad de jurado internacional, Rodolfo Roth tuvo otra preocupación: la de su programa "Magnetoscopio Musical", en Televisión Nacional. Porque, con insistencia, en el último tiempo se ha comentado que este espacio dominical dedicado a mostrar videos nacionales y extranjeros no volvería en la temporada televisiva que se avecina. De acuerdo a las especulaciones, el animador ya habría sido notificado de la interrupción de este programa —que lleva ocho años en pantalla—, el que sería reemplazado por una nueva realización de corte juvenil, en preparación ya a cargo del director Gabriel Bravo.

¿QUIEN FUE ELBA RAMALHO?

Elba Ramalho. Así se llamaba la cantante y bailarina que actuó en el Festival de Viña, en reemplazo de Tiffany y por las modificaciones que sufrió la programación del certamen viñamarino. Una artista brasileña —de Río de Janeiro, casada, un hijo—, quien ya tiene veinte años de carrera artística, en los cuales ha grabado nueve elepés, los que contienen, principalmente, temas relacionados con los ritmos folclóricos de su país, en los que no están ausentes las tonalidades africanas.

Llegó a Chile con una comitiva de quince personas y relató de este modo su venida a nuestro país: **"Yo venía llegando a Brasil de una gira muy extensa por varios países de Europa, donde mi nombre ya es más que conocido, cuando mi representante me dijo que le habían llamado urgente desde Viña del Mar, para que actuáramos en el Festival. Esto fue el jueves pasado. Yo estaba realmente cansada, pero quise venir, porque me encantan los desafíos y me agrada mucho conocer otros lugares, otros públicos. No había tiempo para ensayos, pero eso no me importó".**

Y luego la artista añadió que no consideraba venir en reemplazo de nadie, porque el que se dedica al arte escénico, según expresó, siempre debe estar preparado para presentar su espectáculo. **"Algún día espero venir con todo mi show y con mucho más tiempo. Yo en escena proyecto mucha energía, porque trato de que se refleje lo que es el Brasil, con sus problemas y virtudes. Es un espectáculo de mucha realidad. Yo uso muchos disfraces, por ejemplo, y trato de que sea una especie de carnaval, donde también tiene cabida la tristeza, la melancolía. Espero algún día volver."**

USTED LO DIJO

- **"¿Quién..., Luis Miguel?"** (Laura Branigan, cuando le hablaron de Luis Jara, quien, supuestamente, iba a interpretar un tema a dúo con ella).
- **"Soy una cantante internacional, lo de participar en la competencia folclórica fue una excepción."** (Lorena, intérprete de "Rapa Nui mi amor", ganadora de una Antorcha).
- **"Desde el punto de vista artístico, 'Clavel' es muy malo, ni siquiera tiene estatura para ganarse el nombre de artista, es demasiado joven y sin experiencia."** (Juan Salazar, director de orquesta, chileno, radicado en Estados Unidos).
- **"Como campesino después me fue convenciendo, al verlo le encontré el estilo y el tonito de nuestro hombre de la tierra. La Antorcha que se le dio no sólo fue con fórceps, sino que fue un rotundo regalo."** (El mismo Juan Salazar).
- **"Se suponía que la Antorcha era un premio que entregaba el público, según la cantidad de diarios que se encendían en la galería, así era rico, ahora como que se ve un poco fabricada."** (Pancho Puelma, uno de los números pop-rock chileno del Festival).
- **"La comisión no ha dicho que exista plagio en el caso de la canción de Perú."** (Carlos Ansaldo, vicepresidente de la comisión organizadora del Festival).
- **"Es verdad que me pifiaron, pero después el público se fue para arriba y me lo gané."** ("El Clavel").
- **"Oí en el estrado que la gente gritaba, no te vayas'."** (Juca Sheppard, recordando su actuación en el Festival).
- **"Es inevitable que algún grupito no te acepte, pero no eran todos. Lo que realmente sentí fueron buenas ondas."** (Juca Sheppard sobre el mismo tema, su rotundo fracaso en Viña).
- **"No tengo canciones mías, lo sé. Interpreto solamente y lo hice lo mejor que pude. Espero de corazón volver algún día a Chile cuando tenga un disco con temas hechos para mí."** (Vivian Reed, cuando se iba del país).
- **"El miedo es cosa viva."** (Oscar Olivares, "el Perla chico", al saber del retiro de la competencia folclórica de Arturo Gatica).
- **"Lo que se hace en Viña no es folclore y eso lo han dicho ya destacados investigadores como Margot Loyola y otros."** (Jorge Cáceres, secretario general de la Unión Nacional de Folcloristas de Chile).

Viña '88

Laura Branigan

CON ALAS EN LA VOZ

Llegó a Chile más delgada, producto de su vida sana. Reeditó su éxito en el Festival de Viña y mantuvo su costumbre de no tratar individualmente a la prensa. Al final, la magia de su canto reconquistó al público chileno.

El recibimiento fue frío. Parecía que en esta ocasión no lograrla el impacto que alcanzó hace dos temporadas. Sólo sus éxitos de siempre operaron el milagro: **"Selfcontrol"**, **"The Power of love"** y **"For ever Young"** reconquistaron al público de la Quinta Vergara y le permitieron obtener la "Antorcha de Plata".

En los ensayos previos Laura Branigan ya esbozó lo que sucedería durante sus dos presentaciones. Llamó poderosamente la atención el interés con que la artista chequeó personalmente el sonido de sus equipos, ya que mientras subía y bajaba las aposentadurías su banda continuaba tocando sus principales temas, con lo que ella podía apreciar en forma directa cómo su música sería percibida por el público. Un gesto que sorprendió por lo inusual, pero que anticipó lo que sucedería luego sobre el escenario de la Quinta Vergara, pues la cantante no dejó un detalle sin pulir para entregar de la mejor manera las melodías que la han hecho famosa en todo el mundo.

Aseguró la artista que la Quinta Vergara era el mejor lugar para actuar, por la calidez de su público. "Este es el lugar donde me gusta más actuar —dijo Laura Branigan—. Es emocionalmente perfecto..., me agrada volver, porque la gente es muy amable y cariñosa".

Su venida a Chile la obligó a suspender por algunos días la filmación de una película en Australia y también su intenso trabajo como modelo. Hasta nuestro país llegó acompañada por su marido y representante, Chris Lamb, quien tuvo participación activa en la coordinación de sus movimientos y en mantenerla notoriamente alejada de la prensa. En el curso de la única conferencia que concedió en nuestro país señaló escuetamente algunos de sus planes profesionales y personales.

Declaró que considera a "Touch" —su último trabajo— el mejor que había grabado y confiaba en que continuaría remontando en los rankings. Sin embargo, es necesario hacer notar que, internacionalmente, no ha tenido ni la acogida por parte de la crítica ni buenas cifras de ventas como su antecesor, "Selfcontrol".

En una actitud que contrasta con su simpatía, no concedió ninguna entrevista durante su estada en Chile. Su representante y los guardias de seguridad la hicieron verdaderamente inaccesible y le dieron un carácter de diva que contrasta con su grata personalidad. A continuación un extracto de lo que fue su único encuentro con la prensa nacional.

—¿Se mantendrá la costumbre de incluir versiones, en tu próximo elepé, en especial de canciones que han sido grabadas ya hace varios años?

—No, lo que sucede es que yo grabo aquellos temas que más amo y que yo soy un instrumento de la música.

—¿Por qué no cantaste junto a Luis Jara, como se dijo en principio?

—Mis productores consultaron si había un cantante joven que pudiera acompañarme en alguna de mis actuaciones, pero no hubo una respuesta a tiempo.

—¿Te sientes una persona afortunada, tal como dice tu canción "The Lucky One"?

—Sí, me siento muy afortunada y creo que la música ha resultado ser para mí una bendición de Dios.

—¿Por qué no utilizas una banda estable en tus presentaciones?

—Sí, la tengo y es la misma con la que viajé a Chile el año '86.

—¿Te inclinas por el cine o por la música?

—Decididamente, por la música. Cantar es lo mío, aunque me gusta mucho actuar. Cuando canto creo tener alas.

—¿Has pensado grabar algún tema en español?

—Sí. Estoy trabajando en eso. Tengo muchísimos temas españoles y mexicanos. Aquí aproveché de mostrar la canción que hice con un cantante latino, Luis Miguel.

—De no haber cantado, ¿cuál crees que sería hoy tu actividad ?

—Concertista o escritora.

—¿Cuál es el argumento de tu última película?

En secreto

MARINE ACTRIZ

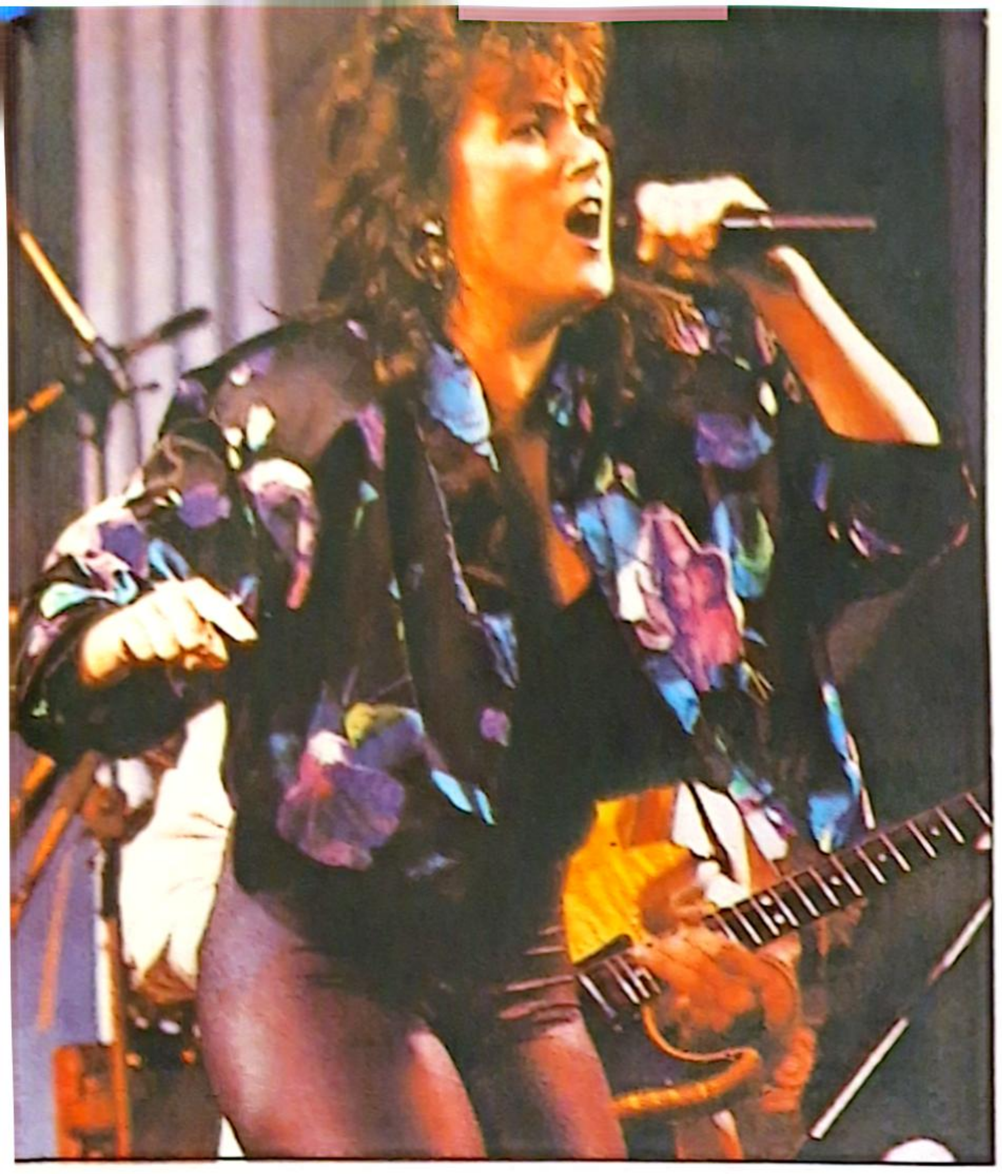
• La cantante francesa Marine prolongará su estada en nuestro país, luego de finalizado el Festival de Viña. La joven se quedará unos días más en Santiago, esperando la visita de un importante productor de televisión argentino, quien viene a contactarse con ella a objeto de que participe en una teleserie que se grabará próximamente en el país trasandino. De este modo, Marine podría iniciar en Sudamérica una carrera que, incluso, cambiaría el curso de su actual senda artística, dedicada completamente al canto. De acuerdo a sus declaraciones, siempre le ha encantado América latina y nunca ha descartado la posibilidad de radicarse en algún país del continente.

EL INGLES Y LA COMIDA

• El intérprete inglés Nigel Jenkins llegó a Chile y se enfermó, producto de algunos alimentos que no le agradaron a su estómago. Y a la conferencia de prensa del día lunes 15 tuvo que asistir su esposa. Aun así, su recuperación fue más o menos rápida y fue así como en un coctel ofrecido por Televisión Nacional se le vio ya repuesto y disfrutando de las exquisiteces preparadas para la ocasión.

MR. MISTER Y LA PANA

• Parecía que todo estaba normal, de acuerdo a la agenda estipulada: el contenedor con el instrumental completo había viajado desde Miami a Valparaíso y se suponía que el gru-



"Shattered Glass", "What ever I do" y "The Name Game" fueron los únicos temas del álbum "Touch" que Laura Branigan incluyó en sus antorchazos viñamarinos. Muy poco para ser su última producción.

—Trata de una joven que desea hacer carrera como actriz. Ella empieza a recibir críticas muy fuertes de parte de un experto a quien luego conoce. Entonces ambos empiezan a crecer en el amor.

—¿Cuál es tu canción favorita?

—Mi canción favorita es "The Power of Love", que expresa en sí todo lo que ese sentimiento comprende.

"Siempre estoy comentando, recordando el Festival de Viña en mi país."

—¿Volviste a Chile porque te gusta nuestro país o porque te aporta algo profesionalmente?

—Estar aquí me ayuda mucho emocionalmente, porque la gente es muy cariñosa y afectiva, es muy especial y es el país al que más me gusta volver; precisamente por el cariño.

—¿Por qué la delgadez de ahora?

—Significa madurez, porque la parte física también influye en una carrera artística; en consecuencia, he llevado una vida más sana. Estoy mucho más disciplinada ahora.

—¿Antes no llevabas una vida sana?

—(Ríe)... Estoy tratando de encontrar el equilibrio.

—¿Qué piensas de los artistas que se drogan para subir al escenario?

—Creo que deben tener problemas en el cerebro.

—¿Te gustaría pasar tus vacaciones en Chile?

—Me encantaría, porque es un lugar maravilloso. Es el lugar exacto para hacer mi tipo de música.

—¿Por qué grabaste "The Power of Love" siendo ya éxito en la versión original de Jeniffer Rush?

—Estaba un poco temerosa en principio, porque ya la habían cantado muchos artistas, pero con ninguno alcanzó el éxito que yo logré.

—¿Has promovido en Estados Unidos el Festival de Viña del Mar?

—Siempre estoy comentando, recordando el Festival de Viña del Mar en mi país, entre el público y con mis colegas artistas.

En TV etiquet le recomienda:

• **NOCHE DE MUSICA.** Especial con The Cure, uno de los grupos más destacados y creativos de la presente década. Con los éxitos más populares del actual sexteto británico como "In Between Days", "The Walk", "Close to me", "Why Can't I be you?", "Kyoto Song", "Let's go to the Bed" y otros. **(Canal 11, jueves 25, a las 22.40 horas.)**

• **EL HOMBRE ELEFANTE.** La triste historia de John Merrick, un hombre que, producto de una malformación congénita progresiva, ve cómo su cuerpo y su rostro deformes le impiden ser considerado un ser humano, a pesar de su nobleza y valores espirituales. Con John Hurt y Anne Bancroft. **(Canal 9, jueves 25, a las 21.00 horas.)**

• **JESUS DE NAZARETH.** La vida de Jesucristo en una notable realización del cineasta italiano Franco Zeffirelli. Con Robert Powell, Olivia Hussey y Sir Lawrence Olivier. **(TVN, jueves, a las 21.30 horas.)**

po norteamericano Mr. Mister no tendría dificultades para efectuar sus ensayos y la presentación respectiva en la Quinta Vergara. Sin embargo, el camión que traía todo ese equipaje electrónico de alto valor, quedó en pana en el kilómetro 58. Pasaron varias horas antes de que en Viña del Mar se supiera realmente qué había pasado con el cargamento que demoraba tanto. Por eso el atraso en el ensayo, por eso la actuación suspendida del día inaugural.

VODANOVIC Y EL TELEFONO

• Sucedió la primera noche de Festival. Como es habitual, varias personas —entre ellas muchos periodistas— se ubicaron frente al único teléfono para larga distancia dispuesto en el sector posterior del escenario de la Quinta Vergara. Una de estas personas era el animador Antonio Vodanovic, quien debió esperar, como todos, varios minutos para hacer la llamada respectiva. Y mientras aguardaba por su turno, los réporteros de radio aprovecharon la ocasión para efectuar notas con el profesional.

Ornella Muti

ESTRELLA DE LUZ NATURAL

La actriz italiana, jurado en Viña del Mar, exhibió una personalidad alejada de todo divismo. Un carisma que la convirtió en una de las grandes figuras de esta nueva versión del Festival.

—"¿Diva yo?"

Una expresión más que auténtica en la voz de la actriz italiana **Ornella Muti**. Para confirmar tal apreciación, sólo bastó observar cada uno de sus gestos y actitudes mientras asumió su rol de jurado internacional en el Festival de Viña. Madre y esposa, antes que estrella.

Participó activamente en cada una de las reuniones del cuerpo calificador, entregando sus conocimientos acerca del Festival de San Remo; siempre tuvo un saludo amable para quienes estaban a su alrededor; firmó cientos de autógrafos; nunca descuidó a su familia, y todos los días salió junto a los suyos —su esposo, **Federico Fachinetti**, y sus hijos **Andreas** y **Carolina**, para conocer los diversos lugares de la quinta región.

"Es que yo jamás voy a adoptar actitudes que no tengan que ver con mi propia personalidad. No podría aceptar el fingir sólo por cuidar una imagen. Las divas ya no existen. Creo ser solamente una mujer que trabaja en lo que más le agrada. No tengo otra imagen. Y si la tengo, es porque me la han inventado".

"Jamás me he envanecido con los aplausos, con la fama. Quien lo haga está irremediablemente perdido. Todo el apoyo y la admiración que uno recibe hay que aceptarlo como natural".

—Pero el cine desdibuja la imagen verdadera de una actriz...

—Eso es solamente cuando una actriz o un actor tienen encasillados ciertos roles. Pero cuando hay versatilidad, cambios, no debiera ocurrir eso. Aparte de que haya una imagen artística, hay otra personal.

—¿Refleja los roles de la vida privada la personalidad más íntima de las actrices?

—Hay reflejos de la personalidad naturalmente, como todas las cosas. Tanto en la comedia como en lo más dramático. Se reflejan también los estados de ánimo, las situaciones que está viviendo la persona; en fin, de todo.

—¿Hay algún personaje que haya reflejado casi fielmente su personalidad?

—Todos tienen algo. No podría decir que hay uno que

me identifica completamente. Son matices, sutilezas, que se muestran casi de modo inconsciente. A todos los personajes una le está dando lo mejor. Y también los roles le quitan algo a uno, porque un personaje causa mucho desgaste.

—¿De qué manera asumes la popularidad?

—Con naturalidad. Jamás me he envanecido con los aplausos, con la fama. Quien lo haga está irremediablemente perdido. Todo el apoyo y la admiración que uno recibe hay que aceptarlo como natural por el trabajo que uno realiza, pero lo más importante es hacer una buena labor, sin importar los halagos. Las alabanzas sirven para tener espíritu de superación.

—¿Cuáles son las responsabilidades de tu trabajo ante la gente?

—Son muchas, por cierto. En especial todas las profesiones que tienen relación con grandes cantidades de gente. Porque son muchos los ojos que están viendo y analizando el trabajo. El público se identifica con los personajes. Con eso hay que tener mucho cuidado.

—¿El rol de madre es el que más te satisface?

—Me satisface integramente, porque no sólo me involucra a mí sino que a toda mi familia también.

—¿Te consideras una mujer feliz?

—Muy feliz. Creo que la felicidad se hace todos los días, a cada momento. Y para eso hay que esforzarse mucho. Hay que luchar por conseguir no sólo la felicidad de uno sino la de todos quienes te rodean.

—¿Eres muy vanidosa?

—Nada de vanidades. Creo que una debe tener una cuota suficiente de vanidades, nada más. Todos los excesos son malos. Yo no paso frente al espejo.

—¿Y trabajadora?

—Eso sí. Me apasiono por el trabajo y realmente me encanta lo que hago. Todas mis actividades las hago con gusto, me divierte mucho el filmar una película, por ejemplo, o bien asistir a un espectáculo de televisión.

—Pareciera que te agrada mucho viajar...

—De todos modos. Yo siempre he ido de un lugar a otro. Y ahora siempre viajamos con mi familia. Es como un deseo enorme de conocer otros lugares y personas. Eso hace bien, porque se llega a conocer a todo el mundo. Se comprenden otras costumbres, otras situaciones. Ahora en Chile he estado maravillada con los paisajes, son realmente hermosos.

"No podría decir que hay uno que me identifica completamente. Son matices, sutilezas, que se muestran casi de modo inconsciente. A todos los personajes uno les está dando lo mejor".

—¿Te cuesta cambiar desde tu universo hogareño al mundo de las luces y las cámaras?

—No, porque son mundos distintos. Conozco exactamente los límites. Sé que el trabajo es el trabajo, y en cada uno de estos universos vivo con toda intensidad y eso es lo más importante. Jamás dejaría algo abandonado y siempre trato de darme por entera en todo.

—¿Seguirás haciendo personajes más dramáticos que de comedia?

—No sé, yo espero que cualquiera sea el género de la película mi personaje tenga mucha credibilidad. Que la gente crea lo que está viendo, que tenga identificación con el personaje.

—Que sea verdadero...

—Que tenga verdad, tal como uno debe tener en la propia vida. VEA

Ornella durante su participación en el programa "Aquí Hotel O"Higgins". Abajo, la familia Fachinetti Muti disfrutando de un almuerzo en el hotel Miramar.

En secreto

COMO UNA NIÑA

• El domingo pasado fue bastante agitado para Ornella Muti. Porque antes de haber viajado hasta Zapallar en compañía de su familia la estrella se trasladó hasta una plaza de juegos infantiles de la ciudad jardín para hacer uso, allí, de todas las entretenciones existentes. Como una niña más, y sin que nadie se diera cuenta de su presencia, la artista jugó en la cama elástica y también subió al carrusel. Por todas estas conductas de antidiva es que los viñamarinos han quedado encantados con la visita de esta actriz, miembro del jurado internacional en el Festival de Viña.

HOMENAJE A RAKATAN

• Luego de la concurrida conferencia de prensa de la actriz Ornella Muti, los periodistas acreditados en el Festival de Viña le rindieron un homenaje póstumo a Osvaldo Muñoz Romero, Rakatán, periodista de vasta trayectoria en el espectáculo chileno, fundador de revista VEA, fallecido hace poco tiempo. Con sentidas palabras varios profesionales de la prensa recordaron su imagen y simpatía personal...

CASSETTE DE VIVIAN REED

• La cantante de color Vivian Reed no tiene discos en nuestro país. Una mala fortuna si se toman en cuenta sus innegables condiciones vocales e interpretativas. En vista de ello y para reforzar su promoción en Chile mientras se desarrollaba el Festival de Viña, su representante en Chile, Enrique González, editó por su cuenta, a través de una entidad llamada "Varieté Producciones", una cinta con las interpretaciones más destacadas de la artista, a objeto de que la prensa se impusiera de mejor manera de los talentos demostrados a caballidad por la estrella.

FOTOGRAFO MUNDIAL

• Vicenzo Manchinelli es el fotógrafo oficial de Ornella Muti. Un profesional de vastísima trayectoria en Italia, si se toma en cuenta que su prestigio lo ha llevado a convertirse en el gráfico de variadas estrellas italianas, como Adriano Celentano y Raffaella Carrá, entre otros. Su misión con Ornella es retratar sus imágenes más familiares, como también las que proyecten su carrera de actriz, hoy empinada en su mejor momento, luego de haber actuado en filmes de cierta alcurnia dramática como "La muchacha de Trieste", "El gran amor de Swann" y "Crónica de una muerte anunciada".

Clasificación nacional del disco

(Semana del 25 de febrero al 2 de marzo de 1988)

LUGAR	TITULO	AUTOR	INTERPRETE	PAIS	SELLO	SEMANA ANTERIOR
1°	Got my mind set on you	G. Harrison	G. Harrison	Inglat.	WEA	4°
2°	Por el resto	Stanti, Cantero	Los Enanitos Verdes	Argent.	CBS	1°
3°	Si pudiera	Hammond, Livi	J.L. Rodríguez	EE.UU.	Polygram	5°
4°	Negra	R. y E. Carlos	Roberto Carlos	Brasil	CBS	3°
5°	Luka	Suzanne Vega	Suzanne Vega	EE.UU.	A&M	7°
6°	Hermano Loui	Dieter Bohlen	Modern Talking	Alem.	RCA	10°
7°	I just can't stop loving you	Michael Jackson	Michael Jackson	EE.UU.	CBS	14°
8°	Fiesta en América	Herrero	Chayanne	EE.UU.	CBS	6°
9°	Mirada speed	Moura	Virus	Argent.	RCA	2°
10°	Ponte a cantar	Feliciano, Rudy	José Feliciano	EE.UU.	EMI	8°
11°	Te vi en un tren	Cantero	Los Enanitos Verdes	Argent.	CBS	27°
12°	Dónde está ese amor	Carlos Mata	Carlos Mata	EE.UU.	CBS	37°
13°	Loba	Edo. Gatti	Edo. Gatti	Chile	RCA	11°
14°	Who's that girl?	Madonna, Leonard	Madonna	EE.UU.	WEA	22°
15°	Pa, pa,pa	J. González	Los Prisioneros	Chile	EMI	17°
16°	Prohibido amor	Prado, Elliot	Jorge Eduardo	Chile	RCA	12°
17°	Bienaventurado	J.M. Serrat	J.M. Serrat	España	RCA	9°
18°	Atado a un sentimiento	M. Mateos	M. Mateos y Zas	Argent.	RCA	16°
19°	Eres tan diferente	A. Scaramelli	Alvaro Scaramelli	Chile	Musicavisión	25°
20°	El extraño de pelo largo	Masliorena, Lezica	Los Enanitos Verdes	Argent.	CBS	36°
21°	Luna de miel	Theodorakis, Sansom, Penagos	Paloma San Basilio	España	EMI	19°
22°	La bamba	R. Valens	Los Lobos	EE.UU.	Polygram	15°
23°	Quiero ser agua fresca	J.L. Perales	J.L. Perales	España	CBS	18°
24°	La rana y el príncipe	J.M. Serrat	J.M. Serrat	España	RCA	13°
25°	The Way You Make me Feel	M. Jackson	Michael Jackson	EE.UU.	CBS	24°
26°	It's a Sin	Tennant, Lowe	Pet Shop Boys	Inglat.	EMI	21°
27°	Free	Stevie Wonder	Stevie Wonder	EE.UU.	RCA	26°
28°	Un rato antes de partir	O. Andrade	O. Andrade	Chile	EMI	29°
29°	Todo el amor que te hace falta	Manuel Alejandro	Julio Iglesias	EE.UU.	CBS	33°
30°	Quiero cantarle a la vida	Hammond	J.L. Rodríguez	EE.UU.	Polygram	35°
31°	Bad	Michael Jackson	Michael Jackson	EE.UU.	CBS	30°
32°	I Wanna Dance With Somebody Love's me	Merril, Rubicam	Whitney Houston	EE.UU.	RCA	23°
33°	No fue mi culpa	R. Tomás Martínez	Patricia Frías	Chile	RCA	28°
34°	Me gusta la palabra libertad	J.L. Perales	J.L. Perales	España	CBS	32°
35°	Como un lobo	Bosé, Fornilli	Miguel Bosé	España	EMI	39°
36°	Hijos	T. Cotugno	Gloria Simonetti	Chile	RCA	31°
37°	Grande	Pareja, Obregón	Paloma San Basilio	España	EMI	20°
38°	Desde que te quiero	J.L. Perales	J.L. Perales	España	CBS	38°
39°	A usted	Luis Jara	Luis Jara	Chile	EMI	40°
40°	Amada mía	J.L. Perales	J.L. Perales	España	CBS	34°

— Participaron en esta clasificación las siguientes emisoras: Minería, Agricultura, Cooperativa, Corporación, Chilena, Nuevo Mundo, Portales, Santiago, Galaxia, Aurora, Futuro FM, Horizonte, La Clave, Pudahuel y Viva, de Santiago; Nacional y Pucará, de Arica; La Portada, Minería y Sol FM, de Antofagasta; Juan Godoy, de Copiapó; Estrella del Norte, de Vallenar; Guayacán, de Coquimbo; Montecarlo y Nacional, de La Serena; Preludio FM, de San Felipe; Cordillera FM y Trasandina, de Los Andes; Minería, Recreo y Viña del Mar FM, de Viña del Mar; Agricultura, Cooperativa y Portales, de Valparaíso; Rancagua, de Rancagua; Trigal FM, de San Fernando; Alborada y Ñuble, de Chillán; Girasol FM, de Los Angeles; Biobío, Caracol, Femenina, Inés de Suárez, Interamericana y Nacional, de Concepción; Cooperativa y Temuco FM, de Temuco; Supersol, de Osorno; Coral FM y Reloncaví, de Puerto Montt; Minería, de Punta Arenas, y los sellos EMI, CBS, WEA y RCA.

* Difundido por las agencias internacionales de noticias EFE, UPI y AP, como un parámetro oficial de nuestro país.

HOROSCOPO

Semana del 25 de febrero al 2 de marzo de 1988.

ARIES (21 de marzo al 20 de abril).
Debe cuidarse de las personas interesadas. Actúe con cautela y todo saldrá bien. Su estado de salud mejorará siempre que ponga algo de su parte. Buen momento para todo lo relacionado con su familia. Su día, el lunes. Su número, el 7.

TAURO (21 de abril al 20 de mayo).
Siempre debe cuidar su circulación, aunque se sienta bien. Hay conflictos en el plano laboral, pero poco a poco irán cediendo. Esta es la oportunidad para concretar lo que ha estado esperando en amor. Su día, el domingo. Su número, el 1.

GEMINIS (21 de mayo al 20 de junio).
Buen estado en general, ponga más optimismo en lo que emprende. Cuide su alimentación. Semana favorable para inversiones. Aquellos que viven una separación, gozarán de paz para ordenar sus sentimientos. Su día, el sábado. Su número, el 0.

CANCER (21 de junio al 20 de julio).
Logrará saldar algunas deudas y equilibrar su presupuesto. Un buen negocio dentro de sus posibilidades. Evite las rupturas, cuide su carácter, sobre todo en las relaciones que recién comienzan. Cuide su hígado. Su día, el martes. Su número, el 5.

LEO (21 de julio al 20 de agosto).
Salvo algunos problemas de nervios, todo estará bien de salud. Descanse más y lleve una vida sana. Sin mayores inconvenientes en dinero. Época de reconciliaciones y replanteos en las relaciones de pareja. Su día, el lunes. Su número, el 2.

VIRGO (21 de agosto al 20 de septiembre).
Recuperación rápida en aquellas personas que padecen alguna afección. No es el momento de realizar el viaje proyectado. Ideal para todo lo que signifique cambio en el trabajo o en la casa. Alegría en el plano afectivo. Su día, el sábado. Su número, el 1.

LIBRA (21 de septiembre al 20 de octubre).
No hay mayores cambios en su trabajo. Sentirá molestias en sus piernas, pero con tratamiento adecuado evitará mayores problemas. Buen ciclo para los casados. Los solteros vivirán una etapa favorable. Descanse. Su día, el miércoles. Su número, el 5.

ESCORPION (21 de octubre al 20 de noviembre).
No malogre las oportunidades que se le puedan presentar; en sus manos está la felicidad; no se deje llevar por impulsos. Su estado de salud en general será bueno, pero será óptimo si practica algún deporte o fuma menos. Su día, el martes. Su número, el 4.

SAGITARIO (21 de noviembre al 20 de diciembre).
Excelente semana para lograr buenos beneficios de inversiones y negocios. Actúe con cautela en amor. Recuerde que con cariño logrará lo imposible. Algunas molestias reumáticas que no pasarán a mayores. Su día, el domingo. Su número, el 4.

CAPRICORNIO (21 de diciembre al 20 de enero).
Recibirá un dinero extra. Buen momento para compras, ventas, cambios de casa e inversiones. En amor, encontrará pareja definitiva si es que no la tiene. Los enamorados gozarán de felices momentos. Su día, el jueves. Su número, el 4.

ACUARIO (21 de enero al 20 de febrero).
Evite comidas y bebidas estimulantes que desmejoran la zona hepática. Si conduce vehículo, tome precauciones. Altibajos económicos; continúe esforzándose. En amor, todo lo anhelado puede concretarse. Su día, el miércoles. Su número, el 8.

PISCIS (21 de febrero al 20 de marzo).
No permita que el nerviosismo se apodere de usted, porque puede perjudicar su estado en general. Recibirá dinero que alcanzará para lo necesario. Cambio importante en el trabajo. Los problemas sentimentales se solucionarán. Su día, el lunes. Su número, el 3.

VEA
N° 2.534
Semana del 25 de febrero al 2 de marzo de 1988.

COMITE EDITORIAL
Manfredo Mayol D.
Darío Rojas M.

DIRECTOR RESPONSABLE
Darío Rojas Morales.

REDACTORES
Sergio Arnzúa, Ricardo Romero, Eduardo Sepúlveda, Juan Carlos González, Carmen Paz Castañeda.

COLABORADORES
Peroga, Mauricio Misraji.

REPORTEROS GRAFICOS
John Pérez, Manuel González, Jorge Ruiz.

PRESENTACION GRAFICA
Jorge Galasso.

ARCHIVO
Sonia Parra.

CORRESPONSALES
Iquique: Ethel Pliscoff; Copiapó: Enrique Cortez; La Serena: Luis Villagrán, Coquimbo: Raúl Macaya; Ovalle: Lincoyán Rojas; La Calera: Sergio Araya, Chillán: Mario Landa; Concepción: Hernán Osses.

EN EL EXTERIOR
Argentina: Jorge Silva Astudillo; Brasil: Gloria Bruzzone; Canadá: Alfredo Cordero, España: Lucy Rosas, Laly García; Estados Unidos: José Manuel Silva; Francia: Enrique Guzmán, Teresa Rojas; Miami: Manolo Olalquiaga.

SERVICIOS INTERNACIONALES
Europa Press, Upi, AP, Ameuro Press, Doce, Efe, Ansa, Afp, France Press.

ADMINISTRACION

GERENTE GENERAL Y REPRESENTANTE LEGAL
Ambrosio del Río Page.

GERENTE DE ADMINISTRACION Y FINANZAS
Andrés Heusser.

SUBGERENTE DE ADMINISTRACION Y CIRCULACION
Rafael Infante F.

COORDINADORA COMERCIAL
María Teresa Vial.

EJECUTIVOS DE CUENTAS
Diana Vargas,
Cristián Vidal.

COORDINADORA DE AVISOS
Elena Droguett.

DISTRIBUCION
Mario Olivos.

CONTABILIDAD
Mario Mascayano.

SOCIEDAD EDITORA REVISTA VEA LTDA. Domicilio: Luis Thayer Ojeda 1626 (Providencia). Casilla 3092. Teléfonos 748231 - 749421 - 748498. Télex: 341194, Santiago de Chile. Impresa en los talleres de la Editorial Lord Cochrane S.A., que sólo actúa como impresora.

del lector

Receta festivalera

Señor director:

Por intermedio de la presente quiero referirme a lo que ha sido la XXIX versión del Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar.

Creo que muchos estarán de acuerdo conmigo en que éste ha sido uno de los peores y más polémicos festivales. A mi parecer todo se debe a la pésima organización de este evento. Anuncios de artistas que jamás llegan, show demasiado largo con artistas que no revisten ningún interés, pasados de moda, dúos disueltos, reemplazos de último minuto. Además del hecho de una artista norteamericana que no cumple con su contrato. Todo esto debería revisarse.

No puedo entender el contrato de una cantante brasileña, que a lo mejor es excelente, para reemplazar a una norteamericana incumplidora. No hacía ninguna falta contratar a alguien más, sólo se consiguió alargar un espectáculo hasta altas horas de la madrugada, que no aportó nada y creo que mucha gente en sus hogares no pudo ver.

Me parece excelente lo señalado por la brillante presidenta del jurado internacional, señora Victoria Vergara, al entregar una pauta a los organizadores para mejorar este festival. Muchas veces se ha dicho que deberían mejorar los premios y que los compositores participaran por invitación, no que cualquier desconocido, en Chile o en el país que represente, mande una canción de dudosa calidad y venga a pasar una semana o más de vacaciones a Viña del Mar. No creo que esto se dé en ninguna otra parte del mundo. Y para mejorar los premios, lo más sencillo es dejar de contratar a tantos artistas para el show y pensar sólo en uno o dos para cada día. ¿Cuánto se ahorraría? Sí, porque cada uno que viene no viene solo sino que con un montón de amigos más, supuestos técnicos, esposas, hijos, músicos, etcétera.

Creo que entre lo muy rescatable de este festival está José Luis Rodríguez, un gran cantante que hacía siete años o más que se estaba anunciando. También Los Enanitos Verdes, Mr. Mister, Laura Branigan y los artistas nacionales, que al fin han sido tomados en cuenta. Claro que no están todos los que deberían, eso es evidente.

Espero que los organizadores revisen todo lo que han sido estos últimos festivales y tomen una acertada decisión, porque como vamos esto se muere cada día y no creo que logremos ver la versión XXX.

Sin otro particular, y esperando la publicación de la presente, le saluda muy atentamente,

Mario Rodríguez G.
Copiapó

Poco pero bueno

Señor director:

Me he dirigido a vuestra revista para referirme al Festival de Viña del Mar. Este es un certamen de larga trayectoria y también internacional. Con el transcurso de los años ha ido bajando su calidad de "Festival". Antes los artistas que participaban eran destacados e importantes con la fama ya alcanzada, y ahora, como por ejemplo, el show del año pasado, sólo se limitó a traer grupos de rock, para la juventud, y el show debe ser equilibrado, para todos los gustos. ¿No cree?

Este año traen artistas que sólo vienen a promocionarse, como Chayanne, que sólo tiene la canción "Fiesta en América", la más popularizada, o Carlos Mata, que sólo es conocido como un magnífico actor de telenovelas, y no como cantante para un Festival de esta magnitud.

Deberían traer poco, pero bueno.

Agradecida de su atención, saluda atentamente a ustedes,

C.I. 12.020.413-0
Chillán

Air Supply

Señor director:

Mediante la presente quiero felicitarlo por su estupenda revista. Yo compraba todas las semanas su revista, por la colección "Biblioteca de oro del estudiante", pero esta semana la compré además para leer el "Libro de Oro del Festival", y créame que me llevé una gran decepción, aparte de que me fascinó la parte que le dedicaron a Soda Stereo, me extrañé mucho al ver que sólo se mencionaba al dúo Air Supply, como parte del show, y no lo destacaban como su calidad musical lo merece.

En el Festival de Viña del Mar del año pasado ustedes hicieron varias publicaciones acerca de este dúo y por eso ahora me extrañó mucho que no los destacaran, incluso en la edición N° 2.526 ustedes lo señalaron como un número que dieron a conocer un talento musical pocas veces visto en el país.

Yo me pregunto, si siempre ustedes les dieron un espacio en su revista, ¿por qué no en este libro que trata exclusivamente del Festival y que este dúo fue el mejor número del certamen?

Bueno, en todo caso me gustaría mucho que hablaran de ellos en su revista, para así saber qué están haciendo actualmente, ya que sólo su revista publica las cosas tal y como son, con la pura verdad.

Se despide una fiel lectora,

C.I. 12.604.164-0
Santiago

SUSCRIPCIONES VEA

NACIONAL	ANUAL $	SEM. $
Santiago	12.700	7.260
Provincias	16.670	9.250
EXTRANJERO	**US$**	**US$**
América	237	125
Resto del mundo	297	154

NOTA: A provincias y extranjero el envío de su revista es por correo certificado.

Para consulta o una suscripción aún más rápida, llame al teléfono 740817.

O acuda personalmente a:
Dr. M. Barros Borgoño N° 15, frente estación del Metro Manuel Montt.

NUMEROS ATRASADOS

Complete sus colecciones anteriores, números atrasados, en Dr. M. Barros Borgoño N° 15, Providencia-Santiago.

VEAGRAMA

POR PEROGA

Arrinconará
Aeropuerto francés
Holandés de Africa austral
Come / Embriagado
Ferrocarril
Oeste
Imaginé
Letra doble / Trasladas
Embelesar
Habitante de Huesca España
Libra
* Nombre de su señora
Poda
Deslizará
Preposición
Terminará
Trance
Asno
Astato / Actinio
Oro galo
AAAA / Sintonizador
Chiflado
Paraiso / Puerta
Ansar
* Tema-mensaje de su canción...
Oeste / Term. verbal
Festín
Prepara / Enroque corto
En este lugar / Vocal
Batracio / Vasija
Perfume
Oro galo / Sexteto
N
* Famosa canción del "Millón de..."
Infusión / Rey galo
Epsilon
Letras distintas
Guía
100
Insignia
Atomo / Amperio
Cero / Este
Boro
Rho
50

SOLUCION DEL NUMERO ANTERIOR

* Relacionado con el personaje de la foto

VISSCHER & ASOC

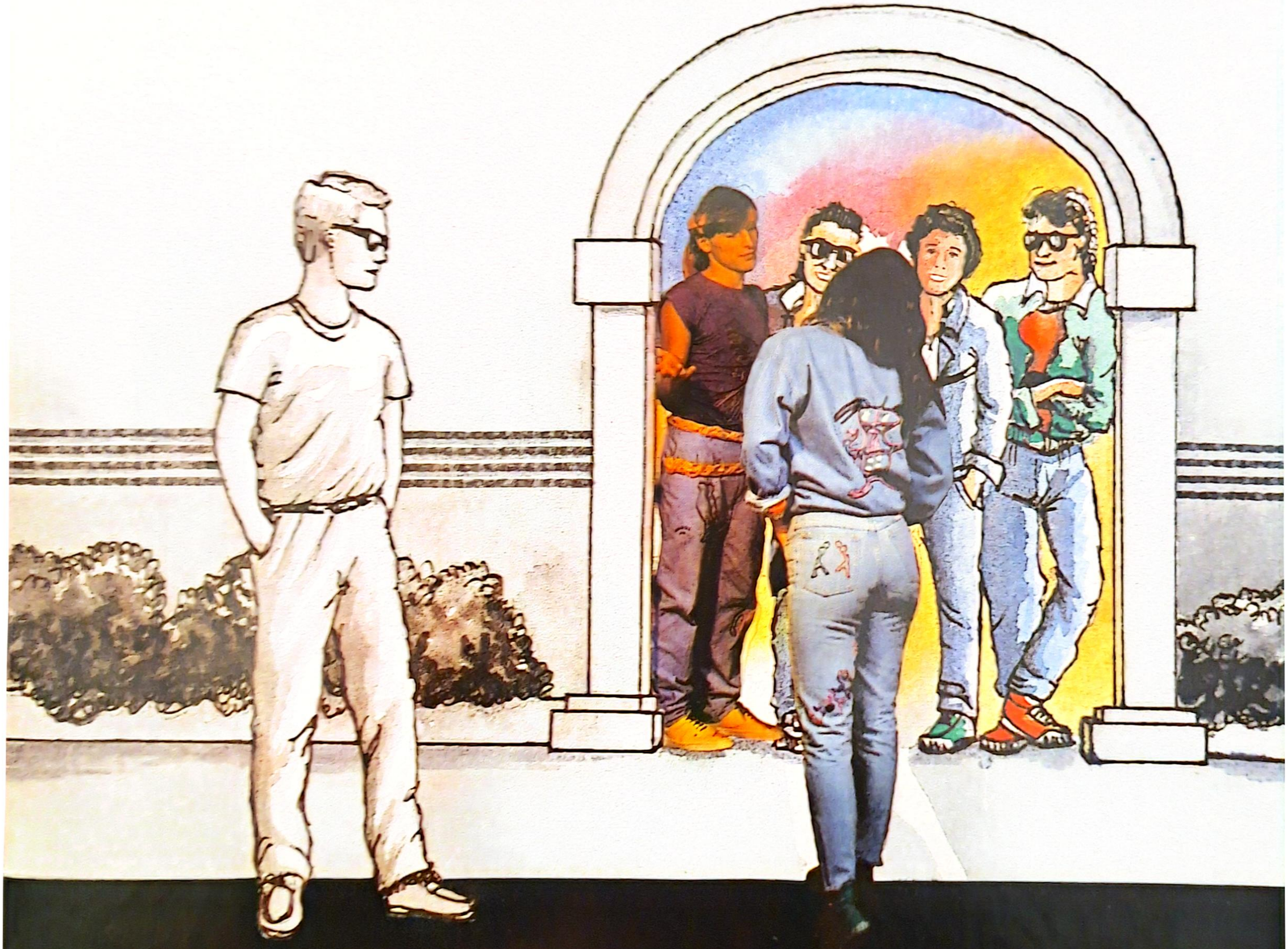
¡GALAXIA FM
SIGUE NUMERO 1

GALAXIA FM

TRANSMISION SIMULTANEA
CON LA V REGION
SANTIAGO 89.7 F.M.
VIÑA DEL MAR 104.1 F.M.

¡Arte Rock rompe las reglas!

¿Tú qué esperas para incorporarte a la onda rica y personal de tu propia fantasía?



Desde el centro de la imaginación el hilo para decorar tu ropa y zapatillas

⚓ ancla

Aunque no recuerde su nombre la recordará por sus diseños.

Son esas mismas servilletas de papel, blancas, de envase azul y letras naranjas, tan suaves, higiénicas y super absorbentes de siempre... ELITE. ¡Qué importa si no recuerda su nombre! Desde hoy las recordará por sus atractivos diseños y colores. Y usted podrá elegir la que mejor vaya con su mesa.

La nueva ELITE DISEÑO estará muy pronto en boca de todos.

NUEVA

NUEVAS SERVILLETAS ELITE DISEÑO